DRAGON BALL
AKIRA TORIYAMA
FULL COLOR
LA SAGA DEL GRAN DEMONE PICCOLO
2
EDIZIONI STAR COMICS

DRAGON BALL

AKIRA TORIYAMA

FULL COLOR

LA SAGA DEL GRAN DEMONE PICCOLO

2

DRAGON BALL

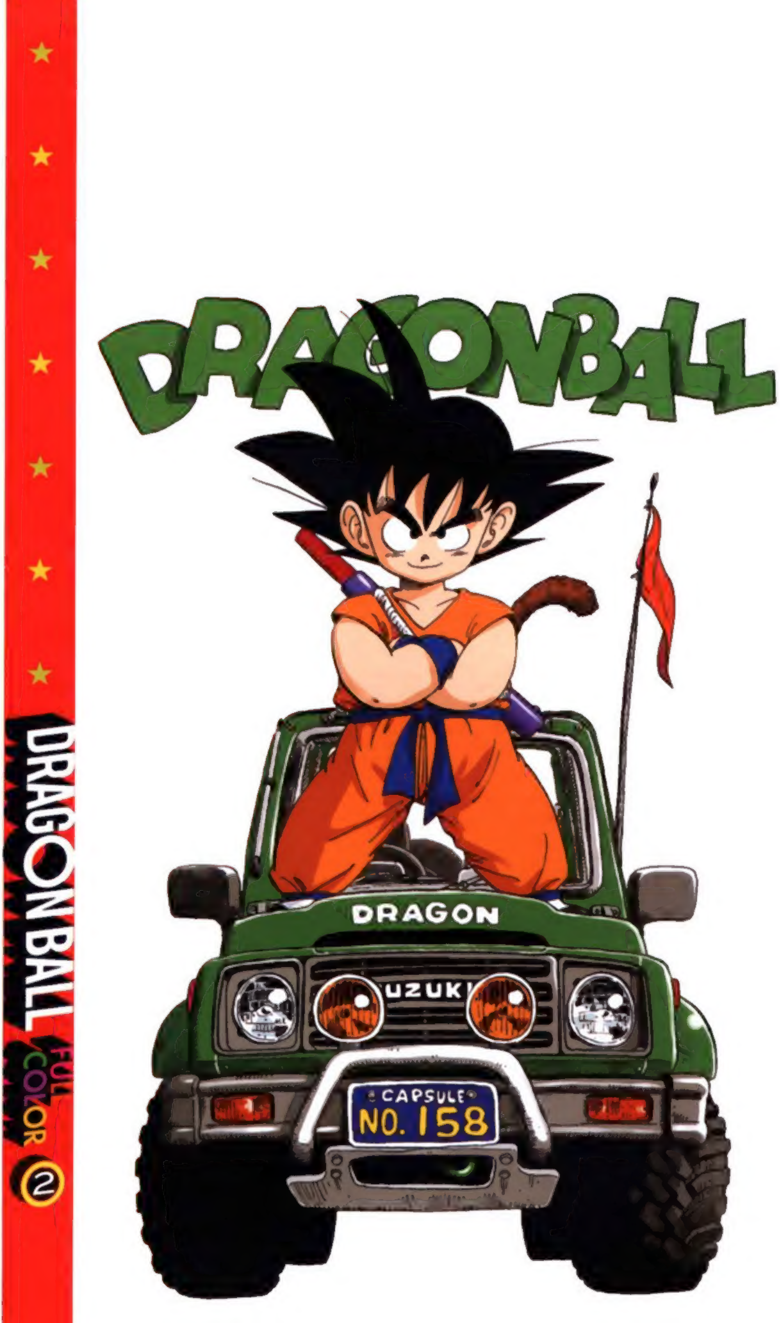
AKIRA TORIYAMA

FULL COLOR 2

LA SAGA DEL GRAN DEMONE PICCOLO

CONTENTS

CAPITOLO 16:	Anche Karin è in difficoltà...	pag.	4
CAPITOLO 17:	L'acqua divina	pag.	18
CAPITOLO 18:	Son Goku è pronto a partire!	pag.	32
CAPITOLO 19:	La scelta di Tenshinhan	pag.	46
CAPITOLO 20:	L'errore di Tenshinhan	pag.	60
CAPITOLO 21:	Son Goku al contrattacco?!	pag.	75
CAPITOLO 22:	Furore	pag.	90
CAPITOLO 23:	Scontro finale tra immortali!	pag.	104
CAPITOLO 24:	Profonda crisi per Son Goku	pag.	118
CAPITOLO 25:	La grande battaglia nel deserto	pag.	132
CAPITOLO 26:	L'ultima scommessa di Goku	pag.	146
CAPITOLO 27:	Son Goku trionfa!	pag.	160
CAPITOLO 28:	Il segreto del Bastone Nyoi	pag.	174
CAPITOLO 29:	Il santuario di Dio	pag.	189
CAPITOLO 30:	Dio si mostra	pag.	204
DRAGON BALL Q&A		pag.	218


DRAGON BALL
FULL COLOR
2
DRAGONBALL
DRAGON
SUZUKI
CAPSULE
NO. 158

UAAAAH!
FIUUUUUUU
K41320
C-CHI DIA-VOLO SEI?!
SARAI PURE IL RE, MA NON TI FAI PROBLEMI A SCAPPARE...
SBONK
IIIH!

IO SONO IL NUOVO SOVRANO CHE PRENDE IL TUO POSTO... IL GRAN DEMONE PICCOLO!
IO?
BANG
BANG
BANG
SWISH
C-CHE ASSURDITÀ!
TU...
...NON HAI ANCORA CAPITO CON CHI HAI A CHE FARE...
AH...
...

A-AIUT...!
CRRRRR
UAH!
GRAB
SWAP
IIIH!
E-EHI, TU! CHE FAI? SMETTILA!
DIMME-LO...
C-COSA VUOI DA ME...?
!
AAAH...

ANNUNCIALO CHIARAMENTE AL MONDO INTERO... D'ORA IN AVANTI IL PIANETA E` SOTTO IL DOMINIO DEL GRAN DEMONE PICCOLO!
UNA COSA SEMPLICISSIMA... COME HO DETTO POCO FA, DA QUESTO ESATTO MOMENTO PRENDO IL TUO POSTO SUL TRONO.
STA' A GUARDARE...
UH UH UH... IMMAGINAVO UNA RISPOSTA DEL GENERE, PERCIO' HO ALLESTITO UNO SHOW SPECIALE.
M-MA E` ASSURDO... NON POSSO FARLO...!
CHE VUOI FARE...?!
C-COS...!
FRRRRRR

GUARDA BENE... SONO CERTO CHE CAMBIERAI IDEA...
HAAAH!
WHAAM

BOOOOM

!
U-UNA PARTE DELLA CITTÀ... È SPARITA...!
A-AH... AAAH...!

SE NON SEI ANCORA CONVINTO, POSSO TRASFORMARE TUTTO CIÒ CHE VEDI DA QUI IN UN DESERTO SENZA VITA...
SE VOLESSI, POTREI DISTRUGGERE IL MONDO INTERO SENZA IL MINIMO SFORZO.
HAI CAPITO?
F-FARÒ CIÒ CHE VUOI...
V-VA BENE... HO CAPITO...
...
STUMP

BWAH AH AH AH AH!
BWAH AH AH...
V-VISTO? S-SIAMO ARRIVATI...
ANF... ANF...
GRAZIE, YAJIROBEI.
ANCHE QUESTO RAGAZZO E` IN GAMBA...
MMH... E` RIUSCITO A SCALARE LA TORRE PORTANDO GOKU IN SPALLA...

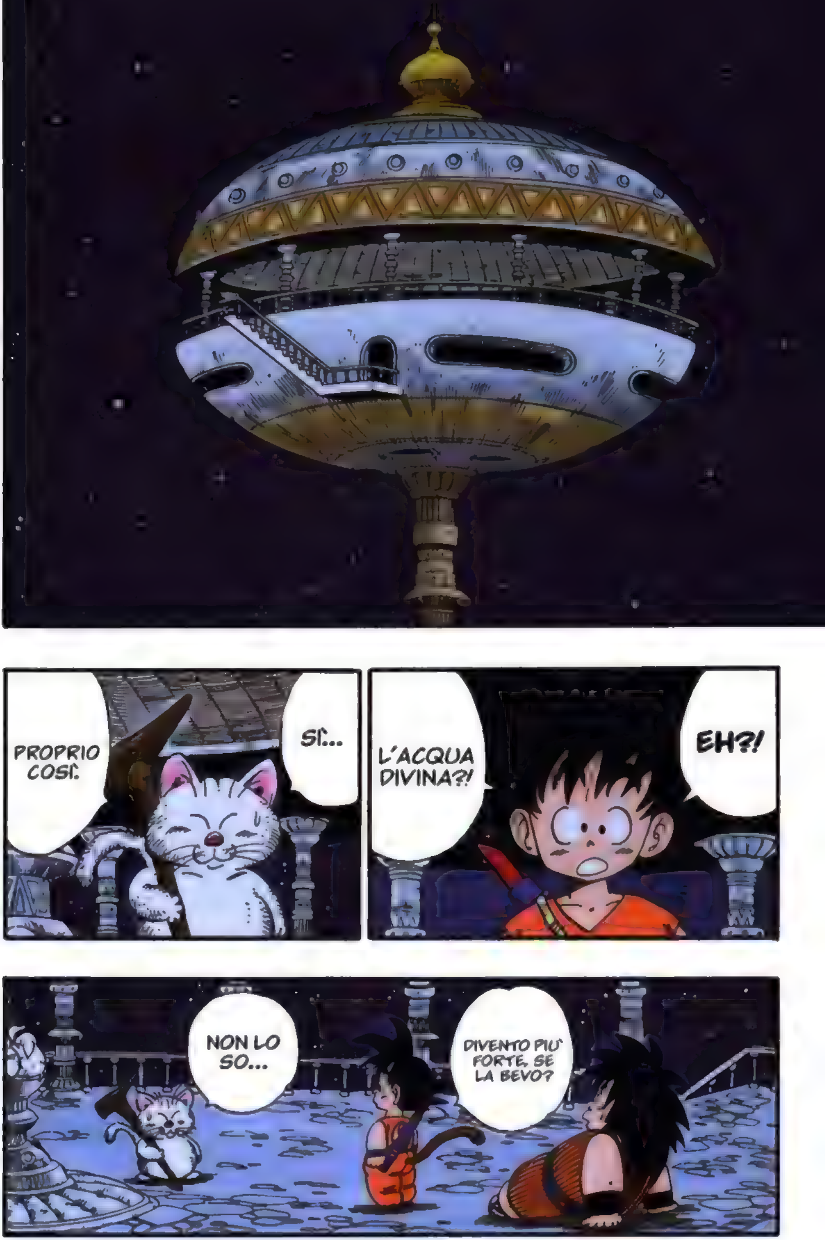
MAESTRO KARIN, QUANTO TEMPO...
EH? M-MA...!
CIAO.
EHM... IO...
NON DIRMI NIENTE, HO GIÀ CAPITO TUTTO.
EH? COS'È CHE HAI CAPITO?
SEI STATO BATTUTO DAL GRAN DEMO-NE PICCOLO, GIUSTO?
EH?!
C-CO-ME FAI A SAPER-LO?!
MI AN-NOIO...
...PERCIÒ GUARDO SEMPRE COSA SUCCEDE LAGGIÙ.
EEEH?! D-DA QUI SI RIESCE A VEDE-RE?!
ALLORA... COSA SEI VENUTO A FARE?

QU-QUELLO È CATTIVISSIMO!
D-DEVI DARMI DELLE ALTRE LEZIONI! VOGLIO BATTERLO A TUTTI I COSTI!
ASPETTA...
PRIMA DI TUTTO DEVI RIPRENDERTI.
ECCO, MANGIA!
FLIP
OH...
UN SENZU...?
SENZU?!
QUESTI SONO I SENZU DI CUI PARLAVI?!
E SAREBBERO DELIZIOSI DA MANGIARE?!
UGH... HO FATTO TUTTA QUESTA FATICA PER DEI FAGIOLI?!
AH!
FRUP
MALEDIZIONE! LO SAPEVO... FANNO SCHIFO!

UGH?!
AH... AAH...
EH EH... SCEMO. UN SENZU BASTA PER DIECI GIORNI.
UUUH... OOOH... UUUH!
POPONF
NON SEI SEMPLICEMENTE SAZIO, MA TI SEI ANCHE PERFETTAMENTE RIPRESO, VERO?
UH UH UH... COME TI SENTI?
OH?!
CHE BEL-LO!
È VERO!

ALLORA MI DARAI DI NUOVO LEZIONI?!
...
PURTROPPO...
...NON HO PIU' NULLA DA INSEGNARTI...
EH?!
PROPRIO NIENTE DI NIENTE...?!
MMH... CAPISCO LA TUA DELUSIONE, MA... ORMAI HAI ACQUISITO UNA FORZA TALE DA SUPERARE PERSINO ME...
A-ALLORA...
UHM... MI DISPIACE MOLTO, MA CONTRO IL GRAN DEMONE PICCOLO NON C'E' SPERANZA... QUELLO E' UN VERO MOSTRO...
ANCHE IL MAESTRO MUTEN...
...HA FALLITO ED E' STATO UCCISO...
EEH?!
I-IL VECCHIETTO?! L'EREMITA DELLA TARTARUGA?!

M-MALEDETTO MOSTRO...!
I-IL VECCHIETTO... NO... NON POSSO CREDERCI...!
HA UCCISO IL VECCHIETTO... NON POSSO PERDONARLO!
TENTERÒ IL TUTTO PER TUTTO!
ASPETTA! COSA VUOI FARE?! TI FARAI AMMAZZARE!
MALEDETTOOO!
NON HO SCELTA! NON POSSO STARMENE CON LE MANI IN MANO!
QUESTA VOLTA MORIRAI SICURAMENTE...
...
EHI, FERMO... ASPETTA UN ATTIMO...
...L'ACQUA DIVINA...?
EH?!
SE SEI PRONTO A MORIRE... VUOI PROVARE A BERE...
...


EH?!
L'ACQUA DIVINA?!
SÌ...
PROPRIO COSÌ.
DIVENTO PIÙ FORTE, SE LA BEVO?
NON LO SO...

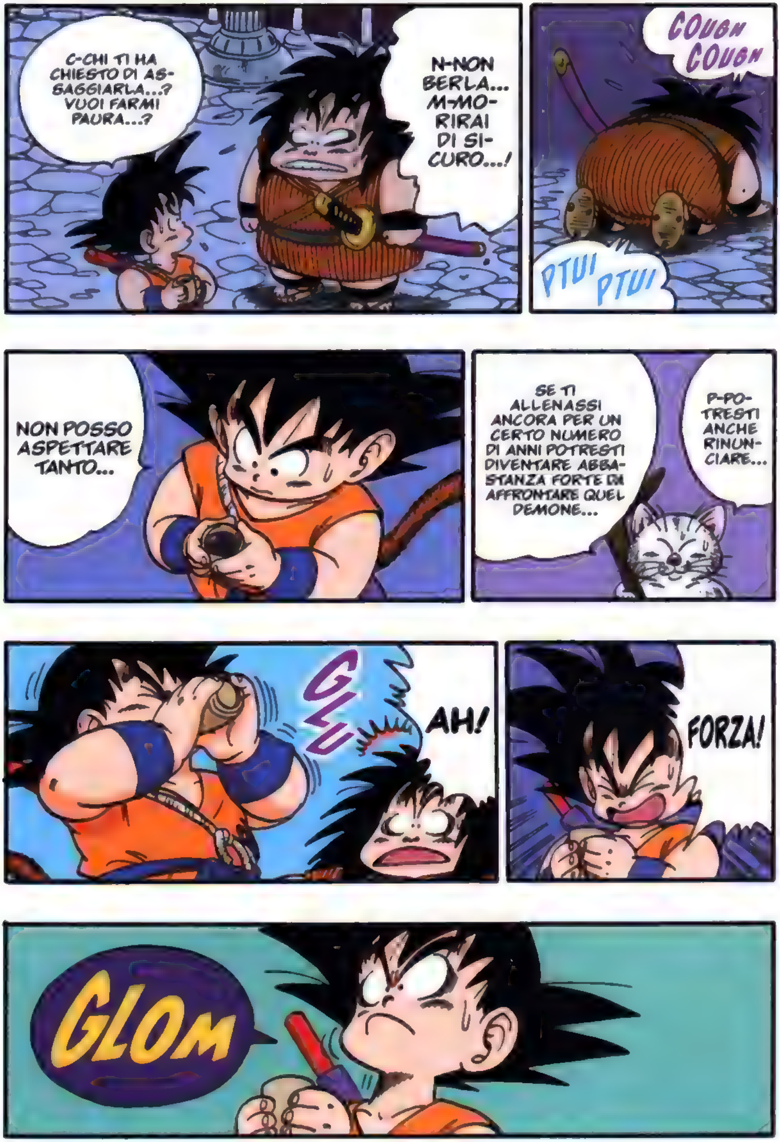
L'ACQUA DIVINA NON E' FASULLA COME L'ACQUA SACRA... E' UN'ACQUA MIRACOLOSA CHE PERMETTE DI PORTARE IN SUPERFICIE TUTTA LA FORZA CHE UNO NASCONDE DENTRO DI SE'...
QUINDI, SE TU HAI GIA' IMPARATO A SFRUTTARE LA TUA FORZA "TOTALE" CON GLI ALLENAMENTI, ANCHE BEVENDOLA NON SUCCEDERA' NULLA...
CHE NE DITE? SECONDO VOI HO ANCORA DELLA FORZA NASCOSTA?
UHM...
FOSSI IN TE PROVEREI A BERLA COMUNQUE.
HAI RAGIONE!
TUTTAVIA...
...QUEST'ACQUA E' IN REALTA' UN VELENO MORTALE...
SE TU NON FOSSI DAVVERO PRONTO, NELLA MENTE E NEL FISICO, E NON AVESSI SUFFICIENTE ENERGIA VITALE, MORIRESTI IN UN ISTANTE...
PER PORTARE IN SUPERFICIE LA FORZA LATENTE E' NECESSARIO SCONFIGGERE IL VELENO...
V-VELENO...?
ACCIDENTI...

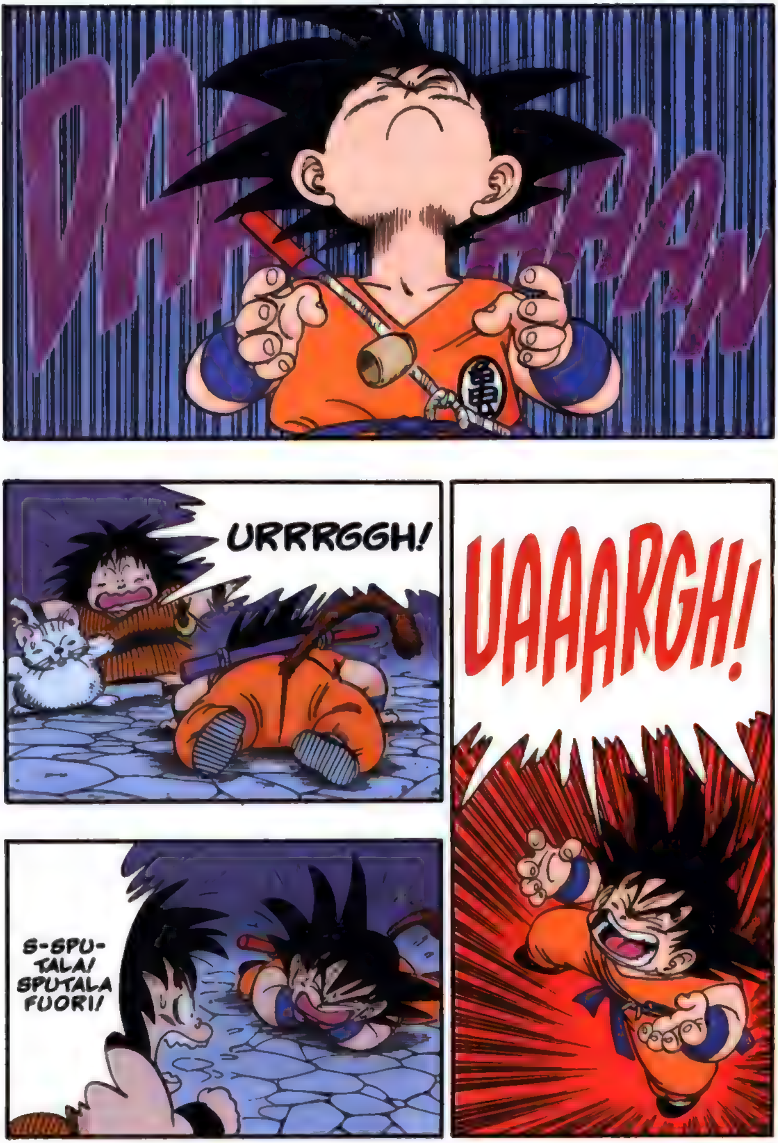
QUINDI... QUANTE PERSONE SONO SOPRAVVISSUTE, DOPO AVERLA MANDATA GIÙ?
E TU L'HAI BEVUTA?
CI HO PROVATO, TANTO TEMPO FA, MA L'HO SPUTATA SUBITO FUORI PERCHÉ NON RIUSCIVO A SOPPORTARLA.
FINORA QUATTORDICI VALOROSI HANNO BEVUTO L'ACQUA DIVINA... ERANO TUTTI UOMINI FORTI, MA...
...NESSUNO DI LORO... È SOPRAVVISSUTO...
P-PERCHÉ? SONO COSÌ POCHE?
...VUOI SAPERLO VERAMENTE?
NESSUNO?!
MA STAI SCHERZANDO?! ALLORA COME FAI A SAPERE CHE QUEST'ACQUA ATTIVA LE FORZE NASCOSTE, SE SONO MORTI DAL PRIMO ALL'ULTIMO?!
POTREBBE ESSERE SOLO UN VELENO MICIDIALE!
N-NO! L'ACQUA DIVINA È UNA CERTEZZA... VIENE TRAMANDATA DA MOLTI ANNI...

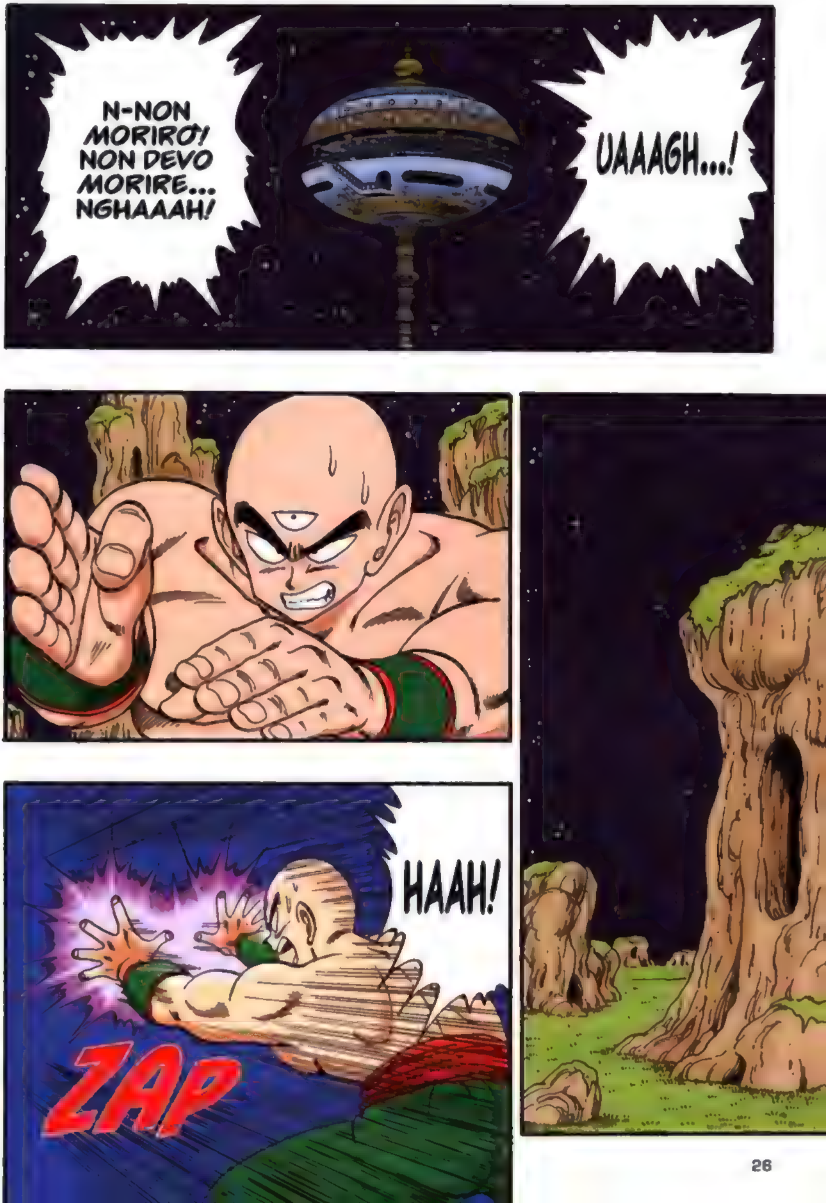
IIIH?!
OK, LA BEVO!
...
NON MORIRÒ.
SEI STUPIDO?! NESSUNO TI CONSIDERERÀ CORAGGIOSO, MA SOLO SCEMO! È UN SUICIDIO!
IO NON TE LO CONSIGLIO...
...S-SICURO?
TANTO, SE RIMANGO COSÌ, PRIMA O POI QUEL GRAN DEMONE MI UCCIDERÀ COMUNQUE.
PENSACI BENE! LE PROBABILITÀ DI SOPRAVVIVERE SONO PRATICAMENTE ZERO! ZERO! E ANCHE SE AVRAI LA FORTUNA DI RESTARE IN VITA POTREBBE NON CAMBIARE NULLA!
NON POSSO FREGARMENE! CRILIN ERA UN MIO GRANDE AMICO E IL VECCHIETTO MI HA INSEGNATO UN SACCO DI COSE! DEVO VENDICARLI!
FREGATENE! BASTA CHE NON TI AVVICINI A QUEL MOSTRO!
PER QUESTO DICO CHE SEI SCEMO!

IN FONDO NON MI INTERESSA SE GOKU CI LASCIA LE PENNE...
...E VA BENE. FATE COME VI PARE.
UHM... IN EFFETTI, ALLO STATO ATTUALE DELLE COSE, IL GRAN DEMONE PICCOLO È IMBATTIBILE...
IL MONDO FINIRÀ STRITOLATO TRA LE SUE GRINFIE.
BENE...
SPERO TANTO CHE TU NON MUOIA...
OK!
BEVO!
ECCOLA...
DIO
THUMP

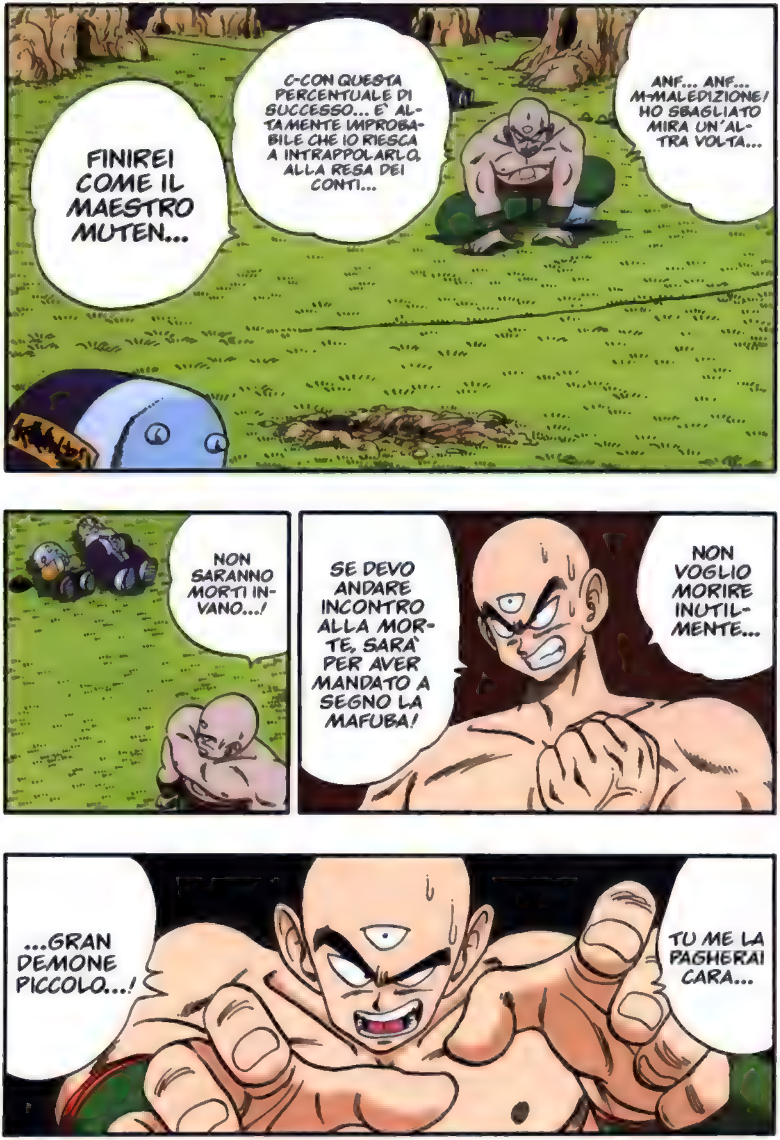
MMH... L'ODORE NON E' CATTIVO...
TIENI...
DEVI BERLA FINO AL-L'ULTIMA GOCCIA.
LICK
...
F-FAMMI PROVARE...
PLIC
!
...
UUURGHI


C-CHI TI HA CHIESTO DI AS-SAGGIARLA...? VUOI FARMI PAURA...?
N-NON BERLA... M-MO-RIRAI DI SI-CURO...!
COUGH COUGH
PTUI PTUI
NON POSSO ASPETTARE TANTO...
SE TI ALLENASSI ANCORA PER UN CERTO NUMERO DI ANNI POTRESTI DIVENTARE ABBA-STANZA FORTE DA AFFRONTARE QUEL DEMONE...
P-PO-TRESTI ANCHE RINUN-CIARE...
GLU
AH!
FORZA!
GLOM

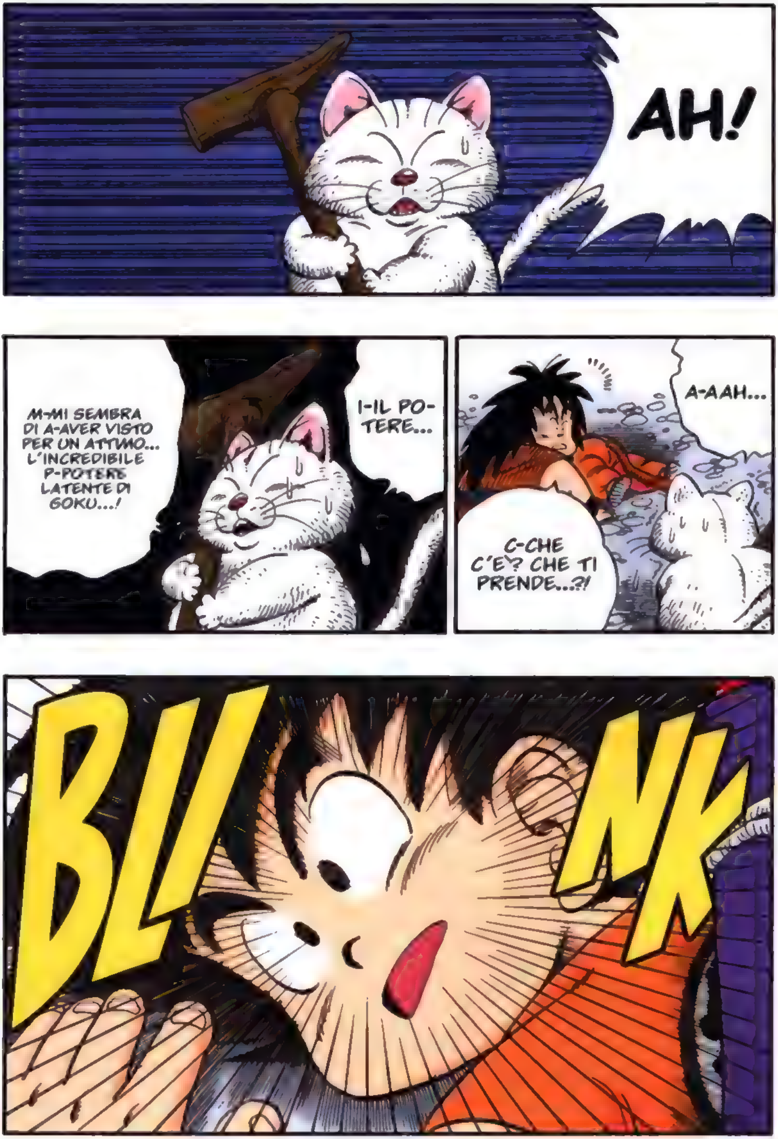

URRRGGH!
UAAARGH!
S-SPU-TALA! SPUTALA FUORI!


N-NON MORIRÒ! NON DEVO MORIRE... NGHAAAH!
UAAAGH...!
HAAH!
ZAP

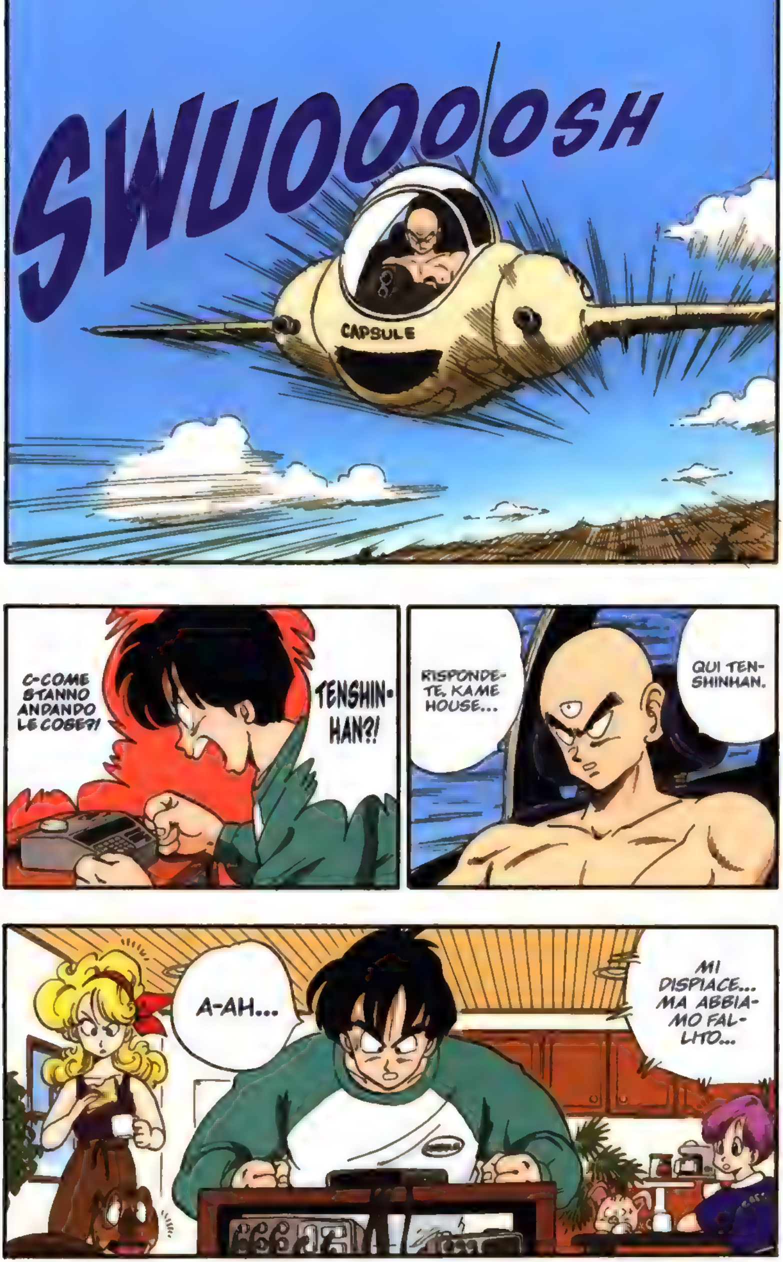
SHAZ
ZACK
YAAH!
WOOOSH
KLANG


ANF... ANF... M-MALEDIZIONE! HO SBAGLIATO MIRA UN'ALTRA VOLTA...
C-CON QUESTA PERCENTUALE DI SUCCESSO... È ALTAMENTE IMPROBABILE CHE IO RIESCA A INTRAPPOLARLO, ALLA RESA DEI CONTI...
FINIREI COME IL MAESTRO MUTEN...
NON VOGLIO MORIRE INUTILMENTE...
SE DEVO ANDARE INCONTRO ALLA MORTE, SARÀ PER AVER MANDATO A SEGNO LA MAFUBA!
NON SARANNO MORTI INVANO...!
TU ME LA PAGHERAI CARA...
...GRAN DEMONE PICCOLO...!

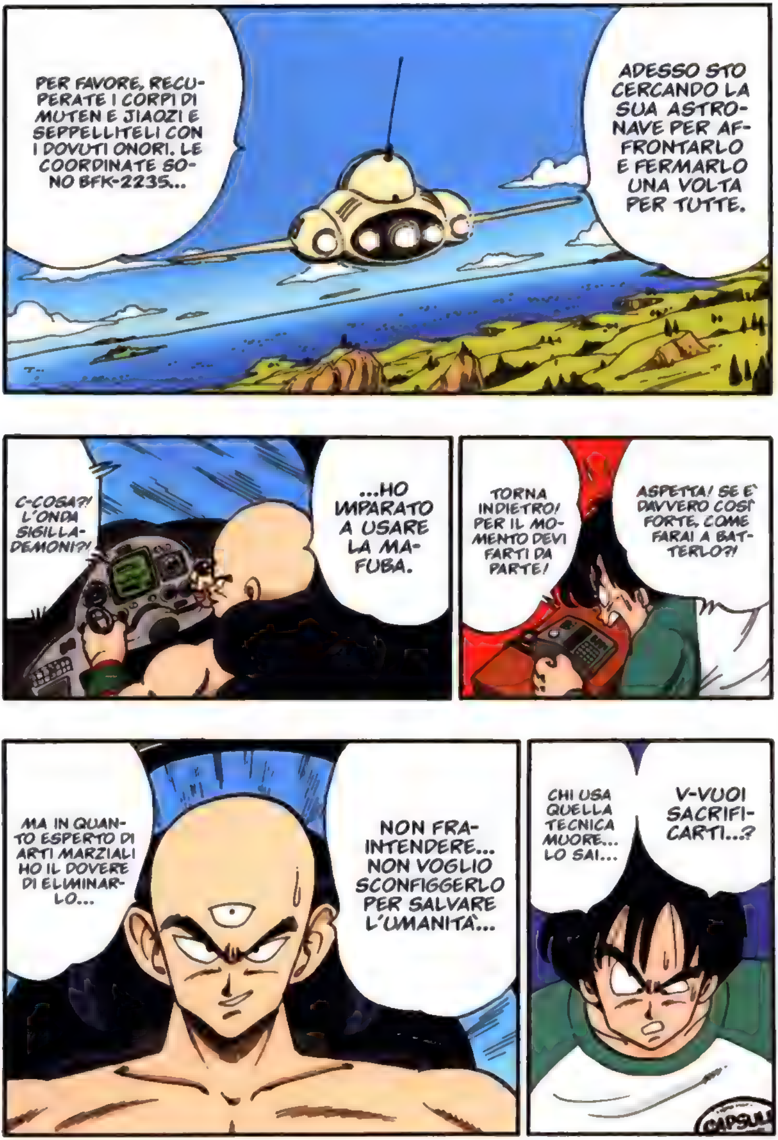
AGH... AAAUH...!
AAAH...
È L'ALBA...
S-SOFFRE DA SEI ORE, ORMAI...
C-CHE INCREDIBILE FORZA VITALE...!
URGH!


AH!
M-MI SEMBRA DI A-AVER VISTO PER UN ATTIMO... L'INCREDIBILE P-POTERE LATENTE DI GOKU...!
I-IL POTERE...
A-AAH...
C-CHE C'E'? CHE TI PRENDE...?!
BLINK

C-CE L'HO FATTA...! P-PERFETTO...!
ANF ANF
CLACK
SBAAM
SEI STATO BRAVISSIMO, GOKU!
HOP
EVVIVA! NON SEI MORTO! SEI DAVVERO FORMIDABILE!
TI ANNIENTERÒ, GRAN DEMONE PICCOLO!
MI SENTO PIENO DI ENERGIA...!
E-ENERGIA...


SWUOOOOSH
CAPSULE
C-COME STANNO ANDANDO LE COSE?!
TENSHIN-HAN?!
RISPONDE-TE, KAME HOUSE...
QUI TEN-SHINHAN.
A-AH...
MI DISPIACE... MA ABBIA-MO FAL-LITO...

IL GRAN DEMONE PICCOLO HA PRESO LE SFERE DEL DRAGO...
HA INVOCATO SHENLONG ED E` TORNATO GIOVANE...
TORNATO GIOVANE...!
SÌ... IL MAESTRO MUTEN E JIAOZI...
...HANNO FATTO IL POSSIBILE PER BLOCCARLO... MA SONO STATI SCONFITTI...
...E SONO MORTI...
C-COSA?!
EH?!
L-L'EREMITA DELLA TARTARUGA...
...E` M-MORTO...
LA POTENZA DI QUEL DEMONE E` DAVVERO SOVRUMANA... ORA CHE HA OTTENUTO LA GIOVINEZZA NESSUNO E` IN GRADO DI BATTERLO...
SE LO LASCIASSIMO FARE, TRASFORMERÀ IL MONDO IN UN INFERNO...
239


PER FAVORE, RECUPERATE I CORPI DI MUTEN E JIAOZI E SEPPELLITELI CON I DOVUTI ONORI. LE COORDINATE SONO BFK-2235...
ADESSO STO CERCANDO LA SUA ASTRONAVE PER AFFRONTARLO E FERMARLO UNA VOLTA PER TUTTE.
C-COSA?! L'ONDA SIGILLA-DEMONI?!
...HO IMPARATO A USARE LA MAFUBA.
TORNA INDIETRO! PER IL MOMENTO DEVI FARTI DA PARTE!
ASPETTA! SE È DAVVERO COSÌ FORTE, COME FARAI A BATTERLO?!
MA IN QUANTO ESPERTO DI ARTI MARZIALI HO IL DOVERE DI ELIMINARLO...
NON FRAINTENDERE... NON VOGLIO SCONFIGGERLO PER SALVARE L'UMANITÀ...
CHI USA QUELLA TECNICA MUORE... LO SAI...
V-VUOI SACRIFICARTI...?

GIÀ! E POI TORNEREMO A CERCARLE PER RIPORTARE IN VITA GOKU, CRILIN, IL MAESTRO MUTEN E JIAOZI!
KAME HOUSE
NON C'È FRETTA!
RITROVEREMO LE SFERE DEL DRAGO E CHIEDEREMO A SHENLONG DI OCCUPARSENE!
A-ASPETTA UN MOMENTO!
COSA? LA TV? MA CHE SUCCEDE?!
E-EHI! GUARDATE! A-ALLA TV PARLANO DEL GRAN DEMONE PICCOLO!
EH?!
COOOSA?!
...EBBENE... I-IO... SONO COSTRETTO A CEDERE IL TRONO REALE...
I-IL GRAN DEMONE PICCOLO... È IL NUOVO RE DEL MONDO... MI DISPIACE...

C-CON UN INDIVIDUO DEL GENERE AL POTERE PER IL PIANETA SARÀ LA FINE!
QU-QUAL-CUNO LO SCONFIGGA!
TI AVEVO DETTO DI NON PARLARE TROPPO.
NON VUOI ANCORA MORIRE, O SBAGLIO?
DUN-QUE...
POPOLO DEL MONDO, GUARDATEMI BENE. SONO IL GRAN DEMONE PICCOLO, IL VOSTRO NUOVO SOVRANO.
IMMAGINO CHE LA VISIONE DELLA CITTÀ DISTRUTTA CHE VI HO MOSTRATO POCO FA VI ABBIA FATTO CAPIRE QUAL È LA PORTATA DEL MIO POTERE.

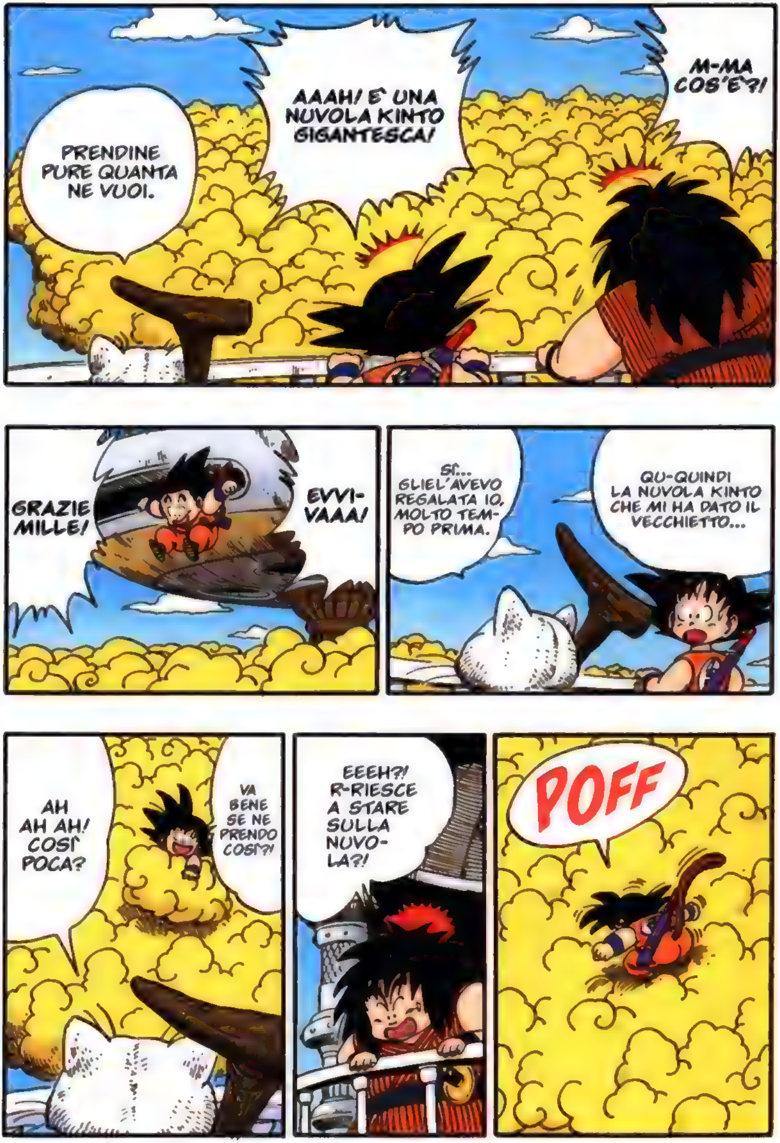
AH! E' AL KING CASTLE!
QU-QUEL-LO E' IL GRAN DEMONE PIC-COLO...?!
SWISH
VOLETE CONOSCERE I VALORI DEL NUOVO RE...?
PRIMA DI TUTTO VI DIRO' DUE PAROLE CHE ODIO...
GIU-STIZIA E PACE.

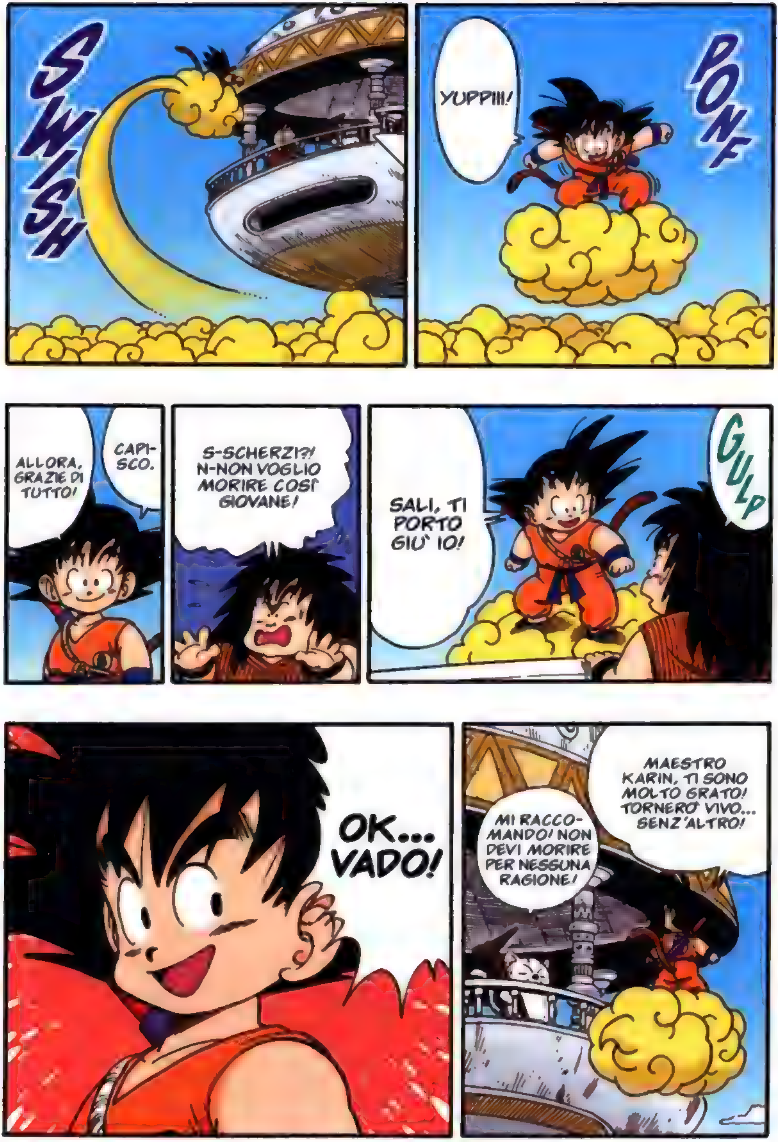
GUERRE, VIOLENZE, RAPINE E OMICIDI... NULLA SARÀ VIETATO! NESSUNO VI SANZIONERÀ!
ABOLIRÒ LA POLIZIA!
ANZI... SIETE LIBERI DI FARE COME VI PARE!
NON HO LA MINIMA INTENZIONE DI VINCOLARE IL MIO POPOLO CON REGOLE RIGIDE...
D'ORA IN AVANTI AVREMO UN MERAVIGLIOSO MONDO INTRISO DI VIZIO E DI TERRORE!
NOI DELLA FAMIGLIA DEMONIACA STERMINEREMO SISTEMATICAMENTE TUTTI COLORO CHE SI OSTINERANNO A DIFENDERE LA GIUSTIZIA!
MALVAGI! AGITE LIBERAMENTE!
UHM... DICE COSE INTERESSANTI...
...
S-STA SCHERZANDO...?

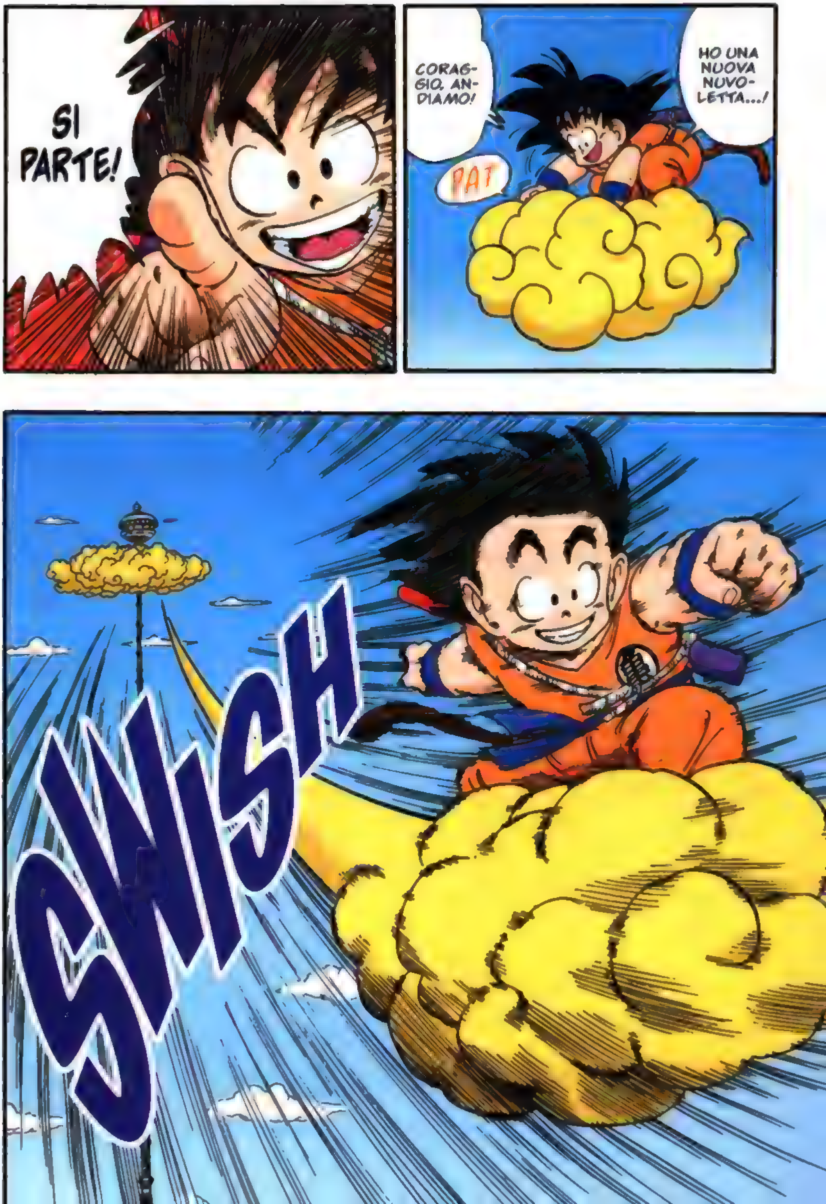
SONO DIVERSO DA PRIMA... P-PROVO UNA SENSAZIONE MOLTO STRANA...
LO SENTO...!
I-INCREDIBILE...
E' DIVENTATO MOLTO PIU' FORTE DI QUELLO CHE IMMAGINAVO...
IL MIO CORPO TRABOCCA DI ENERGIA... MA IL MIO CUORE E' STRANAMENTE TRANQUILLO...

DAVVERO...? PERÒ NON SEMBRI CAMBIATO...
TI DICO DI SÌ! È MAGNIFICO!
...C-CHE C'È? CHE TI PRENDE?
PERCEPISCO UNA POTENTISSIMA AURA MALVAGIA...
IL GRAN DEMONE PICCOLO È DA QUELLA PARTE...
C-COSA?! RIESCI DAVVERO A SENTIRLO?!
VADO A ELIMINARLO!
QUESTA VOLTA SO CHE CE LA POSSO FARE!
UHM... ANCH'IO SCOMMETTO SU DI TE.
CORAGGIO!
SÌ!

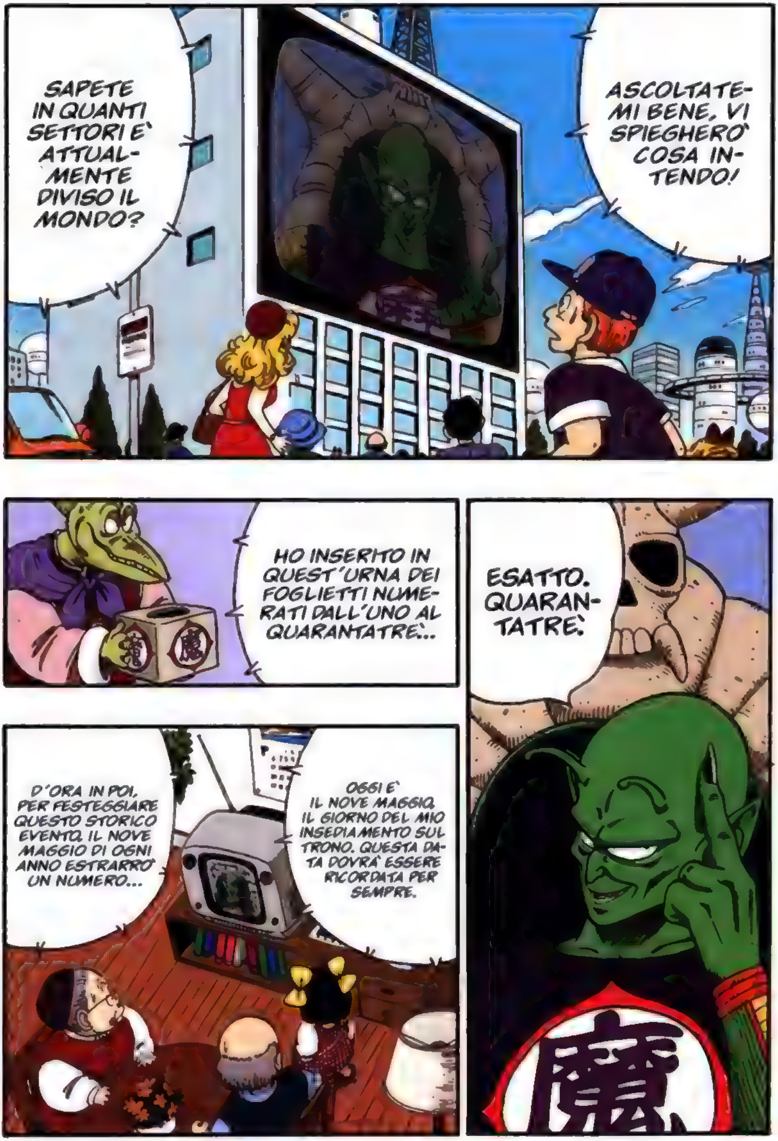
BENE.
VOGLIO FARTI UN REGALO.
EH?
CHE REGA-LO?
VIENI, NUVOLA KINTO!
NUVOLA KINTO...?!
WOOOOOOSH


M-MA COS'È?!
AAAH! È UNA NUVOLA KINTO GIGANTESCA!
PRENDINE PURE QUANTA NE VUOI.
QU-QUINDI LA NUVOLA KINTO CHE MI HA DATO IL VECCHIETTO...
SÌ... GLIEL'AVEVO REGALATA IO, MOLTO TEMPO PRIMA.
EVVIVAAA!
GRAZIE MILLE!
POFF
EEEH?! R-RIESCE A STARE SULLA NUVOLA?!
VA BENE SE NE PRENDO COSÌ?!
AH AH AH! COSÌ POCA?


PONF
YUPPIII!
SWISH
SALI, TI PORTO GIU` IO!
GULP
S-SCHERZI?! N-NON VOGLIO MORIRE COSÌ GIOVANE!
CAPI-SCO.
ALLORA, GRAZIE DI TUTTO!
MAESTRO KARIN, TI SONO MOLTO GRATO! TORNERÒ VIVO... SENZ'ALTRO!
MI RACCO-MANDO! NON DEVI MORIRE PER NESSUNA RAGIONE!
OK... VADO!


HO UNA NUOVA NUVOLETTA...!
CORAGGIO, ANDIAMO!
PAT
SI PARTE!
SWISH

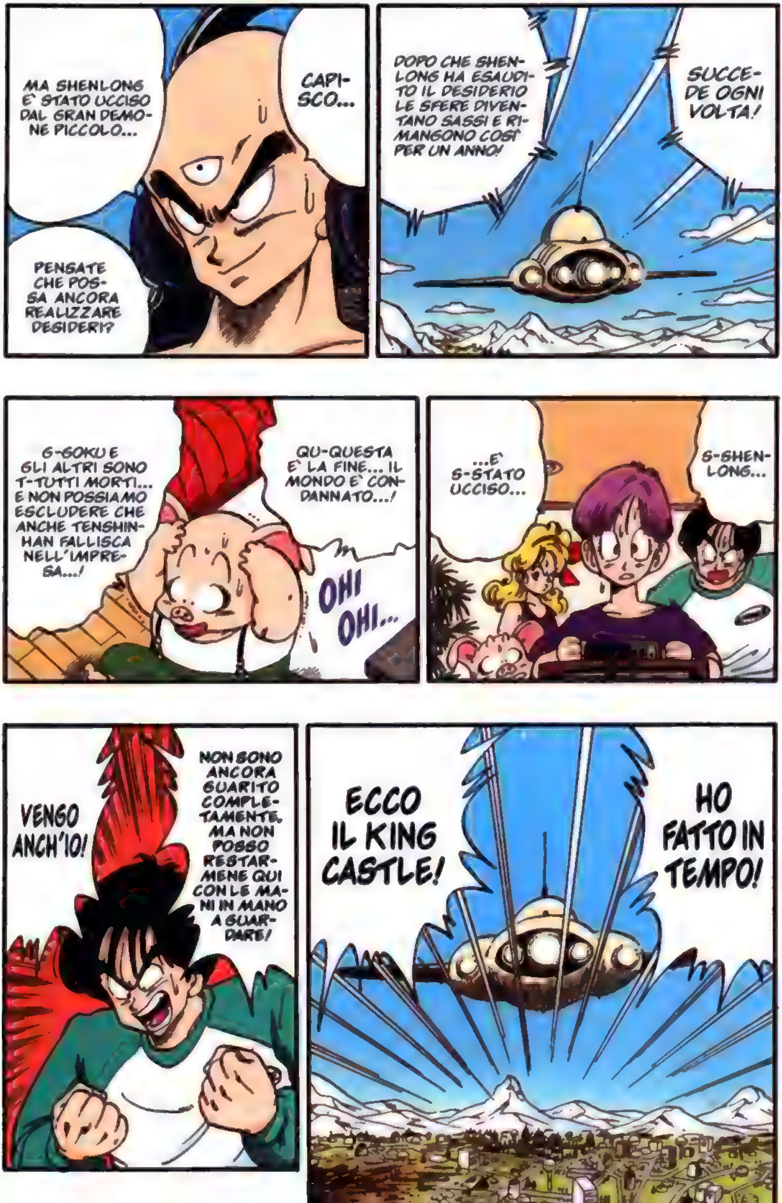
C-CHE VELOCITÀ! CHE NUVOLA È MAI QUELLA?
SI CHIAMA NUVOLA KINTO E PUÒ ESSERE CONTROLLATA CON LA FORZA DI VOLONTÀ.
DANNE UNA ANCHE A ME!
PER FAVORE!
FORSE NON RIUSCIRAI A SALIRCI...
EH?
COMUNQUE SIA, NEMMENO IO IMMAGINAVO CHE GOKU AVESSE UNA FORZA LATENTE COSÌ NOTEVOLE...
POTREBBE ANCHE VINCERE...
E LE MIE LINEE POLITICHE NON SI FERMANO QUI...
PREPARATEVI AD ASSAPORARE IL DOLCE TIMORE DELLA MORTE...!


ASCOLTATEMI BENE, VI SPIEGHERÒ COSA INTENDO!
SAPETE IN QUANTI SETTORI È ATTUALMENTE DIVISO IL MONDO?
HO INSERITO IN QUEST'URNA DEI FOGLIETTI NUMERATI DALL'UNO AL QUARANTATRÈ...
ESATTO. QUARANTATRÈ.
OGGI È IL NOVE MAGGIO, IL GIORNO DEL MIO INSEDIAMENTO SUL TRONO. QUESTA DATA DOVRÀ ESSERE RICORDATA PER SEMPRE.
D'ORA IN POI, PER FESTEGGIARE QUESTO STORICO EVENTO, IL NOVE MAGGIO DI OGNI ANNO ESTRARRÒ UN NUMERO...

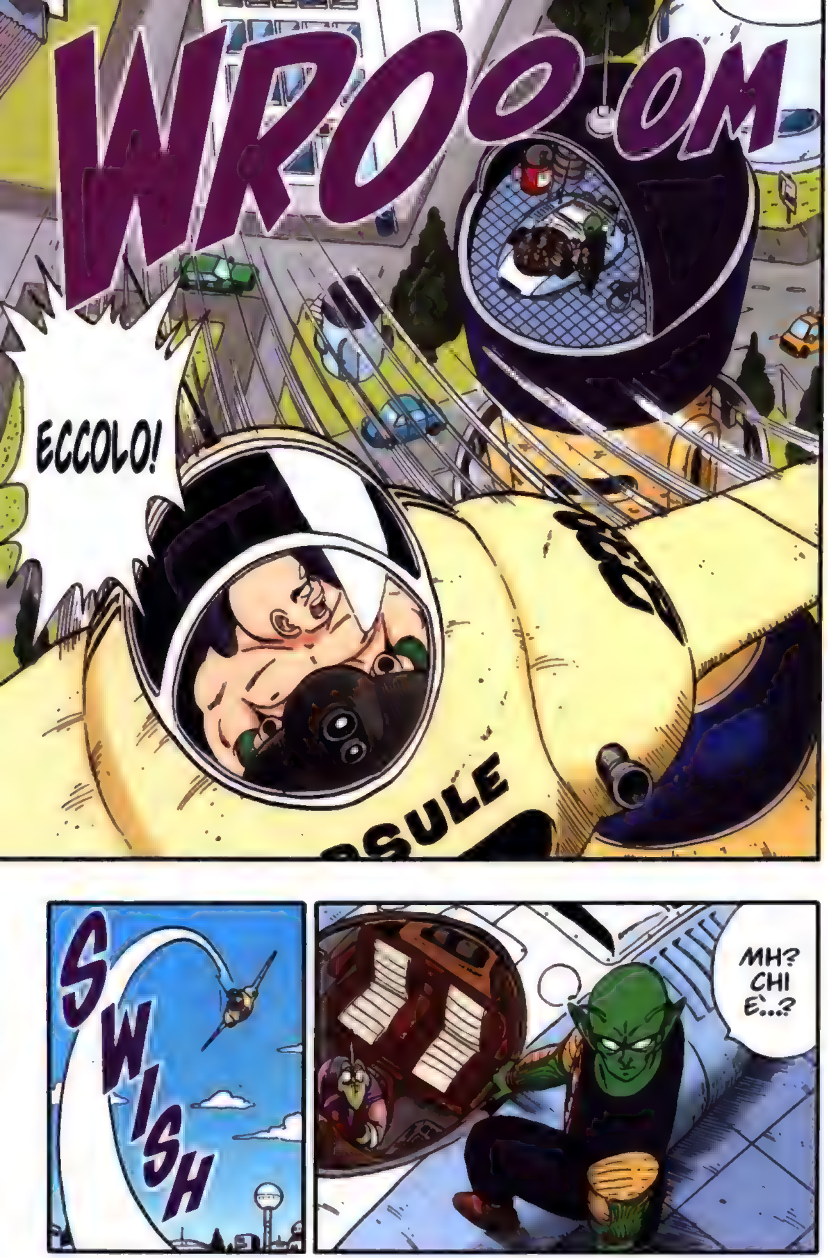
NON TEMETE, IL MIO CANNONE DISTRUTTIVO A RAGGIO DEMONIACO IMPIEGA UN ATTIMO, NESSUNO SOFFRIRÀ!
...E POLVERIZZERÒ PERSONALMENTE IL SETTORE ABBINATO AL NUMERO ESTRATTO!
M-MALEDETTO...!
VOGLIO SOLO VEDERE LE FACCE GROTTESCHE DI VOI ESSERI UMANI DEFORMATE DALLA PAURA! MWAAH AH AH!
E SE QUALCUNO NON FOSSE D'ACCORDO CON ME, PUÒ VENIRE AL KING CASTLE A FARE LE SUE RIMOSTRANZE IN OGNI MOMENTO! POTETE ANCHE SPARARMI CONTRO DEI MISSILI, PER QUANTO MI RIGUARDA...
...MA IN TAL CASO STATE CERTI CHE ANDRETE INCONTRO A UNA MORTE PREMATURA!
DUNQUE, SE SIETE FORTUNATI POTRETE VIVERE ANCORA PER QUARANTATRÈ ANNI...
GRRR...

SWOOOOOOOOSH
CAPSULE
LA MIA MAFUBA STA PER COLPIRTI!
DANNATO BASTARDO!
BENE, SORTEGGIAMO SUBITO IL PRIMO NUMERO, PER CELEBRARE QUESTO LIETO GIORNO.
VEDIAMO, QUALE SARÀ IL PRIMO SETTORE ESTRATTO...?
FRUSH FRUSH
OH...
E` QUI VICINO.

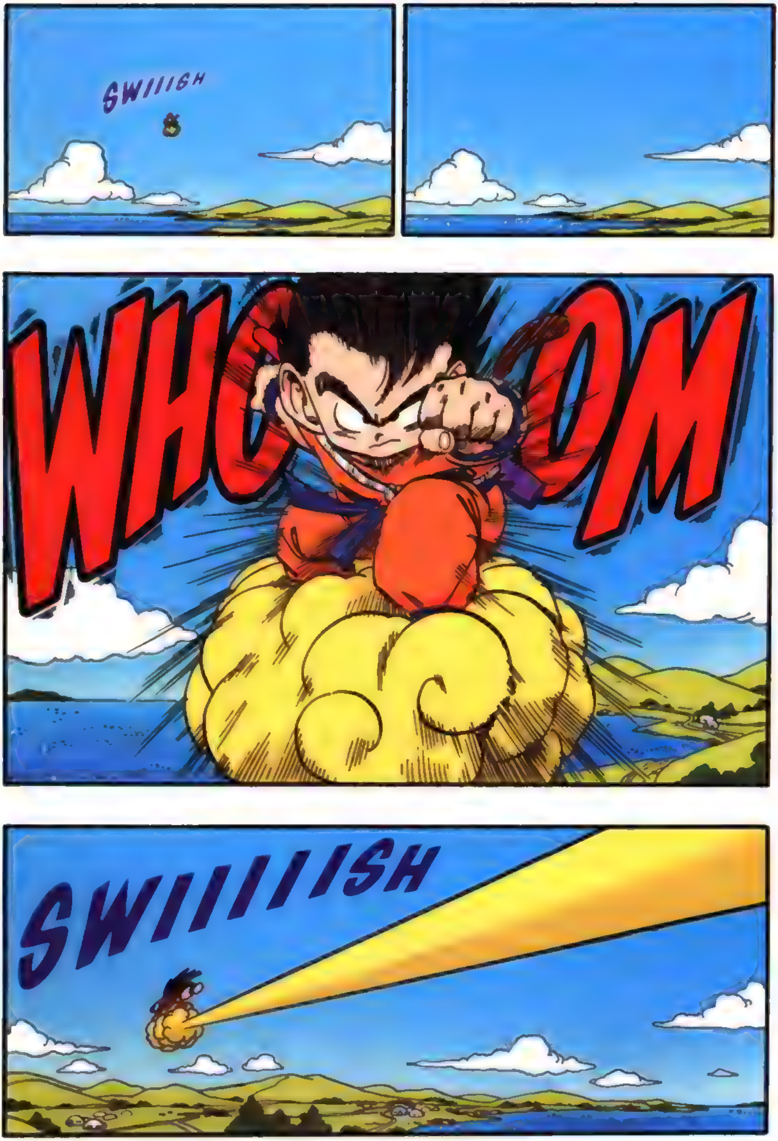
IL SETTORE VENTINOVE... LA CITTÀ DELL'OVEST!
29
CITTADINI, STO ARRIVANDO... VI CONSIGLIO DI INIZIARE A SCAPPARE!
C-CO-SA?!
LA CITTÀ DEL-L'OVEST?! C-CI VIVONO MIO PADRE E MIA MA-DRE!
DASH
TENSHIN-HAN, PER FAVORE, USA LA MAFUBA!
SE DOVES-SI FALLIRE TI FAREMO RESUSCITA-RE CON LE SFERE DEL DRAGO!
SÌ... HO VISTO IL SERVI-ZIO...
ERO PRONTO A USARLA IN OGNI CASO...
MA PUR-TROPPO NESSUN DESIDERIO VER-RÀ PIÙ REALIZZA-TO DALLE SFERE... ORA SONO SOLO PIETRE QUA-LUNQUE.



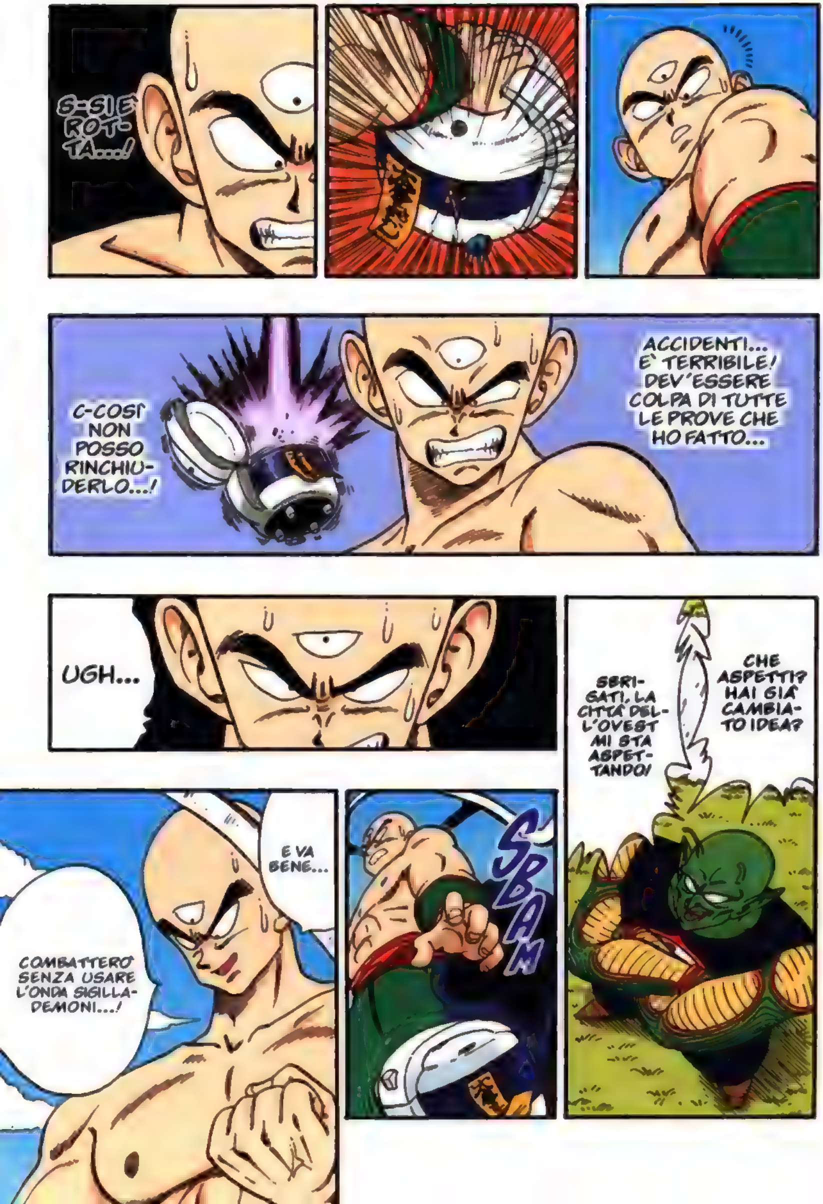
MA SHENLONG È STATO UCCISO DAL GRAN DEMONE PICCOLO...
CAPISCO...
PENSATE CHE POSSA ANCORA REALIZZARE DESIDERI?
DOPO CHE SHENLONG HA ESAUDITO IL DESIDERIO LE SFERE DIVENTANO SASSI E RIMANGONO COSÌ PER UN ANNO!
SUCCEDE OGNI VOLTA!
G-GOKU E GLI ALTRI SONO T-TUTTI MORTI... E NON POSSIAMO ESCLUDERE CHE ANCHE TENSHINHAN FALLISCA NELL'IMPRESA...!
QU-QUESTA È LA FINE... IL MONDO È CONDANNATO...!
OHI OHI...
...È S-STATO UCCISO...
S-SHENLONG...
VENGO ANCH'IO!
NON SONO ANCORA GUARITO COMPLETAMENTE, MA NON POSSO RESTARMENE QUI CON LE MANI IN MANO A GUARDARE!
ECCO IL KING CASTLE!
HO FATTO IN TEMPO!


WROO-OM
ECCOLO!
SWISH
MH? CHI È..?

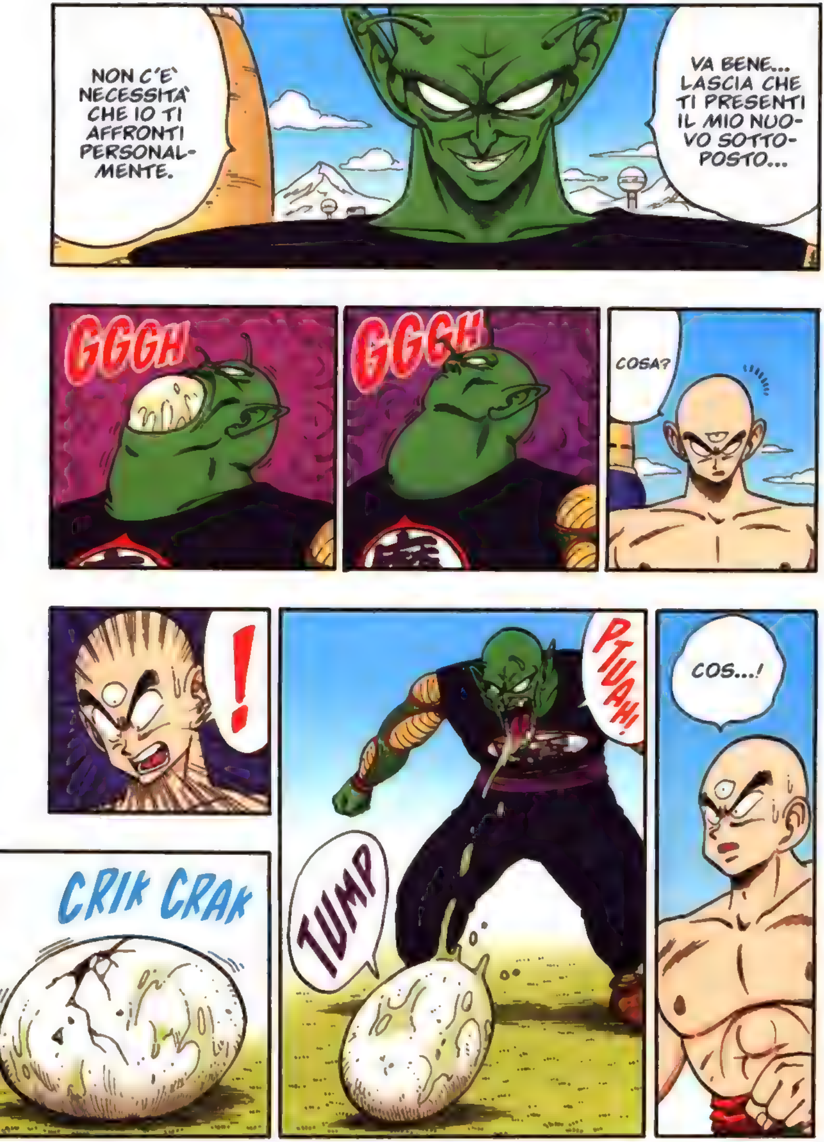
GRAN DEMONE PICCOLO! SCENDI! TE LA FARÒ PAGARE!
MPF... IL PRIMO ASPIRANTE SUICIDA.
CE NE SONO DI FOLLI, IN GIRO...
SARÀ UN OTTIMO AVVERTIMENTO PER TUTTI I MIEI SUDDITI. MOSTREREMO IN DIRETTA IL SUO CORPO DILANIATO... E LA MISERABILE FINE DI CHI OSA RIBELLARSI AL RE.
E VA BENE... ME LA SPASSERÒ UN PO' CON LUI.
COSÌ EVITEREMO CHE ALTRI INSETTI FASTIDIOSI MI RONZINO INTORNO.
BUONA IDEA... UH UH UH!

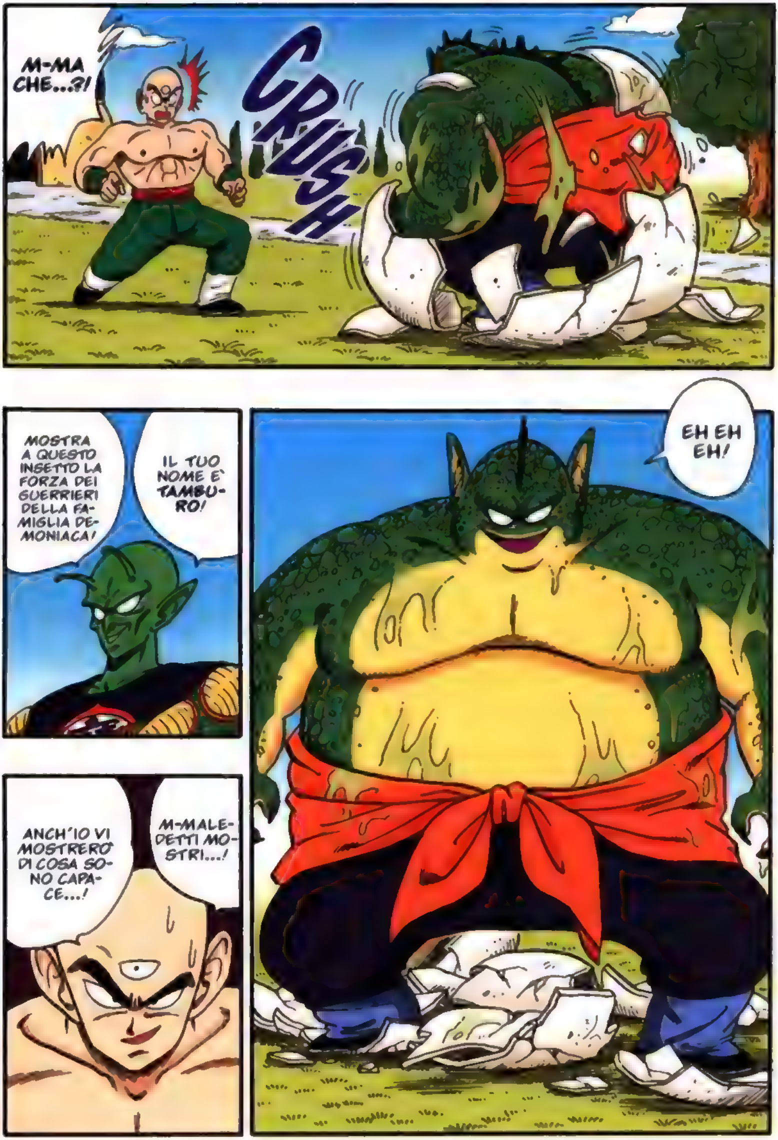

SWIIIGH
WHOOOM
SWIIIIISH

TAP
TAP
SWISH
GODITI IL TUO MOMENTO DI GLORIA.
FA' PURE LO SPAVALDO...
SCENDI PURE. OGGI FARÒ UN'ECCEZIONE E GIOCHERÒ UN PO' CON TE.
D'ORA IN AVANTI QUESTA PENTOLA CUOCIRISO SARÀ IL TUO CASTELLO!

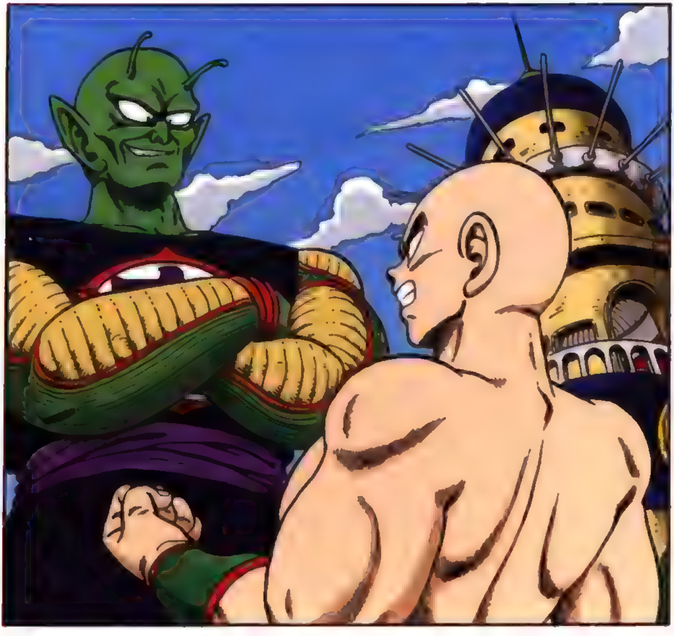

S-SI È ROT-TA...!
C-COSÌ NON POSSO RINCHIU-DERLO...!
ACCIDENTI... È TERRIBILE! DEV'ESSERE COLPA DI TUTTE LE PROVE CHE HO FATTO...
UGH...
CHE ASPETTI? HAI GIÀ CAMBIA-TO IDEA?
SBRI-GATI, LA CITTÀ DEL-L'OVEST MI STA ASPET-TANDO!
E VA BENE...
COMBATTERÒ SENZA USARE L'ONDA SIGILLA-DEMONI...!
SBAAM

TUMP
SWISH
OH... GALLEGGI IN ARIA? SEMBRI ABBASTANZA PREPARATO...
PURTROPPO PER TE, QUELLE ARTI MARZIALI "ABBOZZATE" TI COSTERANNO LA VITA.
NON ESSERE PRECIPITOSO.
NON HAI ANCORA VINTO.
I GIOVANI D'OGGI NON SANNO COSA SIA L'EDUCAZIONE... E' QUESTO IL MODO DI RIVOLGERSI AL RE?

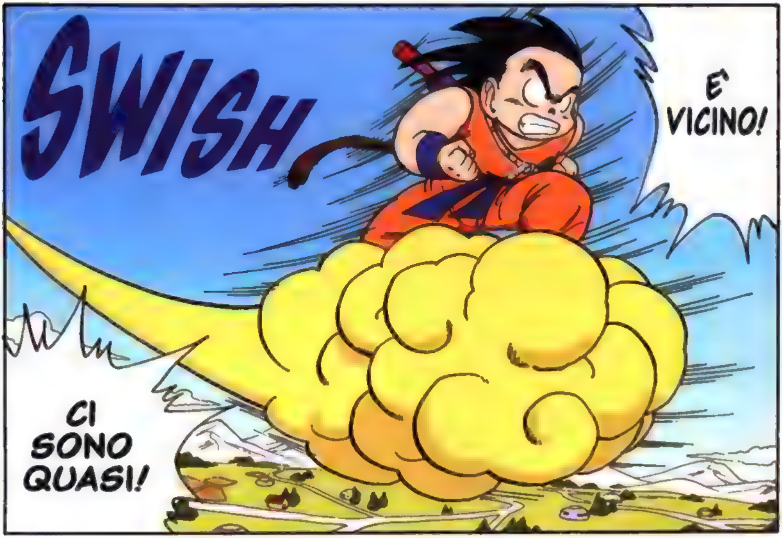

NON C'E' NECESSITA' CHE IO TI AFFRONTI PERSONALMENTE.
VA BENE... LASCIA CHE TI PRESENTI IL MIO NUOVO SOTTOPOSTO...
GGGH
GGGH
COSA?
!
PTUAH!
TUMP
COS...!
CRIK CRAK

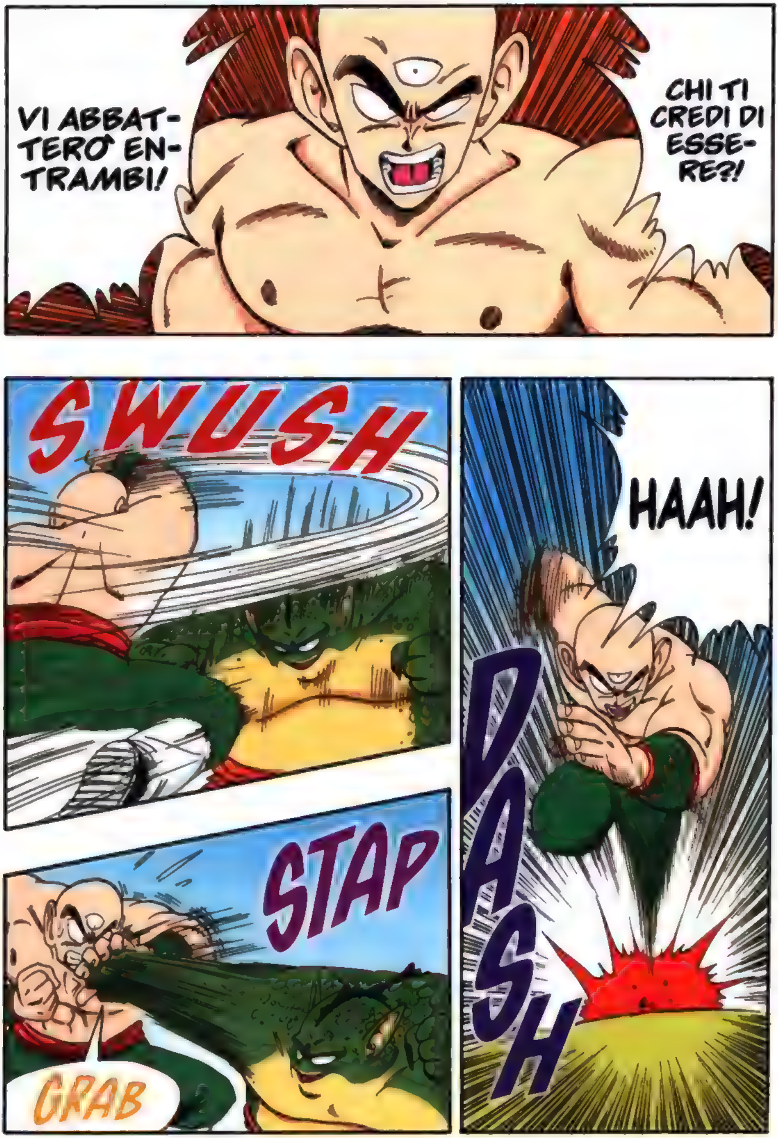

M-MA CHE...?!
CRUSH
MOSTRA A QUESTO INSETTO LA FORZA DEI GUERRIERI DELLA FAMIGLIA DEMONIACA!
IL TUO NOME È TAMBURO!
EH EH EH!
ANCH'IO VI MOSTRERÒ DI COSA SONO CAPACE...!
M-MALEDETTI MOSTRI...!

DRAGON BALL FULL COLOR 2

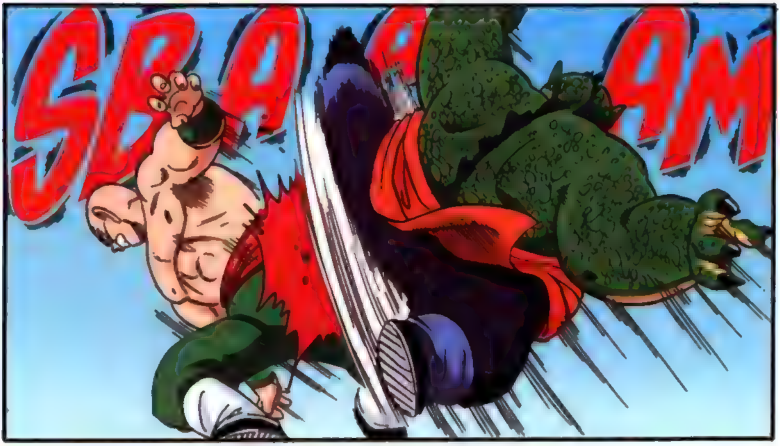


MI RACCOMANDO, TAMBURO... NON ABBIAMO TEMPO PER GIOCARE... ELIMINALO SUBITO.

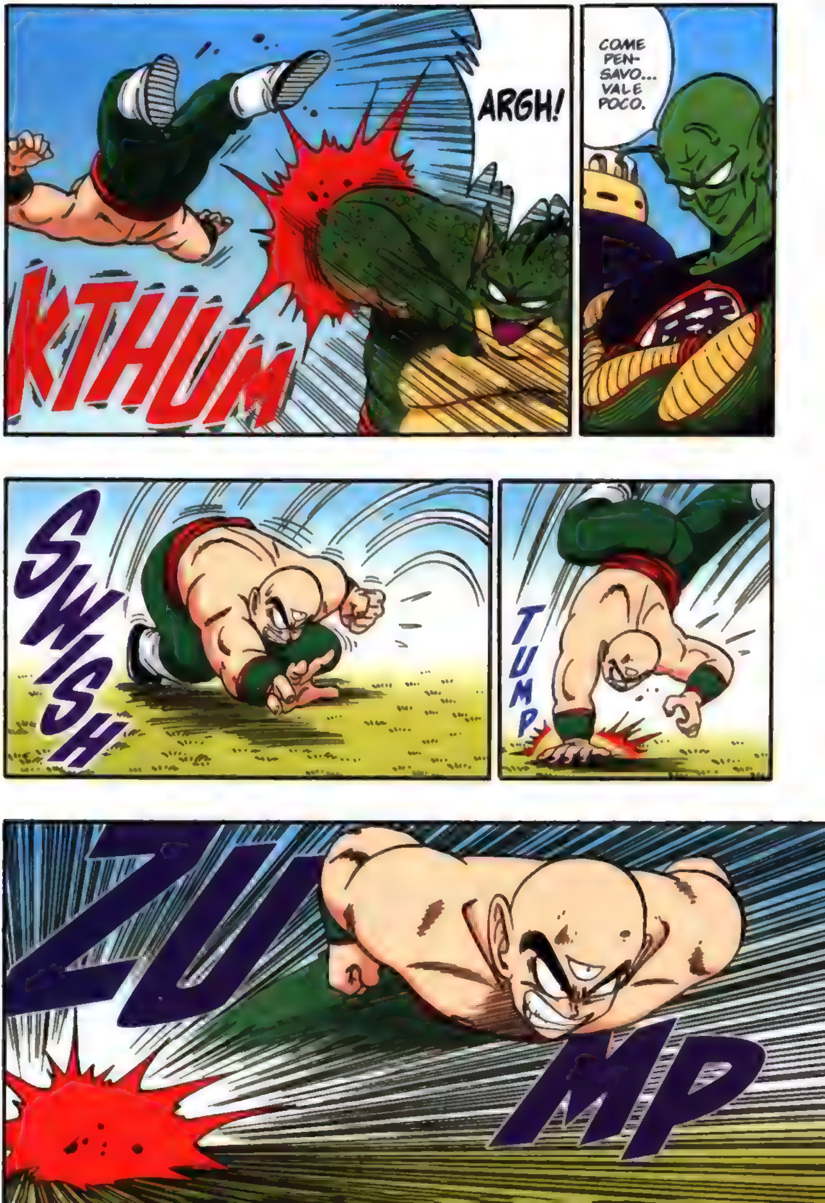

SWISH
È VICINO!
CI SONO QUASI!


VI ABBAT-
TERÒ EN-
TRAMBI!
CHI TI
CREDI DI
ESSE-
RE?!
SWUSH
HAAH!
DASH
STAP
GRAB

ZA ZA ZA ZA ZA ZA ZACK
KABOOM

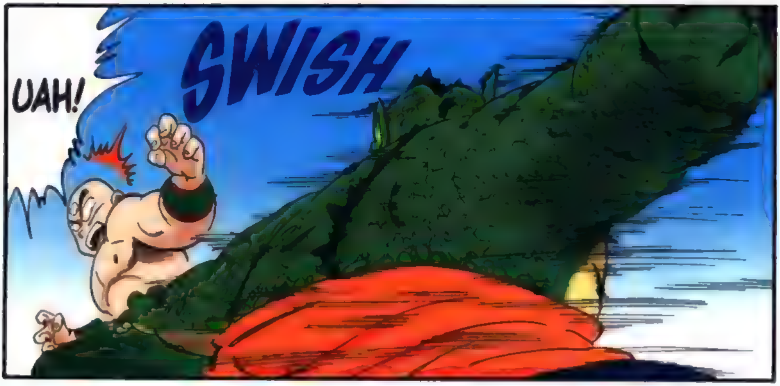


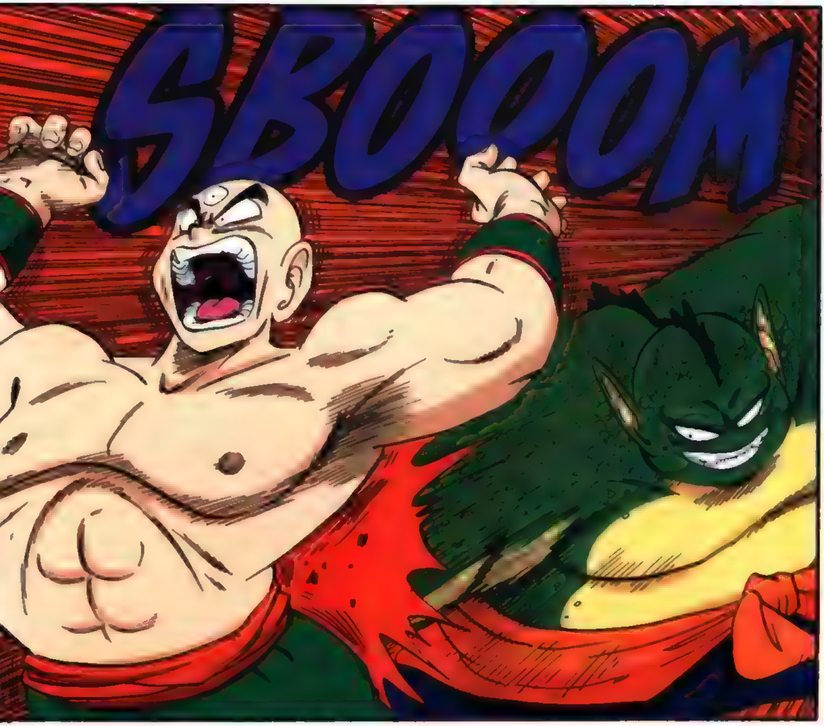
KA BOOM


ARGH!
KTHUM
COME PEN-SAVO... VALE POCO.
SWISH
TUMP
ZUMP

!
SBONK
THUMP
ACC...!
OOH...

EH EH
EH...
INTERES-
SANTE...
I-INCREDIBI-
LE...! HA UNA
FORZA E UNA
VELOCITÀ DI-
SUMANE...!
I-INOLTRE...
QUESTO È SOLO
UN SOTTOPOSTO...
NON È IL SUO
PADRONE, IL
GRAN DEMO-
NE PICCO-
LO...!
!
SWISH
SEI
FINITO!


UAH!
SWISH


SBOOOM

THUMP
N-NGH...
CRRR
C-COUGH...!
CHE OSTINATO...
STRAPPAGLI IL CUORE.
OBBEDISCO!
EH EH EH...
AH AH AH AH AH!
M-MALEDIZIONE...!

YAAAH!
...SPIA-
CENTE!
KAPOW
THUMP
COS...?!

T-TU...!

OH, TEN-SHINHAN! SAPEVO CHE ERI TU!
NON È POSSIBILE...!
S-SON GOKU...?!
TI CREDEVO MORTO E SEPOLTO.
CHE SORPRESA...
SONO STATO FORTUNATO!
...S-SEI VIVO!
IL ME STESSO CHE TI HA BATTUTO L'ALTRA VOLTA ERA NULLA IN CONFRONTO A QUELLO CHE VEDI ORA.
SONO TORNATO GIOVANE... SAI COSA SIGNIFICA?
MA... HAI CAMBIATO FACCIA?
EH?

NON SE LA CAVERÀ COSÌ FACILMENTE DOPO AVER OSATO BUTTARMI A TERRA.
NON PUÒ...
SCAPPA, GOKU!
VATTENE! SUBITO!
GLI STUPIDI DEVONO MORIRE!
PROPRIO COSÌ...
SWISH
EH EH!

YAAAH!
SBAM
!

DRAGON BALL FULL COLOR 2

SBLORTCH
GRR
TAP

THUMP
S-SONO SICURO... CHE LA SUA FORZA NON E' MAI STATA COSI'... DISTRUTTIVA...!
U-UN COLPO SOLO... L'HA SCONFITTO... CON UN COLPO SOLO...! COME HA FATTO?! N-NON E' PIU' IL GOKU DI UNA VOLTA!
NON MORIRÒ FINCHÈ NON VI AVRÒ SCONFITTI!
OSO ECCOME!
SEI SOPRAVVISSUTO A FATICA... COME OSI OPPORRE RESISTENZA?!
...COME TI PERMETTI?

BENE, NOI ANDIAMO AD AIUTARE TENSHINHAN!
VOI PENSATE A RECUPERARE I CORPI DI JIAOZI E DEL MAESTRO MUTEN!
RICEVUTO!
CAPSULE
240
SE SUCCEDE QUALCOSA A TENSHINHAN...
...QUEL MOSTRO DOVRÀ VEDERSELA CON ME!
IN SITUAZIONI COME QUESTE, AVERE LUNCH COME ALLEATA È UNA FORTUNA...!
VERO!
...ETCIUUU!
OH? CHE SUCCEDE?
AAAH... STIAMO ANDANDO A FARE UN PICNIC, HO INDOVINATO?!
...

(OOPS! HO DISEGNATO UN DITO IN PIU' A.T.)

GRAAAH!
STHUP

!
L'HA...
...F-FER-MATO!
GA
SH

STHUD
GRAB
!
HAH!
WHAM

CRASH
KABRAAAAAAAAAM
RUMBLE

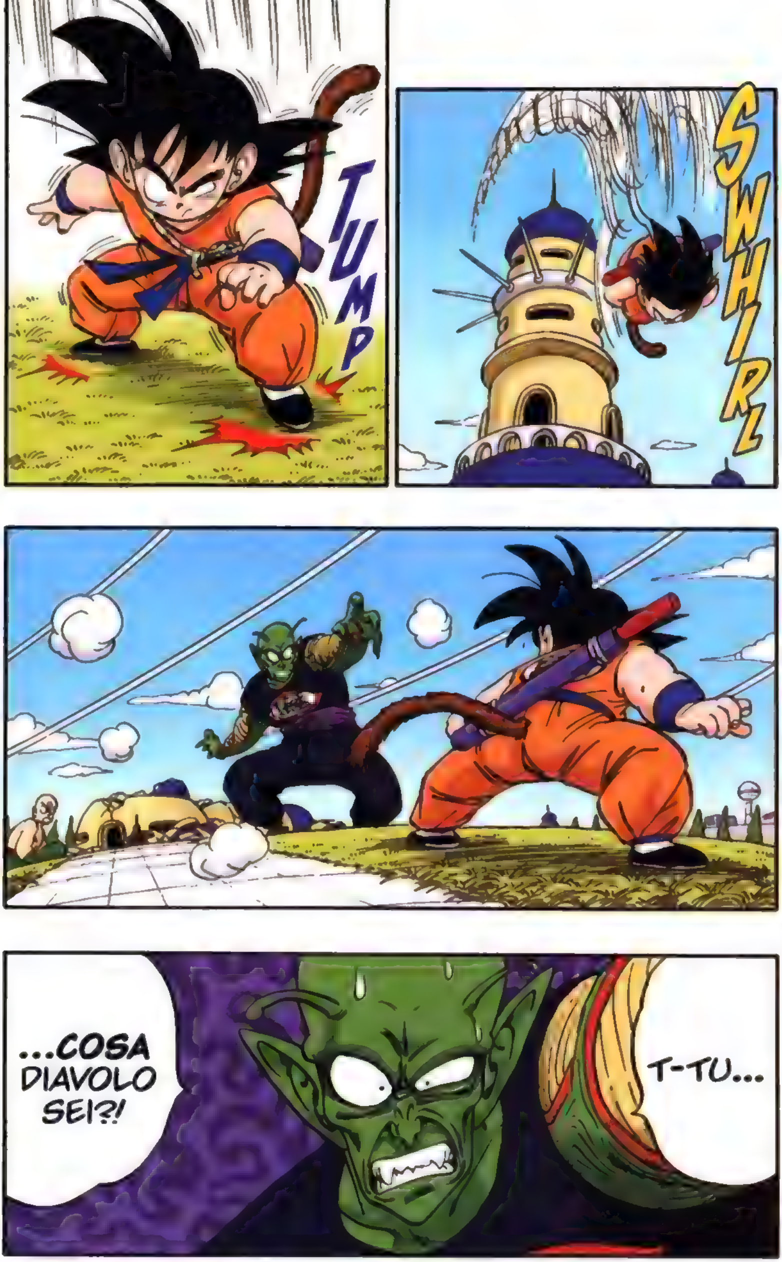
RUMBLE
I CINQUE SECONDI SONO PASSATI DA UN PEZZO...
MALEDETTO!
PREPARATI A MORIREEE!

SPROIN
SWISH
SSSSSSSSSH

ZAP
GRIN
BOOM
TUMP

NGH!
SWIP
WHAAAAM
YAAAH!

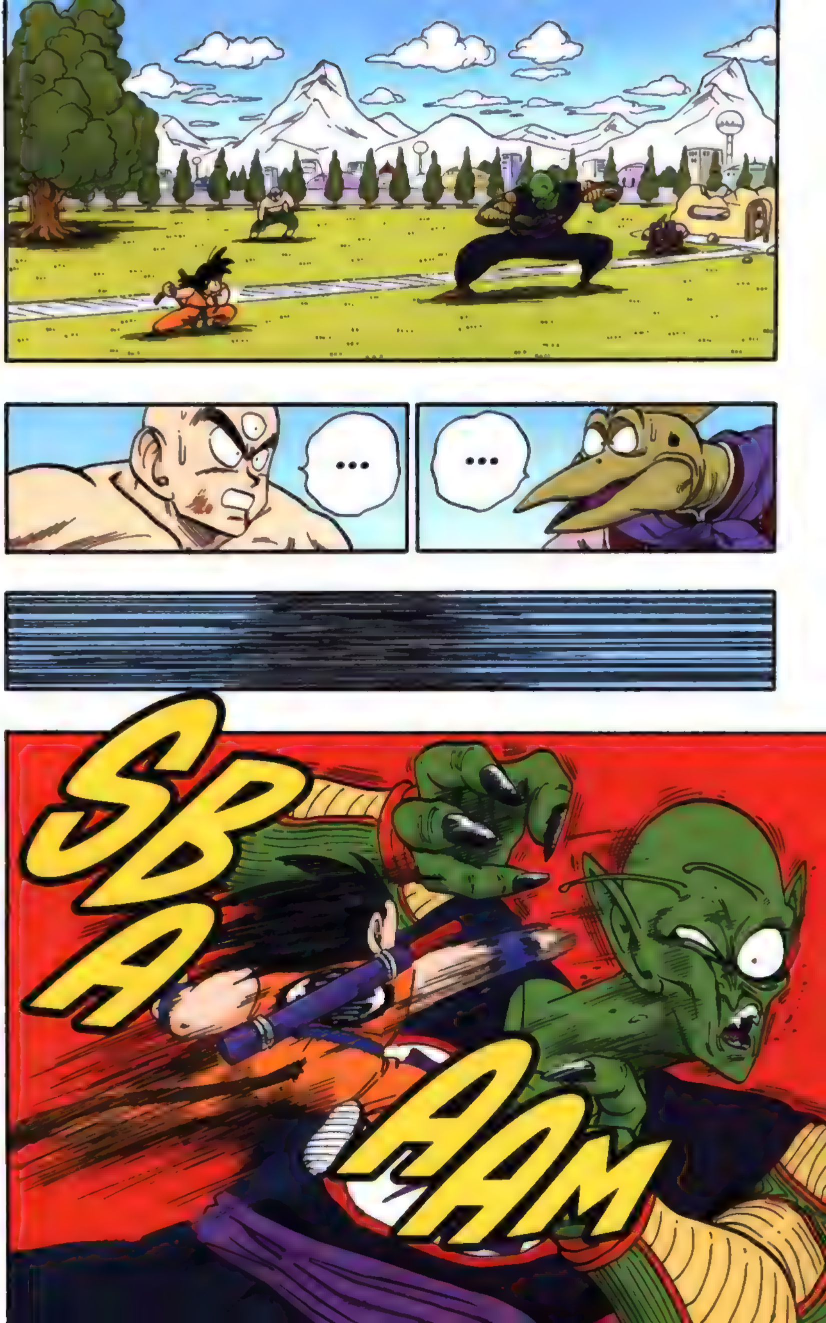
ZAAAAAAAAAAM
GRAB
GRIP


SWHIRL
TUMP
T-TU...
...COSA DIAVOLO SEI?!

DRAGON BALL FULL COLOR 2

TUTTO CIO' E' ASSURDO... NON PUO' SUCCEDERE...!
T-TU... COSA DIAVOLO SEI?!
E' RIUSCITO A RESPINGERE L'ATTACCO DEL DEMONE...!
I-INCREDIBILE...
PREPARATI. ORA TOCCA A ME ATTACCARE.

ATTACCARE?
CREDI DAVVERO CHE RIUSCIRAI A COLPIRE IL GRAN DEMONE PICCOLO?!
FLIP
MI HAI PORTATO VIA TANTE PERSONE IMPORTANTI...
FRRR
NON TI PERDONERÒ MAI...
MALEDETTO NANEROTTOLO! CHI CREDI DI ESSERE?!
QUANDO VEDRAI IL MIO VERO POTERE PER TE SARÀ LA FINE!


...
...
SBAAAM

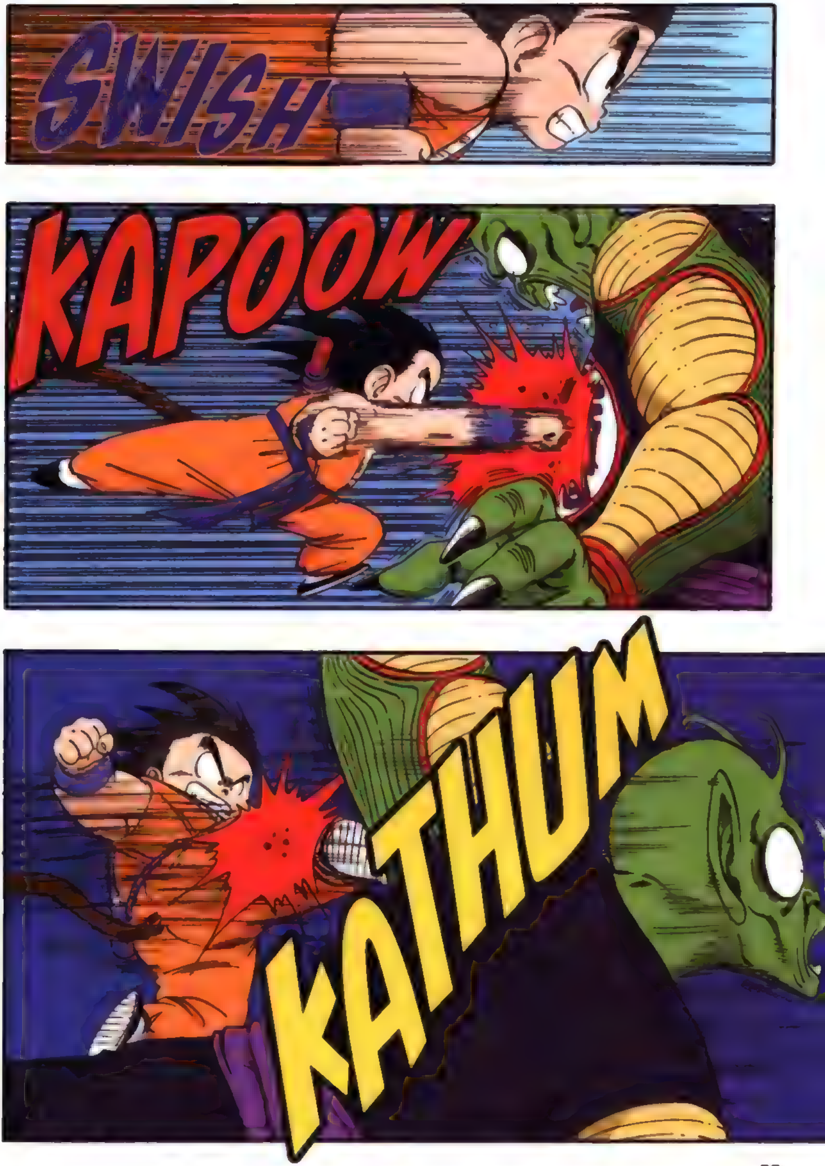
UAH!

HO TRE OCCHI, EPPURE... N-NON SONO RIUSCITO A VEDERE IL MO-VIMENTO DI GOKU...!
N-NON SONO RIUSCITO... A DISTINGUER-LO...!
F-FA VENIRE I BRIVIDI ANCHE A ME...
NNGH...
NNH... UGH...

R-RIM-PIANGERAI DI AVERLO FATTO...!
DASH
ZACK
TAP
SWISH
THUD

KICK
ZASH
DASH
ZUMP

!
YAAAH!
U-UGGH... GHAA...!

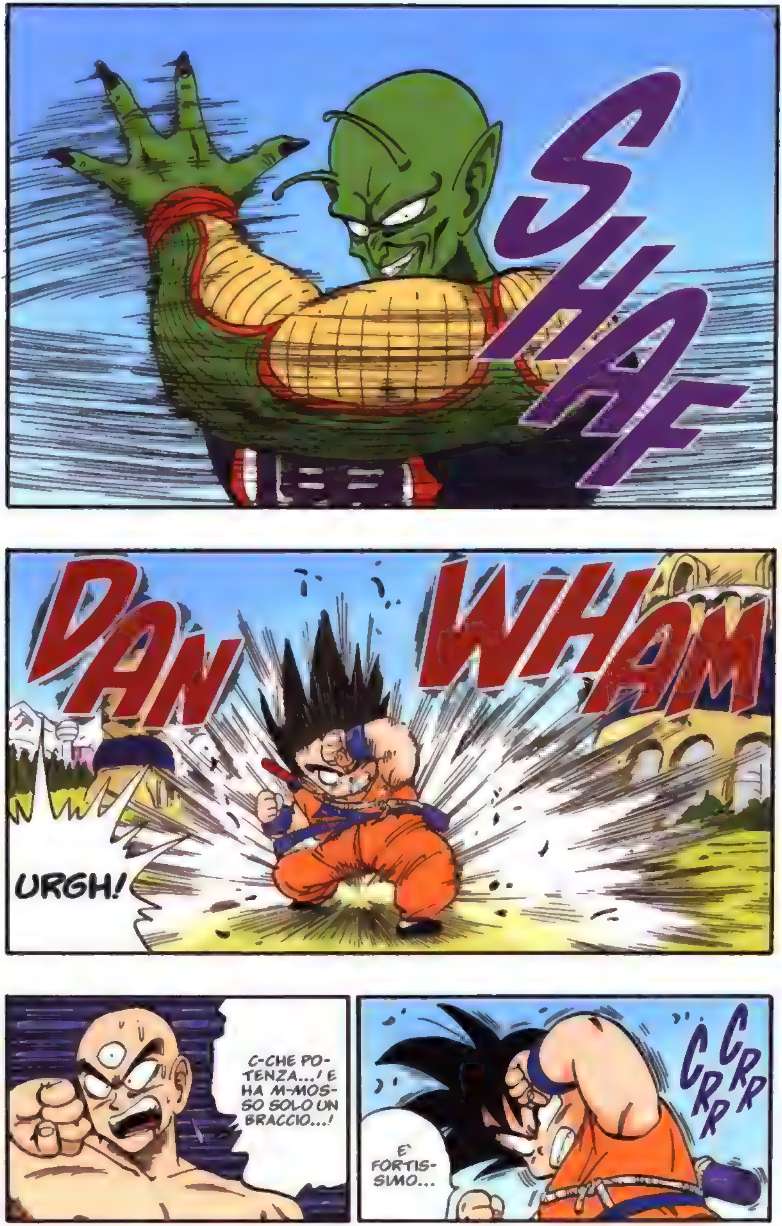

SWISH
KAPOOW
KATHUM

BLINK
C-CHE FORZA...!
AH...
NGH!
UH... UH UH UH...

DEVO FARTI I COMPLIMENTI...
NESSUNO, PRIMA DI TE, ERA MAI RIUSCITO A INTACCARE L'ORGOGLIO DEL GRAN DEMONE PICCOLO...
S-STA RIDENDO...!
P-PERCHÉ...? AVRÀ QUALCHE ASSO NELLA MANICA...?
AVANTI, USA TUTTA LA TUA FORZA...
MOSTRAMI IL TUO VERO POTERE!
C-COSA...?!
NON ERA GIÀ AL MASSIMO?!
OH...
L'HAI CAPITO... BRAVO.
QUANDO COMBATTO ALLA MASSIMA POTENZA LA MIA VITA SI ACCORCIA...
ECCO PERCHÉ AVREI PREFERITO NON FARLO, MA... TEMO DI NON AVERE ALTRA SCELTA...
UH UH UH...

...AAAH...
WOOOOOSH
...AAAH...
AAAAH...

A-AVVERTO UN'AURA TERRIFI-CANTE...!
...!
SEI PRONTO A MORIRE?!
...HAH!
VUOI FARMI CREDERE CHE FINORA TI SEI TRAT-TENUTO?
NON DIRE SCIOC-CHEZ-ZE...
EH?!
E TU? SEI PRONTO?
PERCHE' STAVOLTA ANCH'IO USERO' TUTTA LA MIA FORZA.
INSO-LENTE!
METTIMI ALLA PROVA.


SHAF
DAN
WHAM
URGH!
C-CHE PO-TENZA...! E HA M-MOS-SO SOLO UN BRACCIO...!
CRRR
CRRR
E' FORTIS-SIMO...

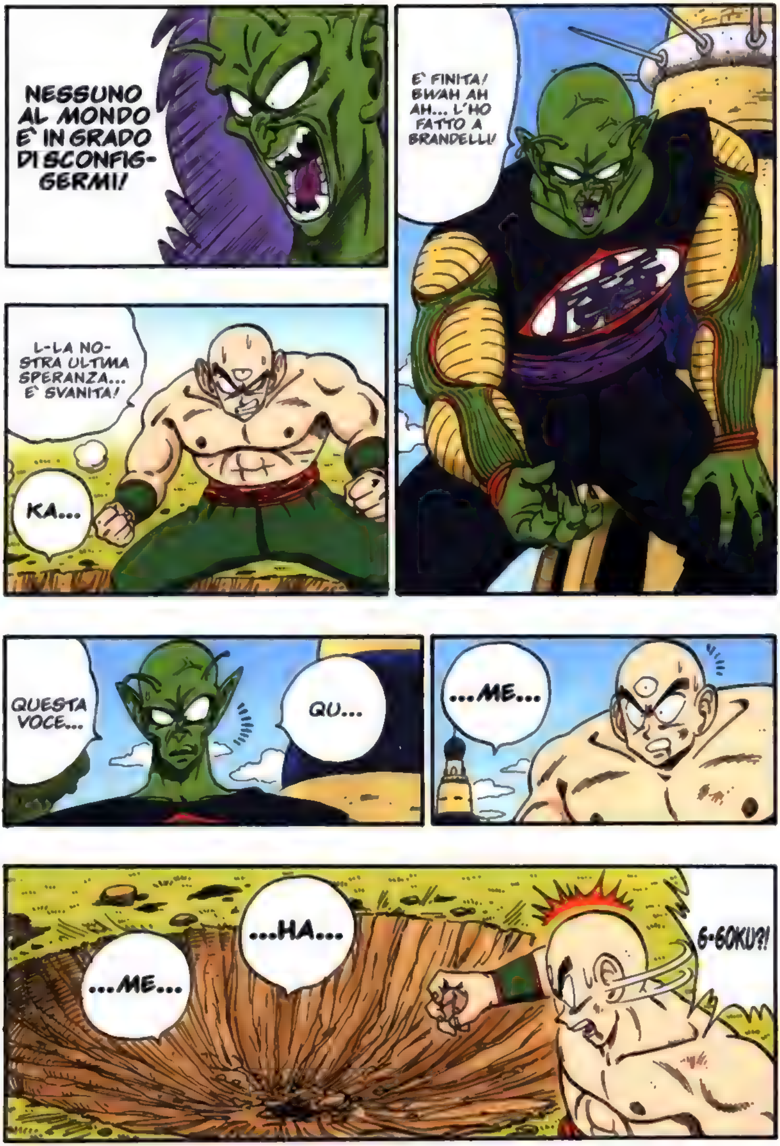
UH UH UH...
CHE FORZA...
ECCO PERCHÉ È COSÌ SICURO DI SÉ!
PREPARATI!
STAI PER ASSAGGIARE LA MIA MASSIMA POTENZA!
PREPARATI ANCHE TU, TI MOSTRERÒ LA MIA!

ZOOW
FLASH
SHAAA

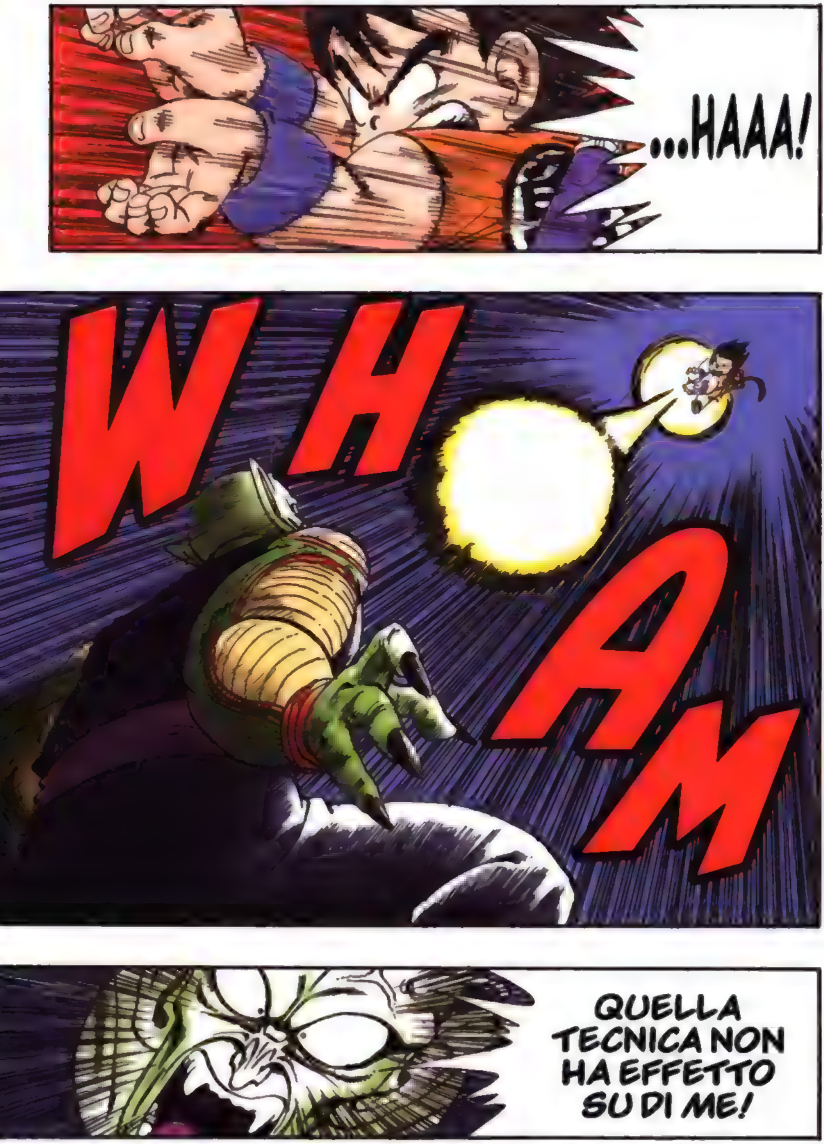
SWISH
SEI SPAC-CIATO!
SHHA
!

KRACK
L'HA PRESO!

SWHIRL
TUP
BOOM
A-AAH...!


NESSUNO AL MONDO E' IN GRADO DI SCONFIG-GERMI!
E' FINITA! BWAH AH AH... L'HO FATTO A BRANDELLI!
L-LA NO-STRA ULTIMA SPERANZA... E' SVANITA!
KA...
QUESTA VOCE...
QU...
...ME...
...ME...
...HA...
G-GOKU?!

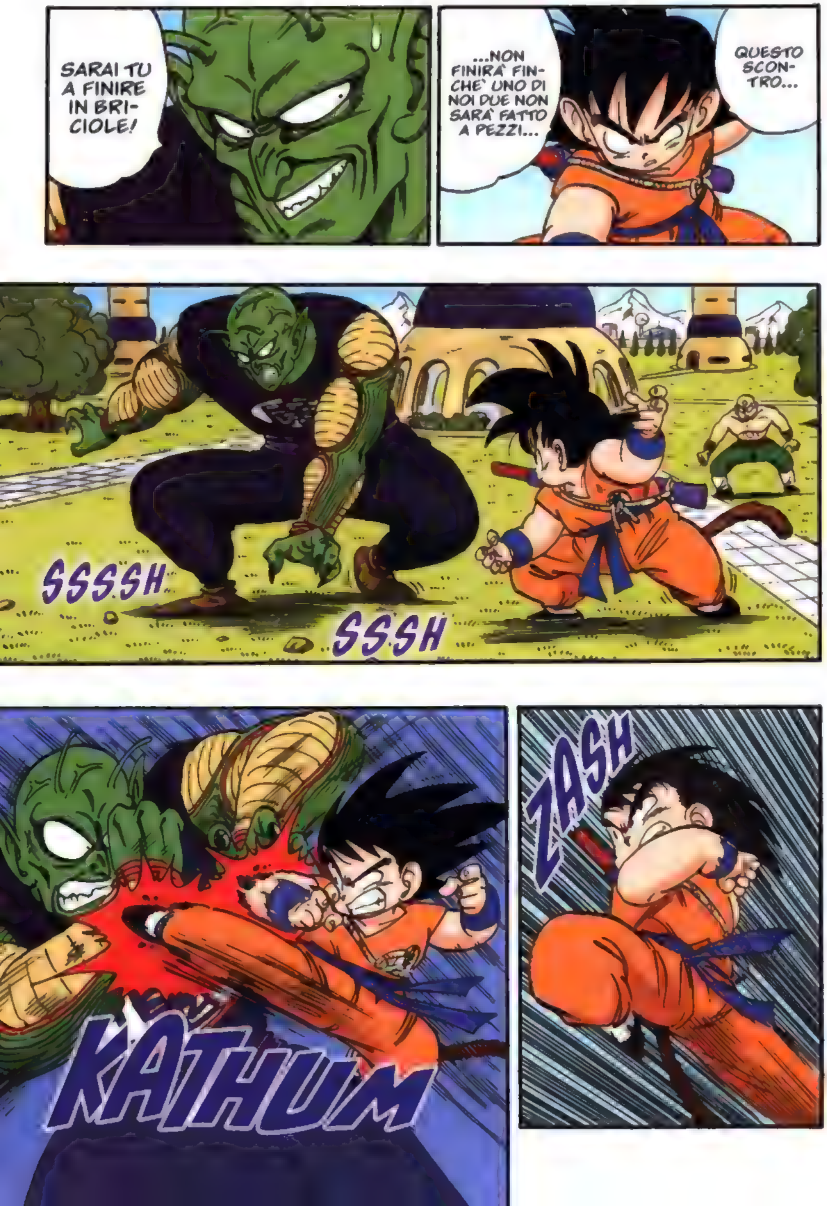
N...
NON E` POSS...
SPRONG
TSK!


...HAAA!
WHOAM
QUELLA TECNICA NON HA EFFETTO SU DI ME!

SWISH
ORA!
WHAAM
ZAH
SWHON
YAAH!

SWOOOOSH
BOOM

YATTA!
HA FUNZIONATO!
NH... NNGH!
I-INCREDIBILE...!
E' RIUSCITO A CAMBIARE DIREZIONE ALL'ONDA!
TUMP
DAI, ALZATI! NON TI HO FATTO COSÌ MALE!
QUESTA KAMEHAMEHA ERA SOLO UN AVVERTIMENTO!
BLINK
S-SEI UN MOSTRO...!
ANCHE TU!


QUESTO SCONTRO...
...NON FINIRÀ FINCHÉ UNO DI NOI DUE NON SARÀ FATTO A PEZZI...
SARAI TU A FINIRE IN BRICIOLE!
SSSSH
SSSH
ZASH
KATHUM

KICK
KATHUM
SBAM
ZOZOZO ZO ZOMP
DASH

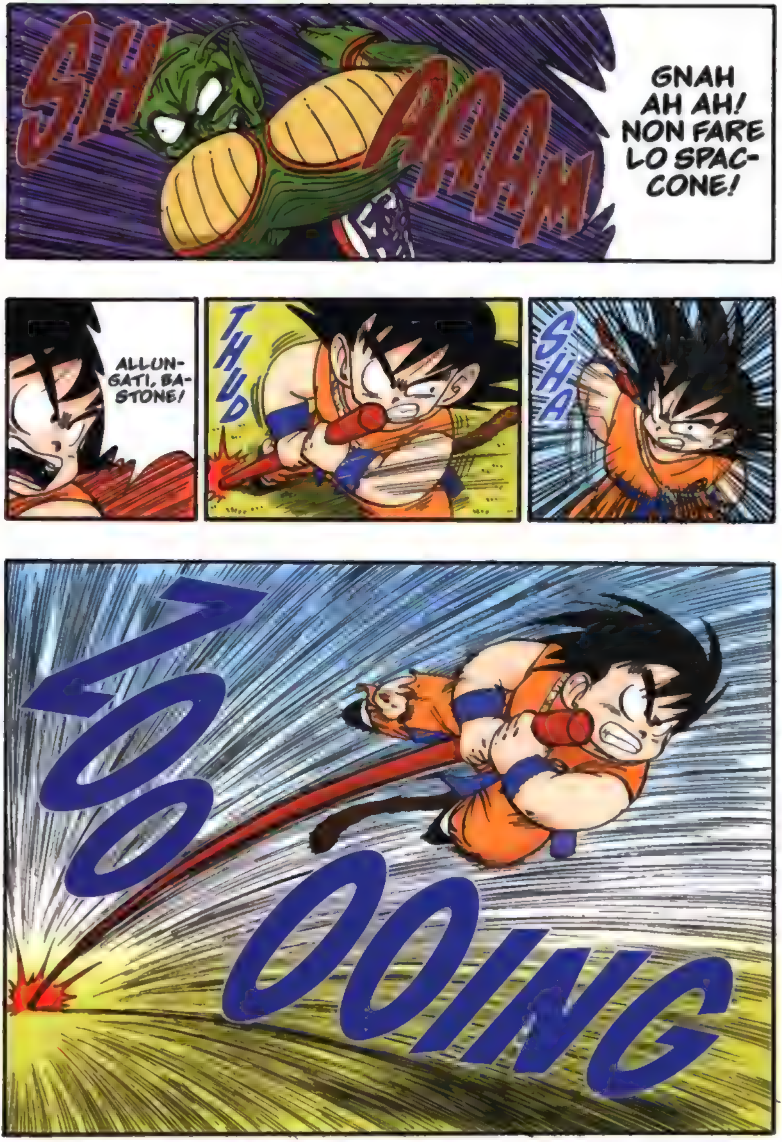
?!!
ZOING
ZOMP
S-SONO TROPPO FORTI... N-NON C'È SPAZIO PER ME...
THUD
SKREE

THUD
SKR
ONK
SDEN
!

ICK
THUD
SB AM
KAPOOW

ANF
ANF
NNGH...!
STUMP
GOKU E` IN LEGGERO VANTAG-GIO!
B-BE-NE...
ANF
ANF
C...
CO-SA?!
IL GRAN DE-MONE PIC-COLO NON SI E` ANCO-RA DIRETTO VERSO LA CITTA` DEL-L'OVEST!
VOSTRA MAESTA'! VENITE A VEDERE!
SI SEN-TONO DEI RUMORI PROVE-NIRE DA FUORI...
UHM...

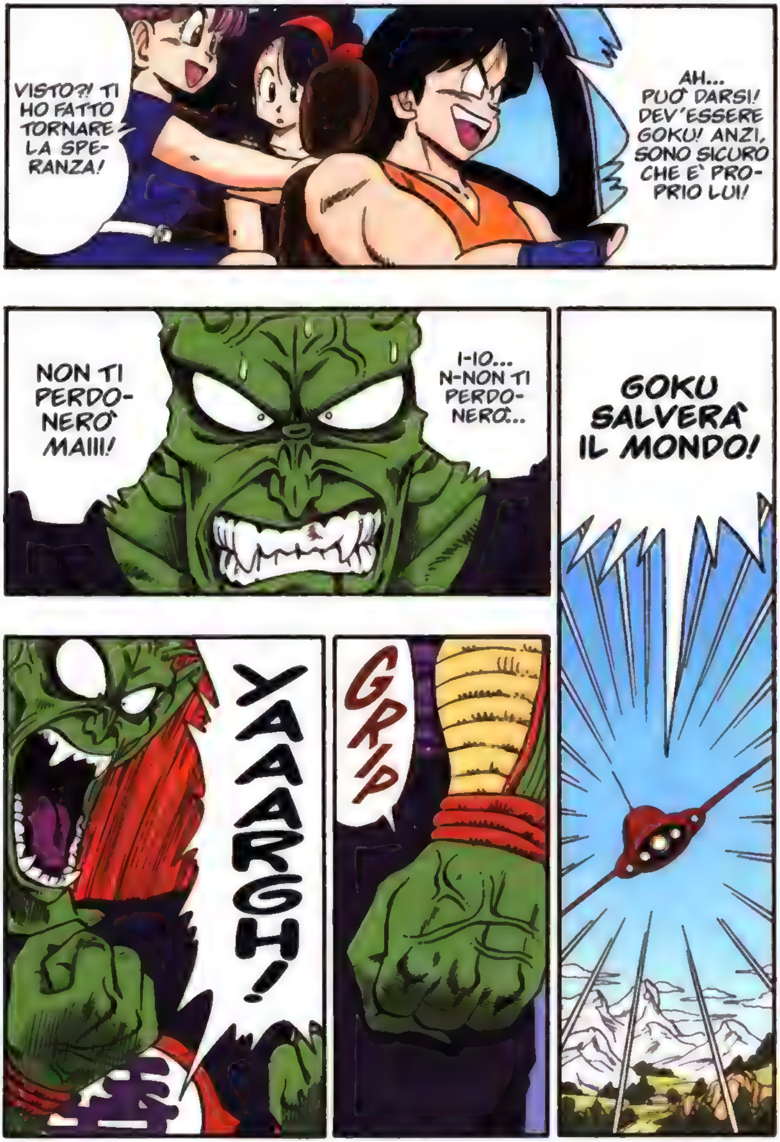
MH? CHI SONO QUEI DUE?!
...È VERO!
URGH!
FIZZ
ZAPP
TSK! UNA GAMBA MI BASTA E AVANZA!
BWAH AH AH! È FATTA!
CON UNA GAMBA SOLA NON POTRAI MUOVERTI VELOCEMENTE!
C-CHE MALE!
UH...


SHAAAAM
GNAH AH AH! NON FARE LO SPACCONE!
ALLUNGATI, BASTONE!
THUD
SHA
ZOOOOING

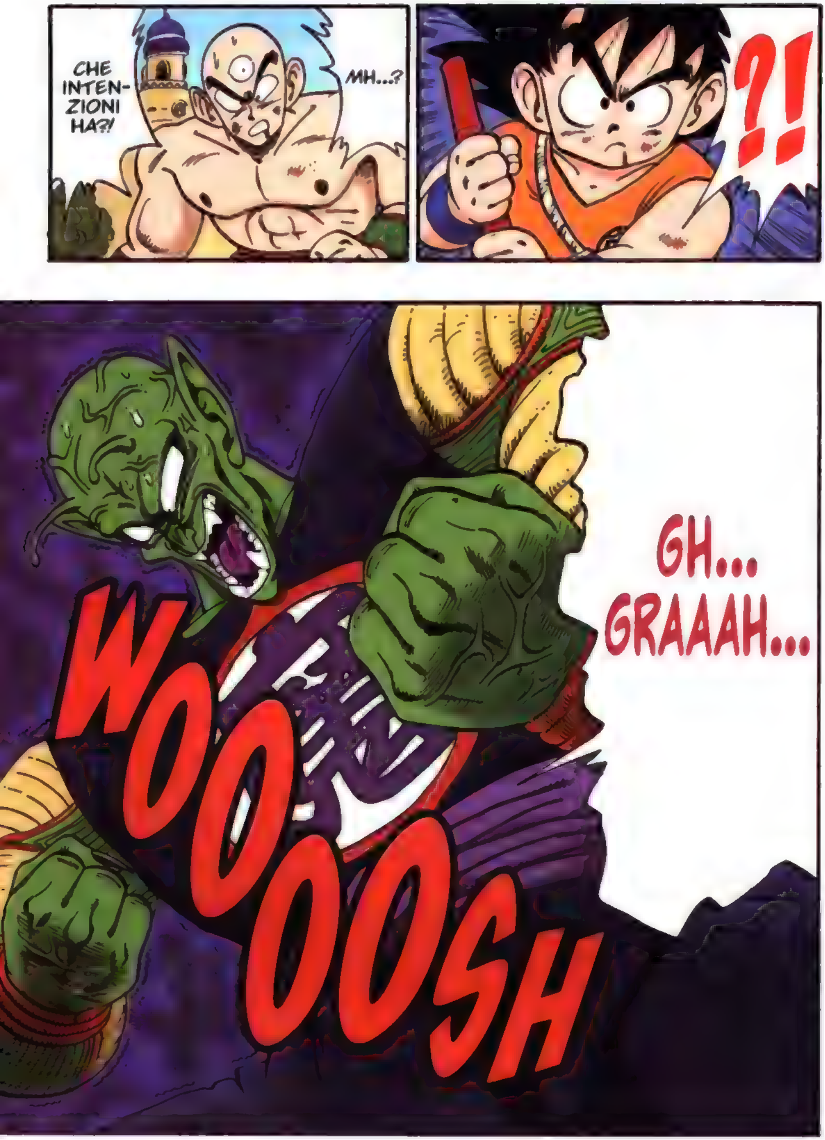
COS...?!
HAAH!
KABLAAAM
M-MA...
MAESTÀ! CHIUNQUE SIA, DOVETE METTERVI AL RIPARO! QUI È TROPPO PERICOLOSO!
C-CHE BRAVO! CHI SARÀ MAI QUEL RAGAZZO?!
LA SALVEZZA DEL MONDO È IN MANO A QUEI GIOVANI GUERRIERI...
VOI DOVETE SOPRAVVIVERE IN ATTESA CHE ABBIANO LA MEGLIO!

D-D'ACCORDO... ANCHE SE NON MI PIACE SCAPPARE MENTRE DEI RAGAZZI COMBATTONO...
E' UN COMPORTAMENTO DEPLOREVOLE...
EH EH!
VISTO?!
ACC...
MALEDETTO...!
IMPUGNI UN BIZZARRO BASTONE!
WROOOM
SAREMO LÌ TRA DIECI MINUTI!
NON MORIRE, TENSHINHAN!
CAPSULE
NON HANNO ANCORA ANNUNCIATO LA DISTRUZIONE DELLA CITTÀ DELL'OVEST!
DEV'ESSERE MERITO DI TEN!
CI HANNO APPENA COMUNICATO CHE IL GRAN DEMONE PICCOLO SI TROVA ANCORA AL KING CASTLE!
OH!

SONO COMPARSI DUE BALDI GIOVANI APPARENTEMENTE INTENZIONATI A OPPORSI AL NEMICO...
...E PARE CHE DENTRO IL KING CASTLE, IN QUESTO PRECISO ISTANTE, INFURI LA BATTAGLIA!
DUE?!
ECCO LE IMMAGINI RIPRESE CON IL TELEOBIETTIVO!
E' PERICOLOSO E NON POSSIAMO AVVICINARCI PIU' DI COSI', PERCIO' LA QUALITA' NON E' OTTIMA, MA UNO DI LORO SEMBREREBBE UN GIOVANE UOMO...
...MENTRE L'ALTRO, CHE STA COMBATTENDO ORA, A GIUDICARE DALLA STATURA POTREBBE ESSERE UN RAGAZZINO.
COMUNQUE SIA, NON ABBIAMO INFORMAZIONI PRECISE...
UN RAGAZZINO...?
AH!
NON SARÀ...
...GOKU...?!
IMPOSSIBILE! GOKU È MORTO...
IN REALTÀ NESSUNO L'HA VISTO MORIRE. È SOLO UN'IPOTESI...
RICORDI...
...LE PAROLE DELLA VECCHIA SIBILLA?
AH!
È UN RAGAZZO STRAORDINARIO.
UN GIORNO SALVERÀ QUESTO MONDO.

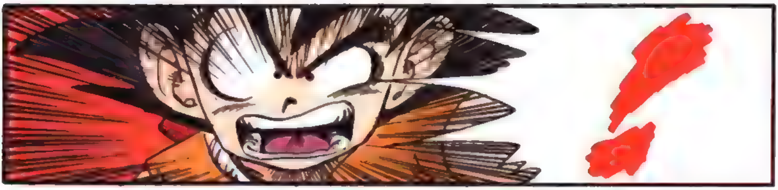


AH... PUÒ DARSI! DEV'ESSERE GOKU! ANZI, SONO SICURO CHE È PROPRIO LUI!
VISTO?! TI HO FATTO TORNARE LA SPERANZA!
GOKU SALVERÀ IL MONDO!
I-IO... N-NON TI PERDONERÒ...
NON TI PERDONERÒ MAIII!
GRIP
YAAARGH!


CHE INTEN-ZIONI HA?!
MH...?
?!
GH... GRAAAH...
WOOOOOSH

A-ACCI-DENTI... STA CONCENTRAN-DO UN SACCO DI ENERGIA!
WHOOOON
ZAPP
FZZZ
ZAPP
SHA
!

D-DANNAZIONE!
RUMBLE RUMBLE
ZACK
AH!
È TROPPO VELOCE!
OH, NO!
ORA NON HAI PIÙ IL TUO BASTONE!
SEI FINITO!


!

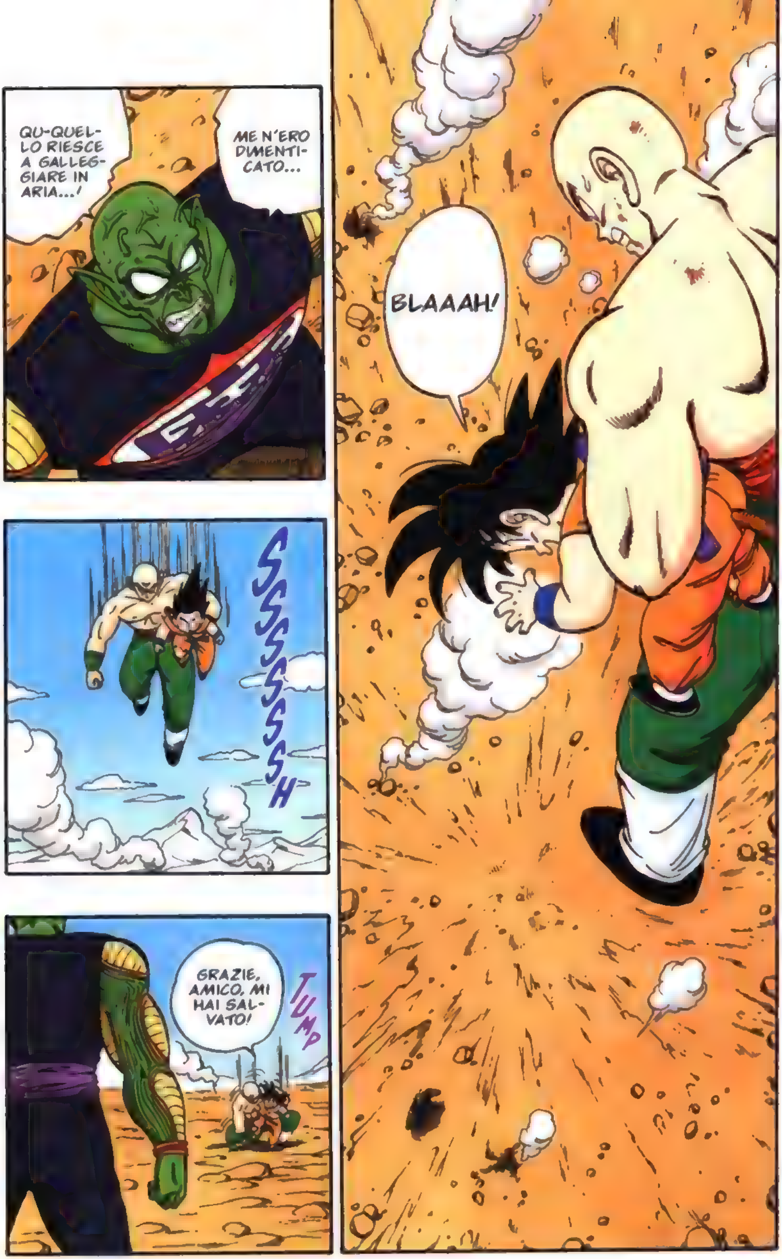
WHAM

KABLAAM
FLASH

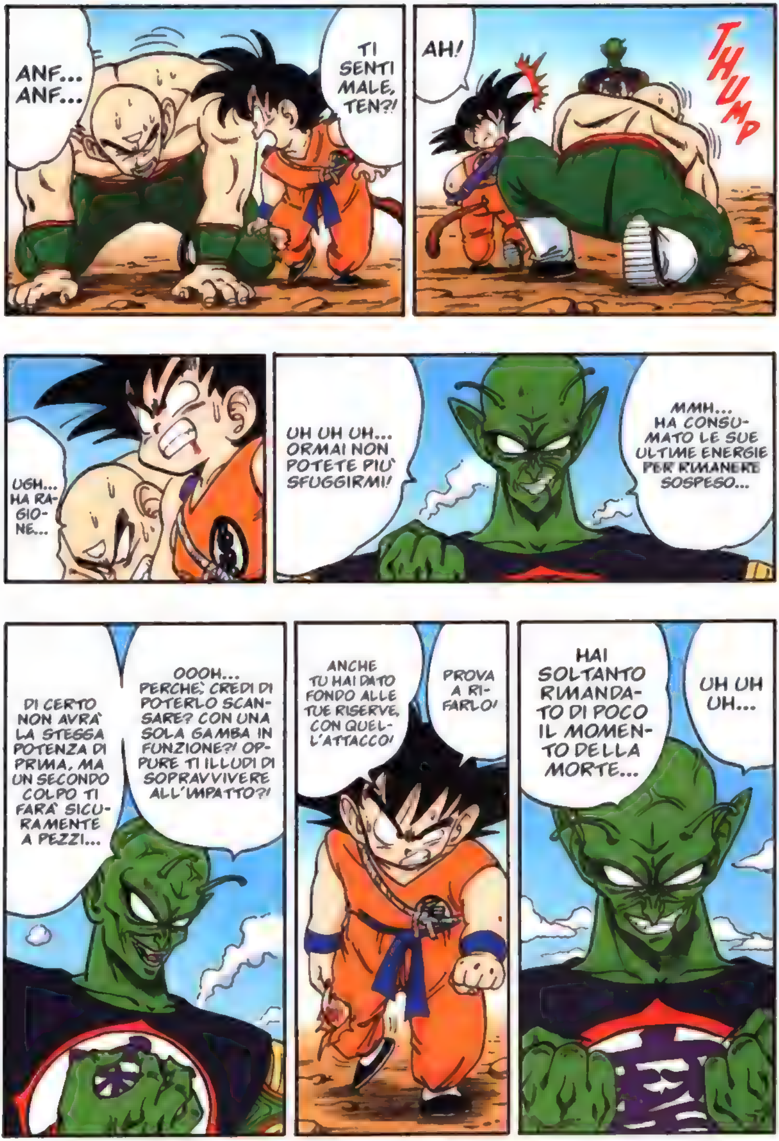
BZZT
MH?!
CHE STRANO, NON SI VEDE PIU' NIENTE...
CLICK CLICK
G-GUARDA LAGGIU'!
EH?!
C-COSA?!
E' DALLE PARTI DEL KING CASTLE!
FIUUUUUUUUU
KABOOOM

UAAAH!
WOOOOOOOSH
S-S-SIAMO SALVI PER UN PELO...
...
L-LA CITTÀ... IL CASTELLO...!
FIUUUUUUU

È FINITA! FINALMENTE È FINITA! SONO RIUSCITO A DISTRUGGERLO!
UAH AH AH AH AH!
UH UH UH...
GULP
SONO QUIII!
NGH!
I-IMPOSSIBILE! IN QUELLE CONDIZIONI, FERITO COM'ERA, NON AVREBBE POTUTO SCANSARSI...!
NO! S-SENTO ANCORA LA SUA PRESENZA...!



QU-QUELLO RIESCE A GALLEGGIARE IN ARIA...!
ME N'ERO DIMENTICATO...
SSSSSSSH
GRAZIE, AMICO, MI HAI SALVATO!
TUMP
BLAAAH!


ANF... ANF...
TI SENTI MALE, TEN?!
AH!
THUMP
UGH... HA RAGIONE...
UH UH UH... ORMAI NON POTETE PIU' SFUGGIRMI!
MMH... HA CONSUMATO LE SUE ULTIME ENERGIE PER RIMANERE SOSPESO...
OOOH... PERCHE, CREDI DI POTERLO SCANSARE? CON UNA SOLA GAMBA IN FUNZIONE?! OPPURE TI ILLUDI DI SOPRAVVIVERE ALL'IMPATTO?!
DI CERTO NON AVRÀ LA STESSA POTENZA DI PRIMA, MA UN SECONDO COLPO TI FARÀ SICURAMENTE A PEZZI...
PROVA A RIFARLO!
ANCHE TU HAI DATO FONDO ALLE TUE RISERVE, CON QUELL'ATTACCO!
UH UH UH...
HAI SOLTANTO RIMANDATO DI POCO IL MOMENTO DELLA MORTE...

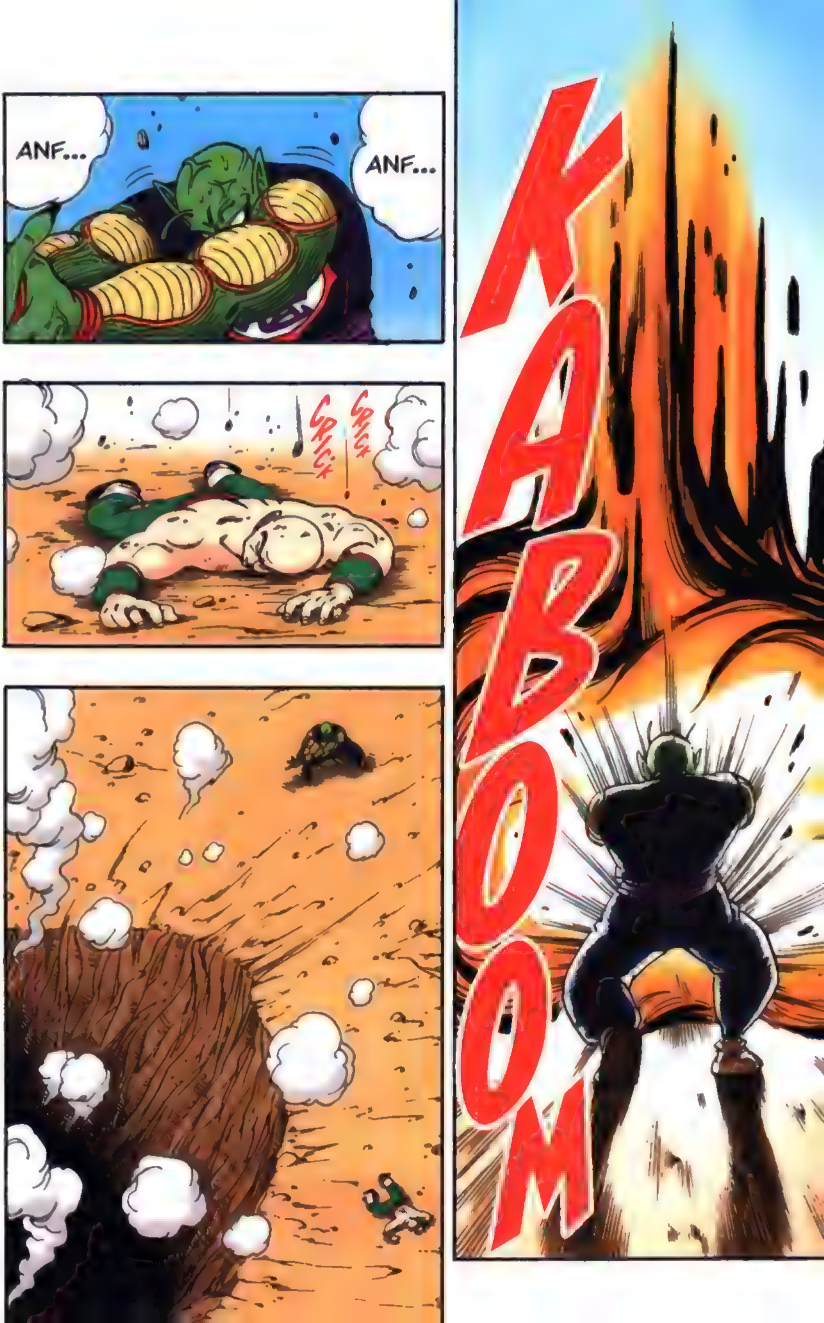
WOOOOH
NON SOTTOVALUTARE LA MIA ONDA ESPLOSIVA DEMONIACA BAKURIKIMAHA...!
ASPETTAVO QUESTO MOMENTO!
HAI ABBASSATO LA GUARDIA!
FZZT FZZT
UOOOH...
ZAH

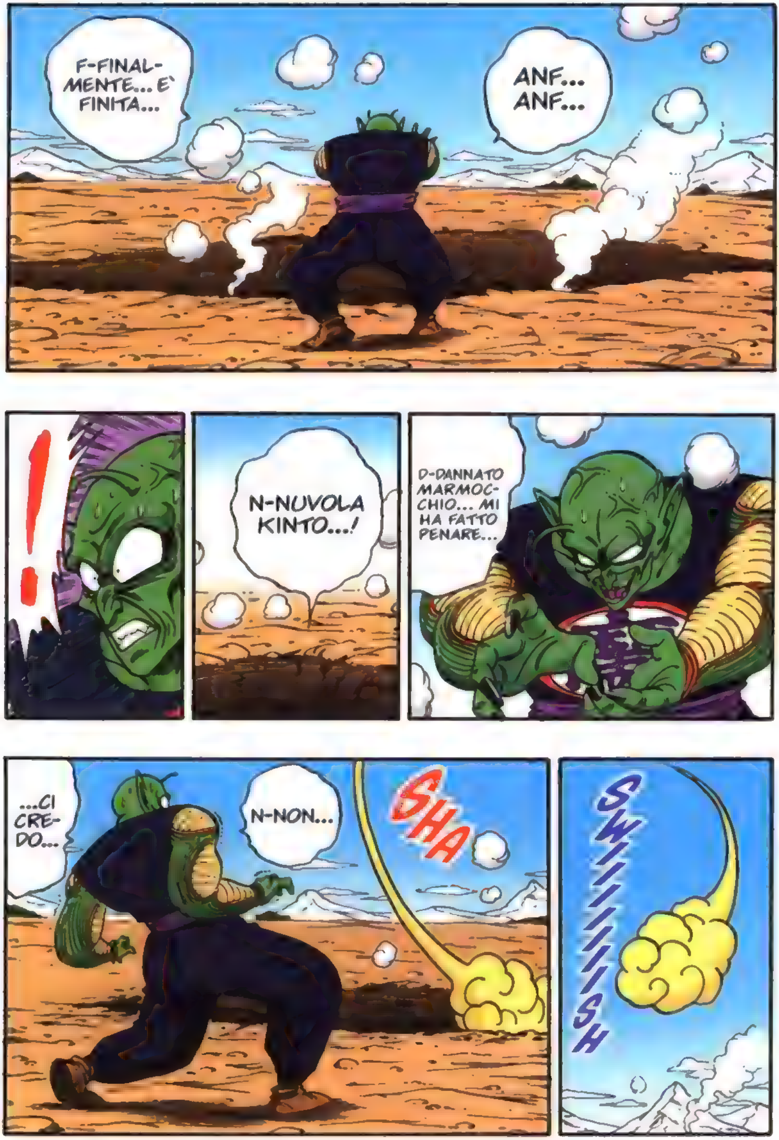
THUUMF

GLIP
NGH...!
SPINGENDO CON UNA GAMBA SOLA NON SONO RIUSCITO A USARE LA MIA PIENA POTENZA!
OH, NO!
TAP

SPARISCI DALLA MIA VISTA, MA-LEDETTO!
WHAM

ACC...!
FLASH
AAAH...!
UOOH!

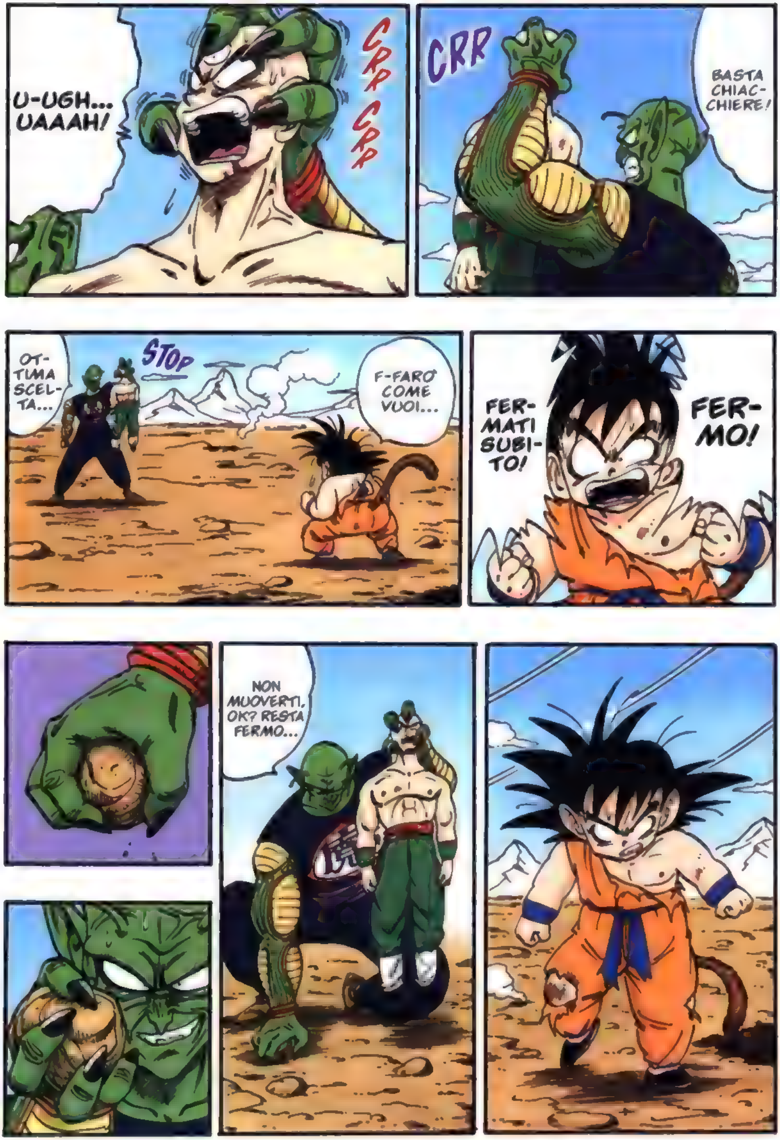

ANF...
ANF...
CRICK
CRICK
KABOOM


F-FINALMENTE... E' FINITA...
ANF... ANF...
!
N-NUVOLA KINTO...!
D-DANNATO MARMOCCHIO... MI HA FATTO PENARE...
...CI CREDO...
N-NON...
SHA
SWIIIIIISH

U-UH... IH IH IH...
S-SONO ANCORA VIVO... PIU` O MENO...
A-AAAH...
N-NON E` POSSIBILE... E` SOLO UN INCUBO...
N-NES-SUN ESSERE UMANO E` IN GRADO DI TE-NERE TESTA AL GRAN DE-MONE PIC-COLO...
EH EH EH!
AVEVO RA-GIONE... LA TUA FORZA E` DIMI-NUITA.
TUP
...
EH EH EH... IO HO LA CO-DA... PROBA-BILMENTE NON SONO UN ESSERE UMANO...

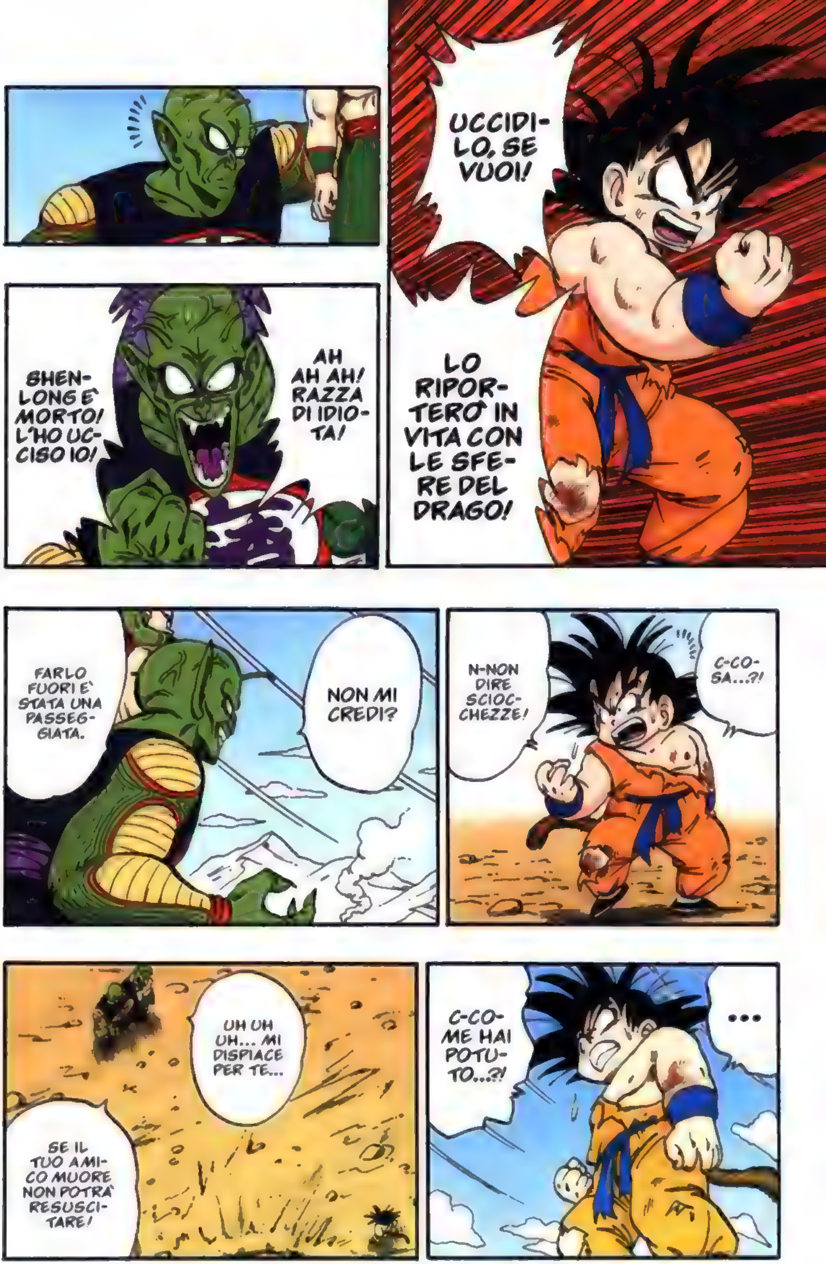
...MA ANCHE A ME NON RESTANO QUASI PIU' FORZE...
E' ORA DI CONCLUDERE QUESTO SCONTRO... O MUOIO IO... O MUORI TU...
...
ZOOOOW
EEH?!
BENE, BENE... PROVA A FARE UNA MOSSA...
...E GLI SPACCO LA TESTA COME FOSSE UN MELONE!

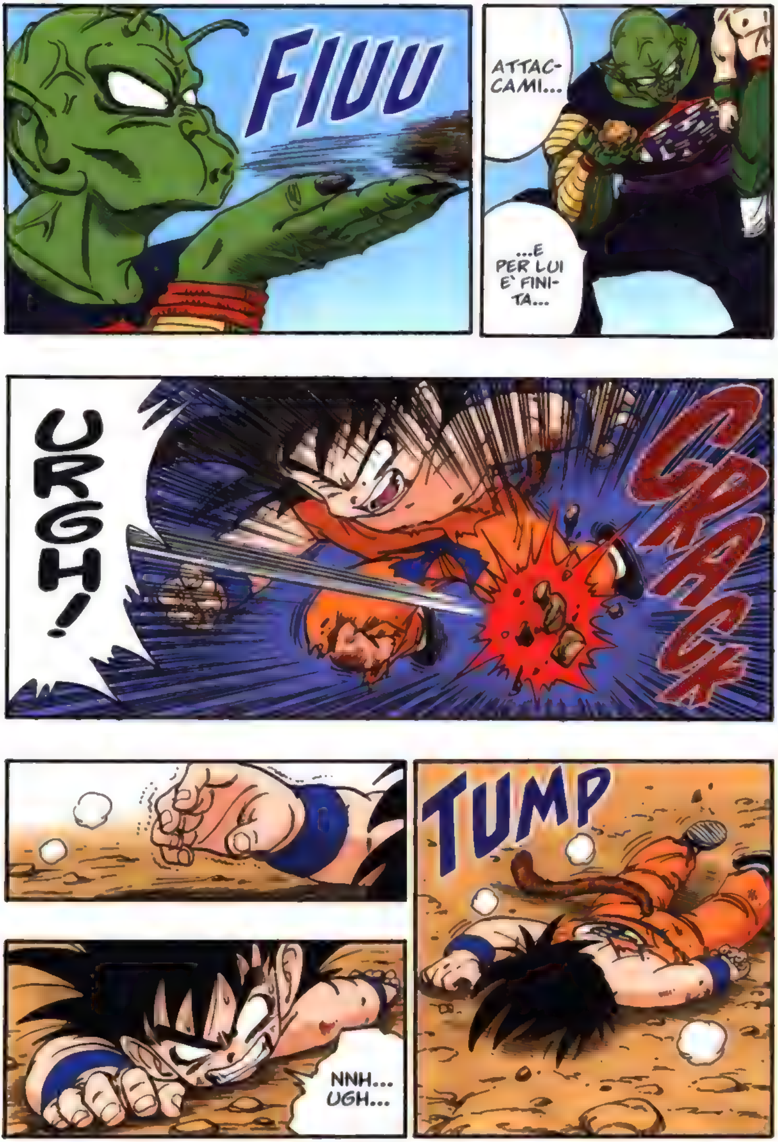
MALE...
...DIZIONE...!
AZZARDA ANCHE SOLO UNA MOSSA...
...E LA SUA TESTA FINISCE A PEZZI IN UN ATTIMO!
DANNATO...!
G-GOKU... NON PENSARE A ME...
S-SCONFIGGILO...!

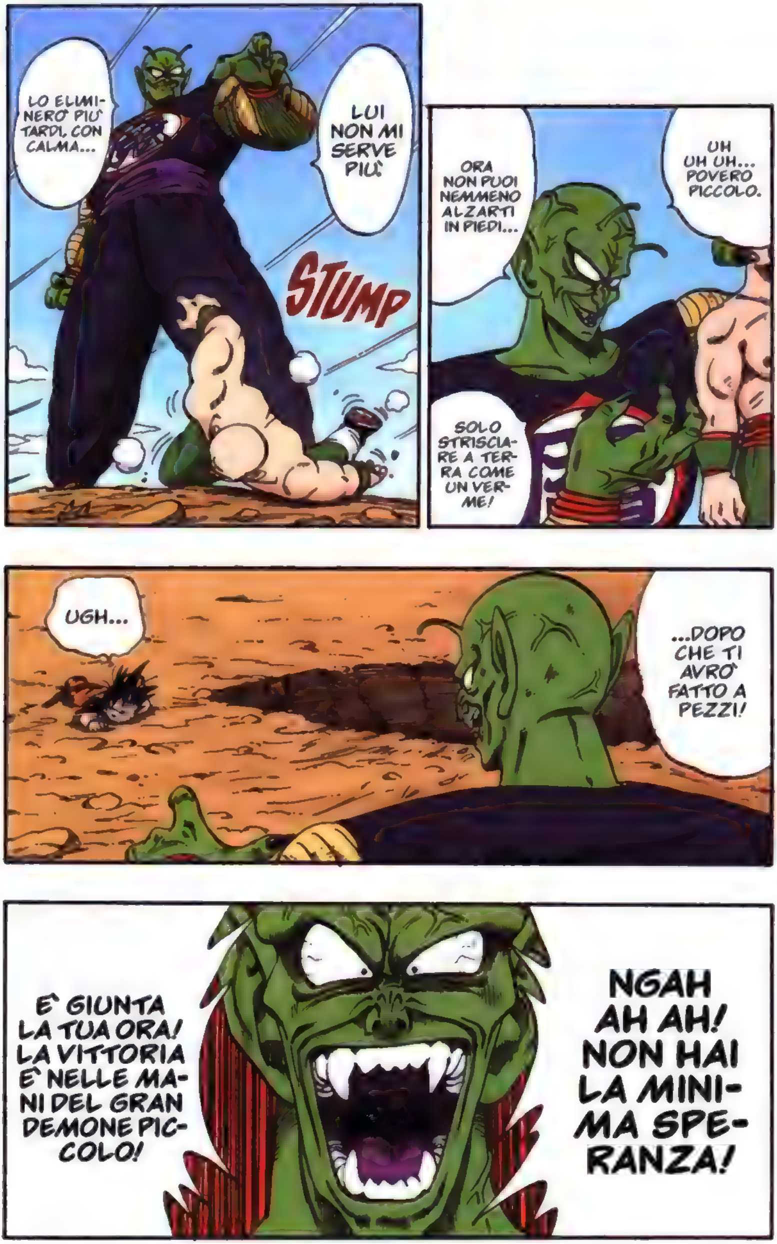

U-UGH... UAAAH!
CRR CRR
CRR
BASTA CHIAC-CHIERE!
OT-TIMA SCEL-TA...
STOP
F-FARÒ COME VUOI...
FER-MATI SUBI-TO!
FER-MO!
NON MUOVERTI, OK? RESTA FERMO...

GRR...
NEM-MENO UN SIN-GHIOZ-ZO...
UN SOLO PASSO E IL TUO AMICO MUORE...
FIUU
HAAH...
UGH...!
!
CRA
CK

UH UH UH... IL PUNTO DEBOLE DI VOI ESSERI UMANI SONO I VOSTRI SCIOCCHI SENTIMENTI...
PER TRIONFARE BISOGNA ESSERE SPIETATI!
UH... UUH...
BWAH AH AH!
E ANCHE QUEL BRACCIO È FUORI USO!
...
PERDONAMI, TEN...
IO DEVO ELIMINARLO!
CHISSÀ...?
T-TU...
...CI UCCIDERAI IN OGNI CASO, VERO?
B-BASTARDO!
S-SIGNIFICA CHE NON T'IMPORTA SE QUESTO RAGAZZO MUORE?!


UCCIDILO, SE VUOI!
LO RIPORTERÒ IN VITA CON LE SFERE DEL DRAGO!
AH AH AH! RAZZA DI IDIOTA!
SHENLONG È MORTO! L'HO UCCISO IO!
C-COSA...?!
N-NON DIRE SCIOCCHEZZE!
NON MI CREDI?
FARLO FUORI È STATA UNA PASSEGGIATA.
...
C-COME HAI POTUTO...?!
UH UH UH... MI DISPIACE PER TE...
SE IL TUO AMICO MUORE NON POTRÀ RESUSCITARE!


FIUU
ATTAC-CAMI...
...E PER LUI E' FINITA...
URGH!
CRACK
TUMP
NNH... UGH...


LO ELIMINERÒ PIÙ TARDI, CON CALMA...
LUI NON MI SERVE PIÙ
STUMP
ORA NON PUOI NEMMENO ALZARTI IN PIEDI...
UH UH UH... POVERO PICCOLO.
SOLO STRISCIARE A TERRA COME UN VERME!
UGH...
...DOPO CHE TI AVRÒ FATTO A PEZZI!
È GIUNTA LA TUA ORA! LA VITTORIA È NELLE MANI DEL GRAN DEMONE PICCOLO!
NGAH AH AH! NON HAI LA MINIMA SPERANZA!

STOLTO! HAI OSATO SFIDARE IL DOMINATORE DEL MONDO OSCURO!
SWOSH
SSSSSSSSSSH

MUORIIII!
GRAB
HAI FATTO MALE I TUOI CONTI... MI RESTA ANCORA UN BRACCIO!
HAAAH!

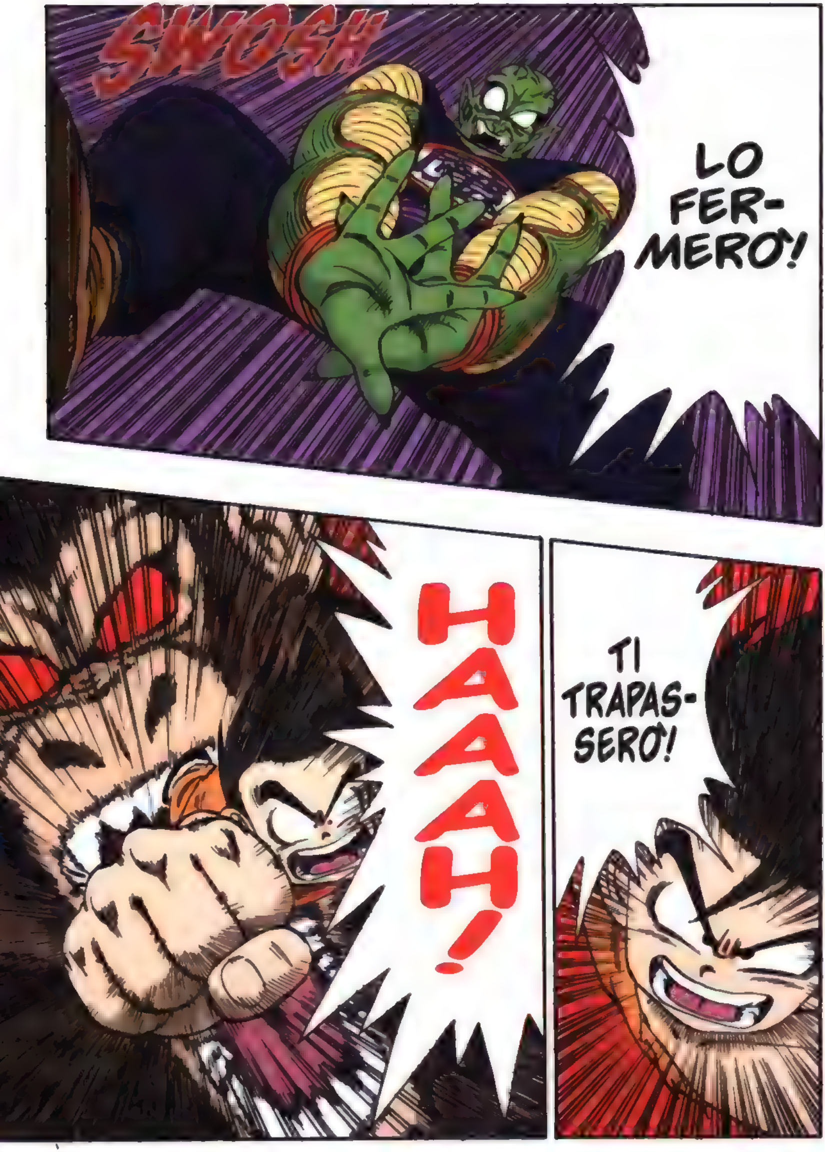
WHAAM

SHAAAAAAA

...COSA?!

SHRRRR

SWISH
GRIP
ZOOOOW
CON QUESTO PUGNO MI GIOCO TUTTO!


SWOSH
LO FER-MERÒ!
HAAAH!
TI TRAPAS-SERÒ!

GRRR!
CON QUESTO PUGNO MI GIOCO TUTTO!
SWOSH
LO FER-MERÒ!

TI TRAPASSERÒ!
HAAAH!
WHAM
WHAAM

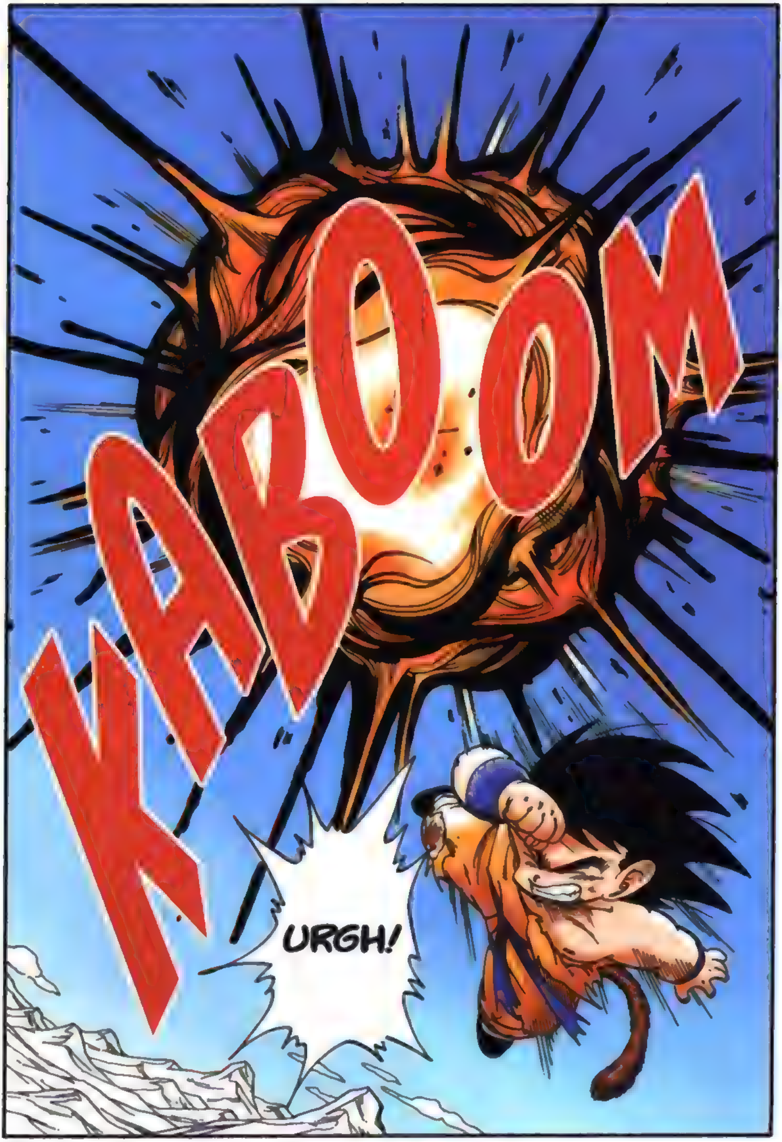
WHOOOOOOON
COS...?!
ZOCK

SPAAASH

C-C'E' RIUSCITO...!
I-IO... HO VINTOOO!
HO VINTO...

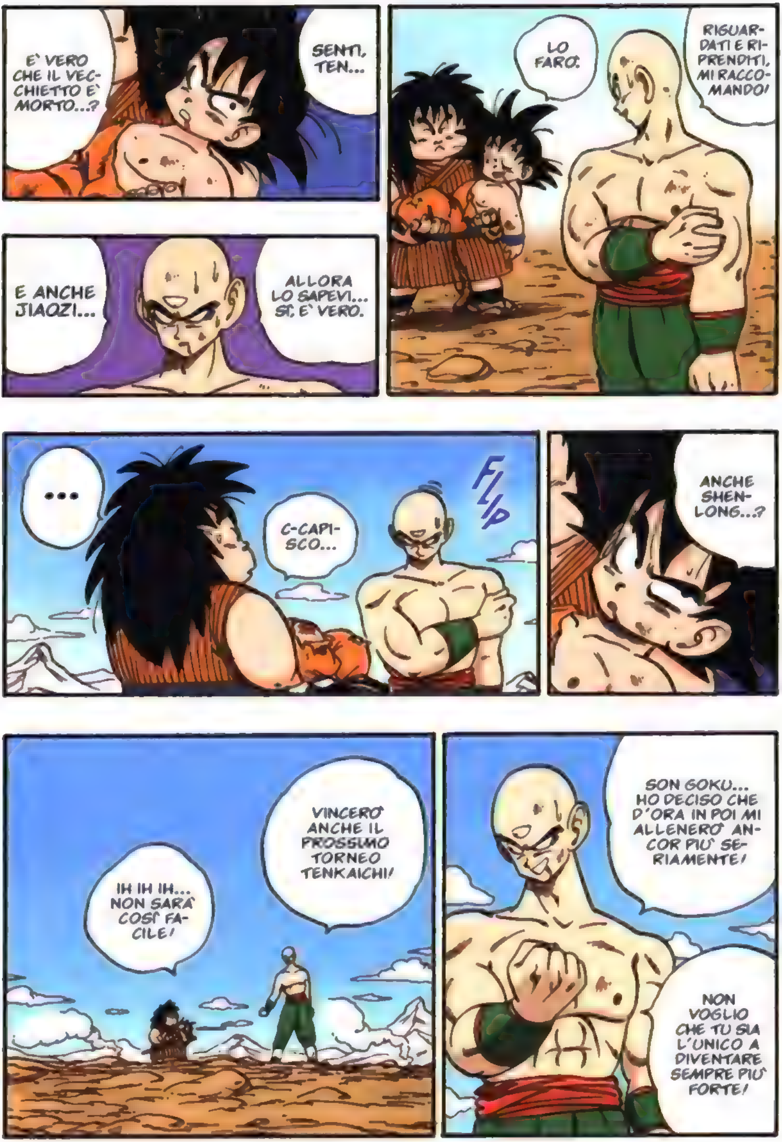
UH... URGH!
I-INCREDIBILE...
C-CHI POTEVA IMMAGINARE... CHE SAREI STATO BATTUTO...!
UH... UH UH UH!
D-DEVO AMMETTERE CHE SEI STATO IN GAMBA...
...M-MA... L-LA FAMIGLIA DEMONIACA...
...NON SCOMPARIRÀ MAI...!

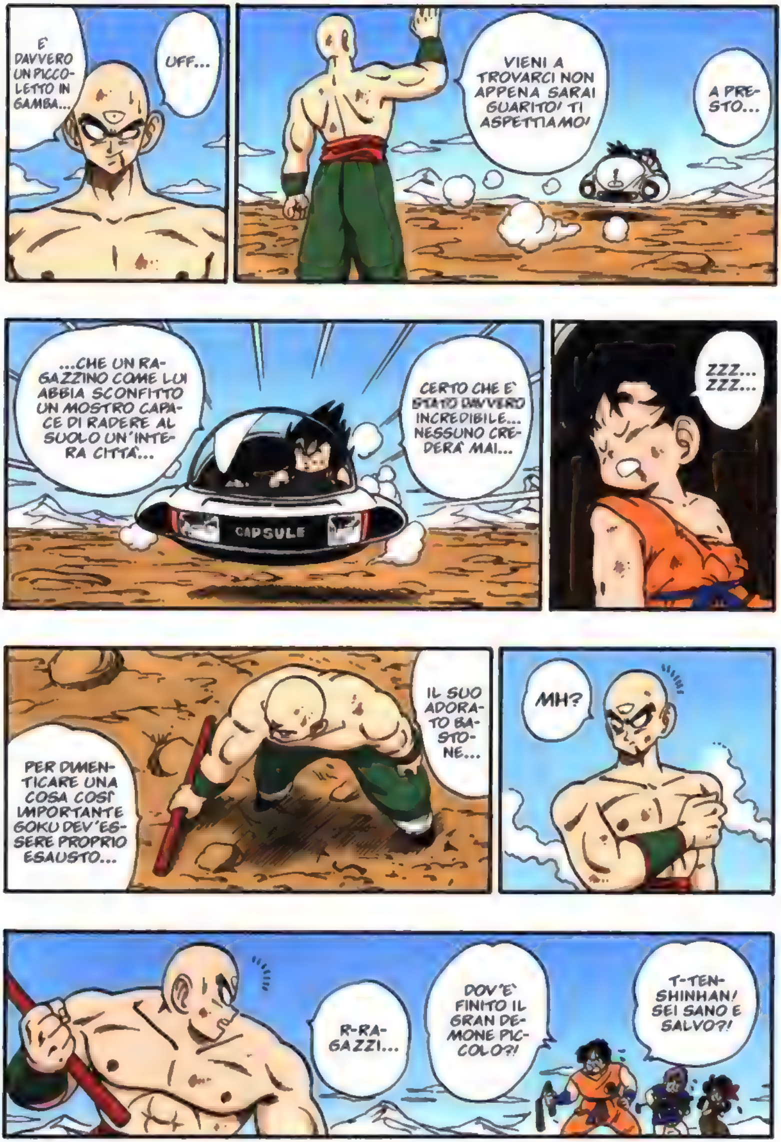
PUAH!
OGH...
SWIIISH
NGH!
FIGLIO MIO... UN GIORNO...
...VENDICHERAI TUO PADRE...!
LA RADICE DEL MALE NON VERRÀ DISTRUTTA...


KABOOM
URGH!

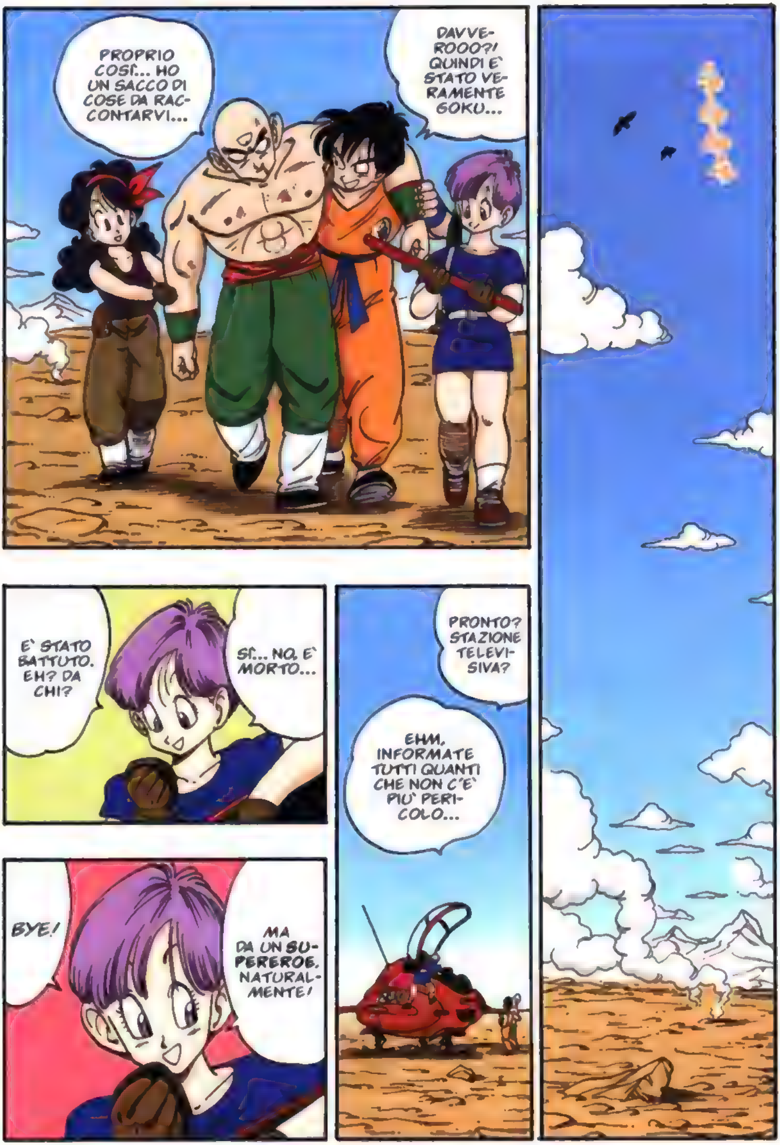
UH... GH...!
SSSSSSSH
G-GOKU...!
GRAB
OPS...!
U-UH...? YAJIROBEI...?
CIAO!
PHEW...
QUELLO... È UN SUO AMICO...?

N-NON SI VEDE... E' TROPPO DISTANTE...
C-CHE STA SUCCEDENDO...?
CAPSULE
C-COS'ERA QUEL BOATO...?!
D-DAVVERO...?
TSK! VOLEVO BATTERLO IO QUEL DIAVOLACCIO...
SICURO DI VOLER ANDARE...?
HO UNA BRUTTA SENSAZIONE...
C-CERTO! NON POSSO LASCIAR MORIRE I MIEI AMICI!
SALITE IN MACCHINA... AVETE BISOGNO DI CURE!
SON GOKU... SEI PROPRIO UN EROE! SEI STATO INCREDIBILE!
EH EH EH... PERO' ADESSO HO MALE DAPPERTUTTO...
PREFERISCO TORNARE SUBITO ALLA KAME HOUSE E INFORMARE GLI ALTRI DI QUELLO CHE E' SUCCESSO...
SICURO?
NON PREOCCUPARTI PER ME, PORTA SOLO GOKU.

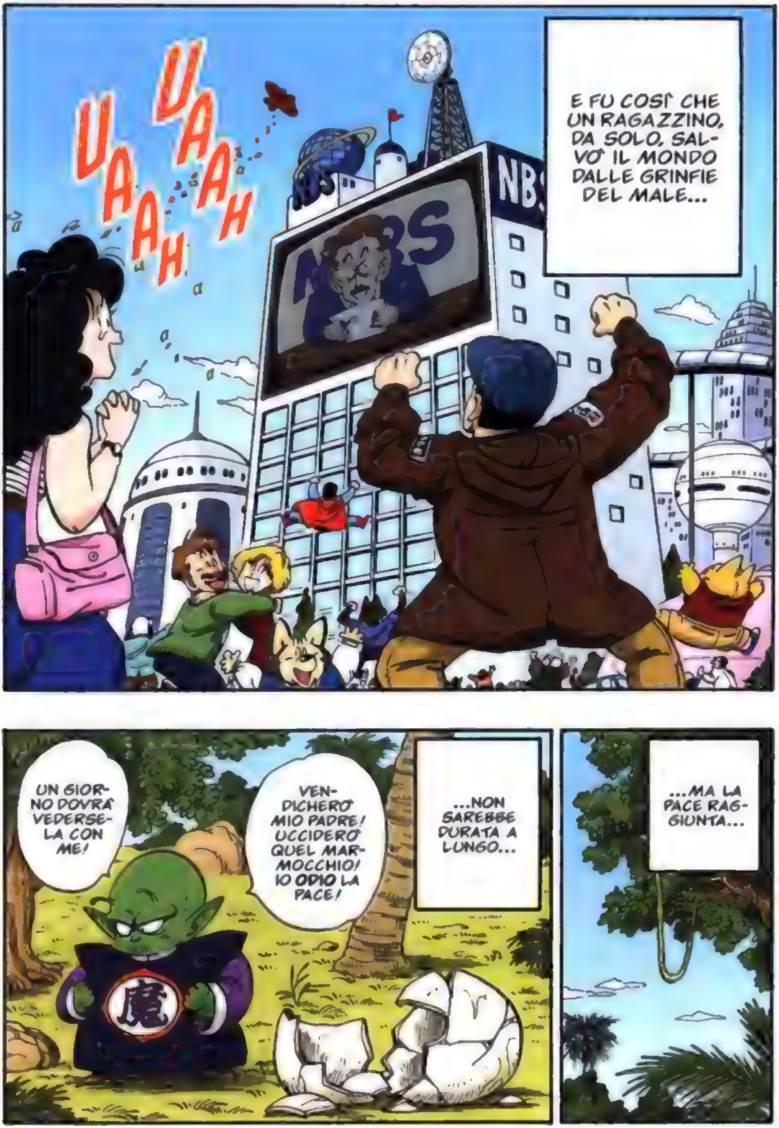

RIGUARDATI E RIPRENDITI, MI RACCOMANDO!
LO FARÒ.
SENTI, TEN...
È VERO CHE IL VECCHIETTO È MORTO...?
ALLORA LO SAPEVI... SÌ, È VERO.
E ANCHE JIAOZI...
ANCHE SHENLONG...?
FLIP
C-CAPISCO...
...
SON GOKU... HO DECISO CHE D'ORA IN POI MI ALLENERÒ ANCOR PIÙ SERIAMENTE!
NON VOGLIO CHE TU SIA L'UNICO A DIVENTARE SEMPRE PIÙ FORTE!
VINCERÒ ANCHE IL PROSSIMO TORNEO TENKAICHI!
IH IH IH... NON SARÀ COSÌ FACILE!

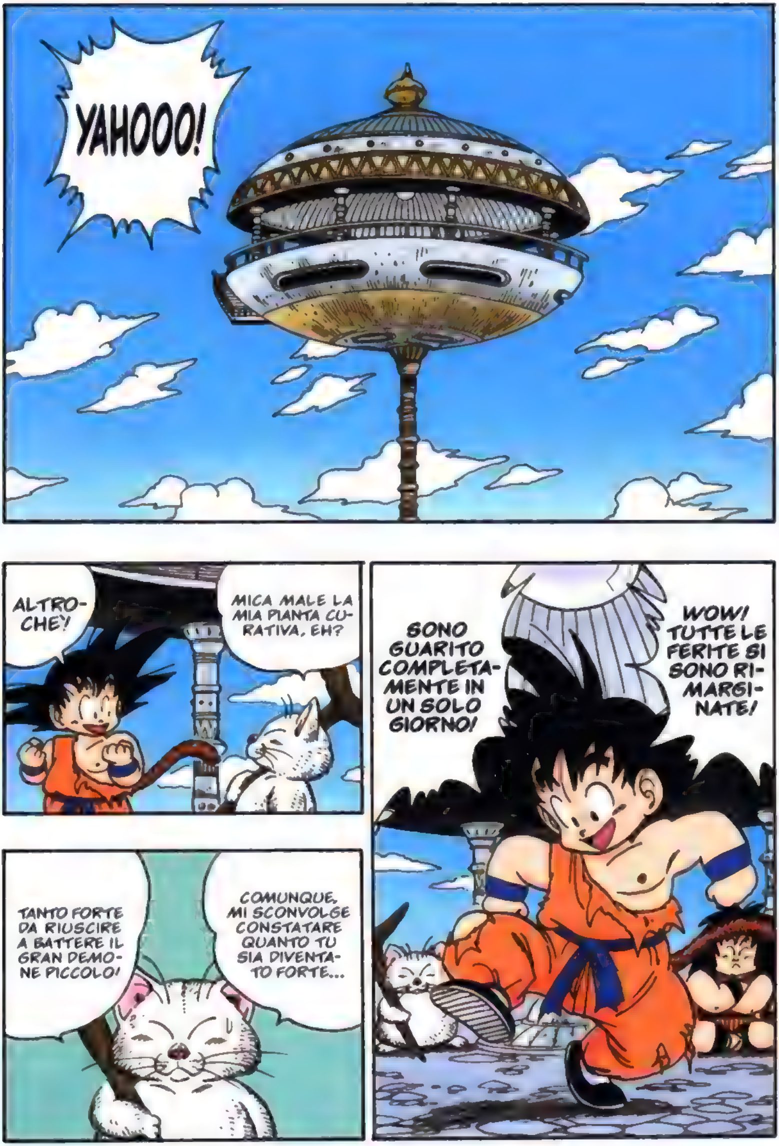


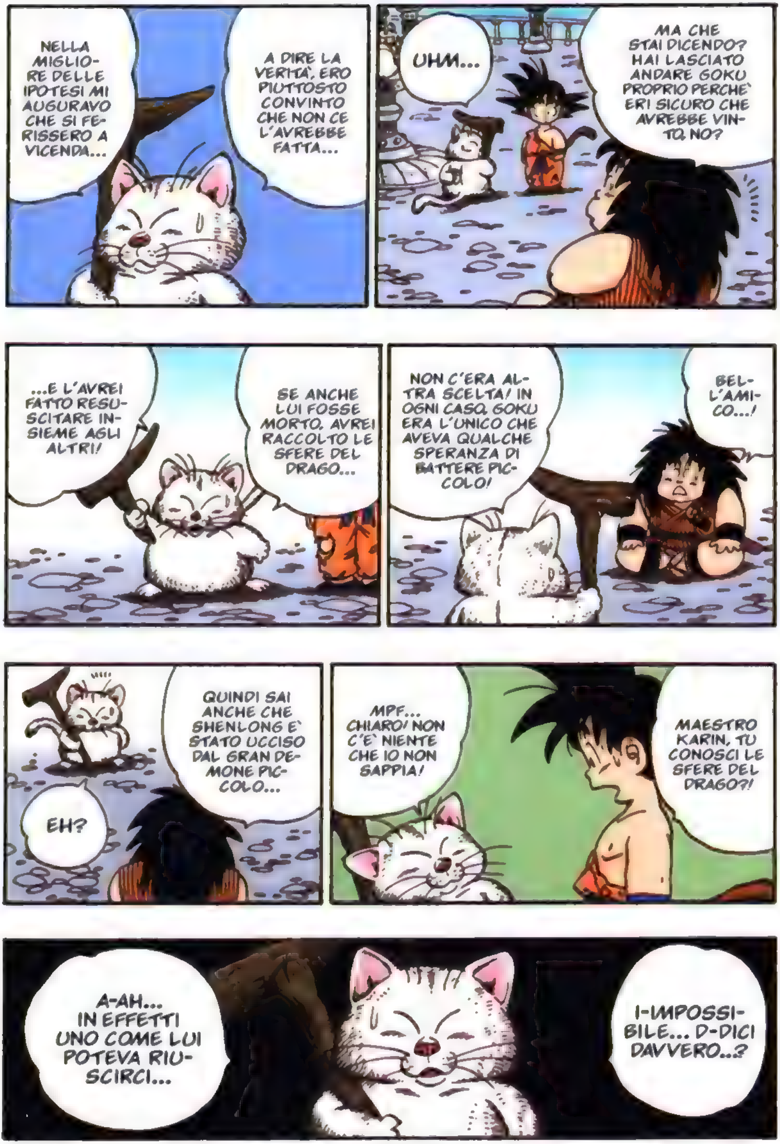
È DAVVERO UN PICCOLETTO IN GAMBA...
UFF...
VIENI A TROVARCI NON APPENA SARAI GUARITO! TI ASPETTIAMO!
A PRESTO...
CERTO CHE È STATO DAVVERO INCREDIBILE... NESSUNO CREDERÀ MAI...
...CHE UN RAGAZZINO COME LUI ABBIA SCONFITTO UN MOSTRO CAPACE DI RADERE AL SUOLO UN'INTERA CITTÀ...
CAPSULE
ZZZ... ZZZ...
IL SUO ADORATO BASTONE...
PER DIMENTICARE UNA COSA COSÌ IMPORTANTE GOKU DEV'ESSERE PROPRIO ESAUSTO...
MH?
T-TENSHINHAN! SEI SANO E SALVO?!
DOV'È FINITO IL GRAN DEMONE PICCOLO?!
R-RAGAZZI...



DAVVE-ROOO?! QUINDI E` STATO VE-RAMENTE GOKU...
PROPRIO COSÌ... HO UN SACCO DI COSE DA RAC-CONTARVI...
PRONTO? STAZIONE TELEVI-SIVA?
EHM, INFORMATE TUTTI QUANTI CHE NON C'E` PIU` PERI-COLO...
SÌ... NO, E` MORTO...
E` STATO BATTUTO. EH? DA CHI?
MA DA UN SU-PEREROE, NATURAL-MENTE!
BYE!

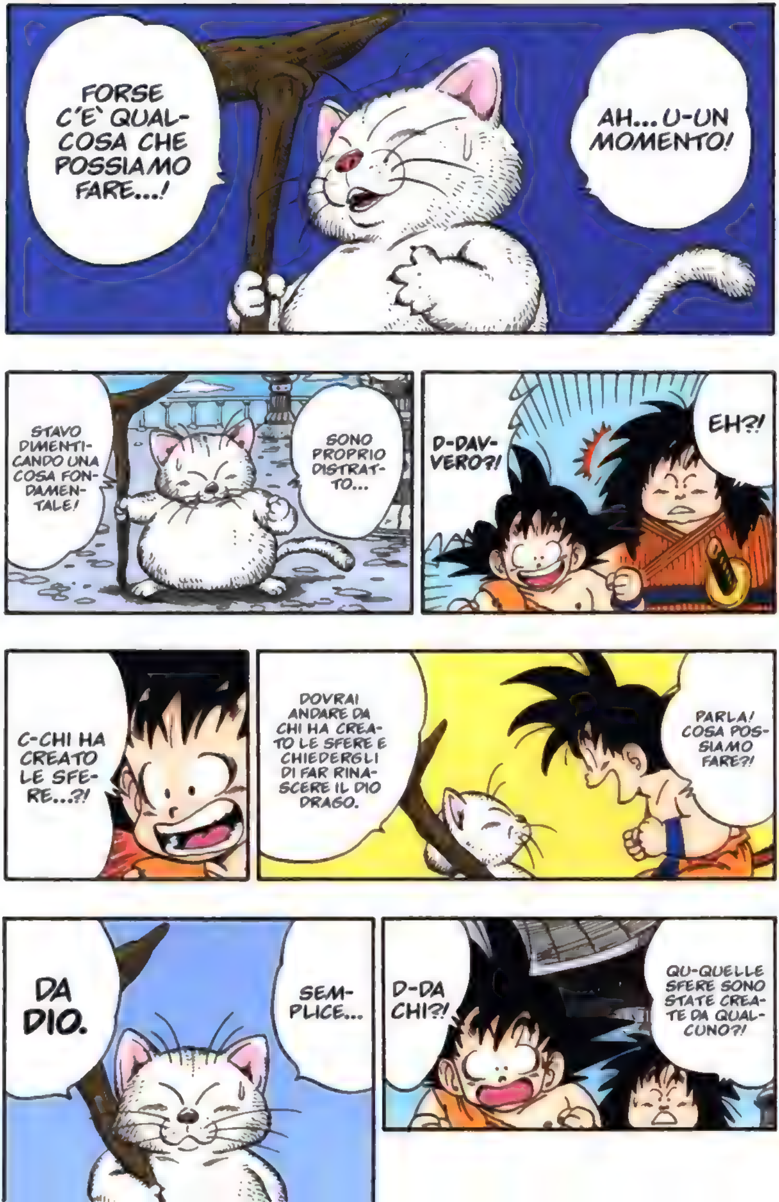

E FU COSÌ CHE UN RAGAZZINO, DA SOLO, SALVÒ IL MONDO DALLE GRINFIE DEL MALE...
UAAAH
UAAAH
NBS
...MA LA PACE RAGGIUNTA...
...NON SAREBBE DURATA A LUNGO...
VENDICHERÒ MIO PADRE! UCCIDERÒ QUEL MARMOCCHIO! IO **ODIO** LA PACE!
UN GIORNO DOVRÀ VEDERSELA CON ME!


YAHOOO!
ALTRO-CHE!
MICA MALE LA MIA PIANTA CU-RATIVA, EH?
SONO GUARITO COMPLETA-MENTE IN UN SOLO GIORNO!
WOW! TUTTE LE FERITE SI SONO RI-MARGI-NATE!
COMUNQUE, MI SCONVOLGE CONSTATARE QUANTO TU SIA DIVENTA-TO FORTE...
TANTO FORTE DA RIUSCIRE A BATTERE IL GRAN DEMO-NE PICCOLO!



MA CHE STAI DICENDO? HAI LASCIATO ANDARE GOKU PROPRIO PERCHE' ERI SICURO CHE AVREBBE VINTO, NO?
UHM...
A DIRE LA VERITÀ, ERO PIUTTOSTO CONVINTO CHE NON CE L'AVREBBE FATTA...
NELLA MIGLIORE DELLE IPOTESI MI AUGURAVO CHE SI FERISSERO A VICENDA...
BELL'AMICO...!
NON C'ERA ALTRA SCELTA! IN OGNI CASO, GOKU ERA L'UNICO CHE AVEVA QUALCHE SPERANZA DI BATTERE PICCOLO!
SE ANCHE LUI FOSSE MORTO, AVREI RACCOLTO LE SFERE DEL DRAGO...
...E L'AVREI FATTO RESUSCITARE INSIEME AGLI ALTRI!
MAESTRO KARIN, TU CONOSCI LE SFERE DEL DRAGO?!
MPF... CHIARO! NON C'È NIENTE CHE IO NON SAPPIA!
QUINDI SAI ANCHE CHE SHENLONG È STATO UCCISO DAL GRAN DEMONE PICCOLO...
EH?
I-IMPOSSIBILE... D-DICI DAVVERO..?
A-AH... IN EFFETTI UNO COME LUI POTEVA RIUSCIRCI...

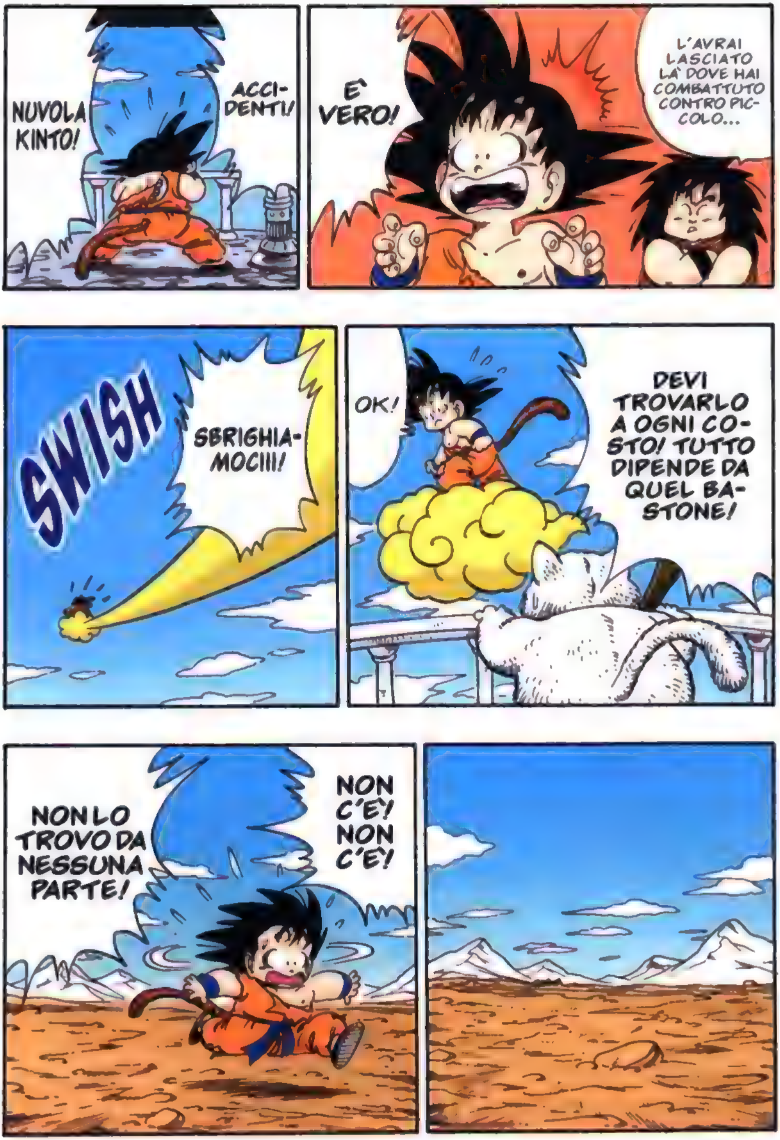
TANTE PERSONE MUOIONO DI MALATTIA, O PER UN INCIDENTE...
BE', PAZIENZA. EVIDENTEMENTE ERA IL LORO DESTINO.
...MA LE ANIME DI CHI È STATO UCCISO DALLA FAMIGLIA DEMONIACA NON POTRANNO MAI RIPOSARE IN PACE...
MMH... YAJIROBEI HA RAGIONE...
M-MALEDIZIONE! CON L'AIUTO DI SHENLONG AVREI POTUTO RIPORTARE IN VITA TUTTI QUANTI!
PER FORTUNA NON HANNO AMMAZZATO ANCHE ME...
...
NON RAGGIUNGERANNO MAI L'ALDILÀ. I LORO SPIRITI VAGHERANNO IN ETERNO.
EH?
SENZA SHENLONG...
NO...
N-NON SI PUÒ FARE PROPRIO NIENTE?!
PERÒ... QUESTO NON È GIUSTO!

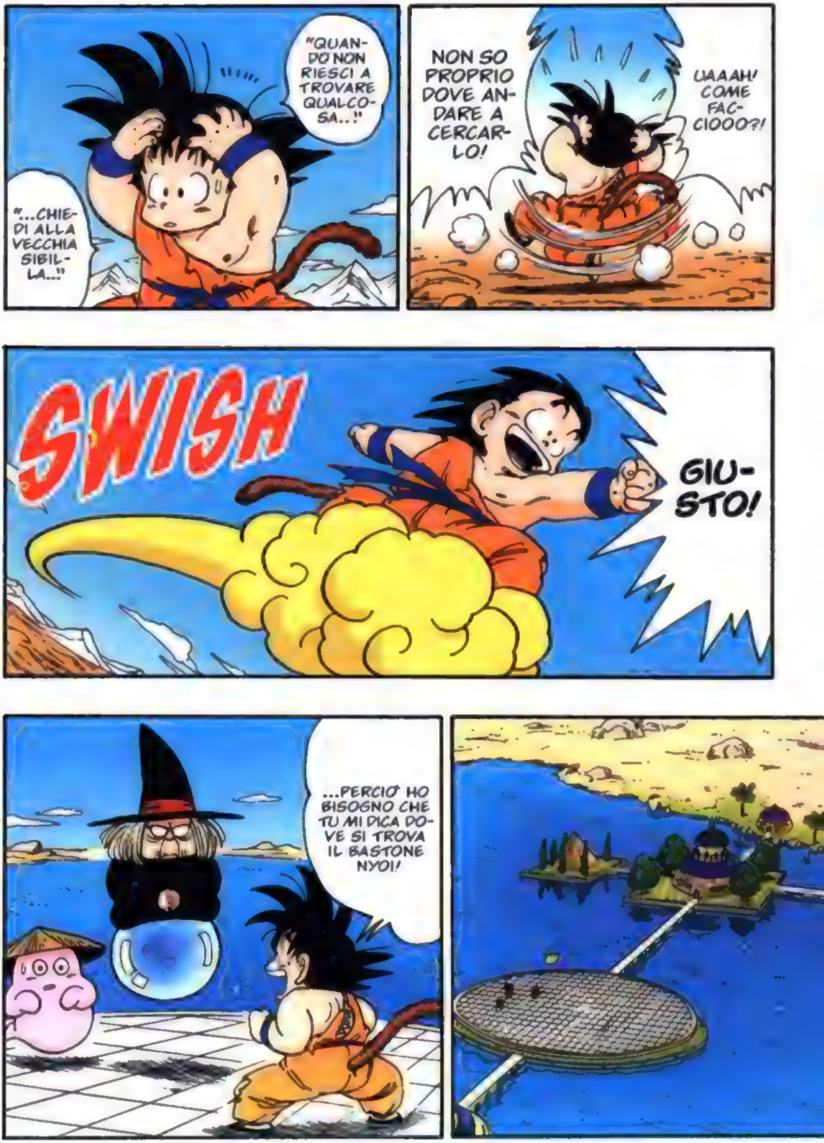

AH... U-UN MOMENTO!
FORSE C'È QUAL-COSA CHE POSSIAMO FARE...!
EH?!
D-DAV-VERO?!
SONO PROPRIO DISTRAT-TO...
STAVO DIMENTI-CANDO UNA COSA FON-DAMEN-TALE!
PARLA! COSA POS-SIAMO FARE?!
DOVRAI ANDARE DA CHI HA CREA-TO LE SFERE E CHIEDERGLI DI FAR RINA-SCERE IL DIO DRAGO.
C-CHI HA CREATO LE SFE-RE...?!
QU-QUELLE SFERE SONO STATE CREA-TE DA QUAL-CUNO?!
D-DA CHI?!
SEM-PLICE...
DA DIO.

D-DIO...?
TSK, CHE ASSURDITÀ... E IO CHE MI ERO ILLUSO! HA UNA BELLA FACCIA TOSTA, IL GATTO!
QU-QUINDI BASTA CHIEDERE A QUESTO DIO...?
MA SEI SCEMO? NON SAI CHI E' DIO? COME PUOI PENSARE DI...
SOLO CHI AUTORIZZO PERSONALMENTE PUO' ESSERE AMMESSO AL COSPETTO DI DIO.
IL CANDIDATO DEV'ESSERE FORTE E CORAGGIOSO... E, SOPRATTUTTO, DEVE AVERE UN'ANIMA PURA.
TU, GOKU, SEI LA PERSONA GIUSTA!
YAJIROBEI INVECE NON E' ADATTO.
STA' ZITTO!
ALLORA, DOVE POSSO INCONTRARLO?!
DIO SI TROVA NEL SANTUARIO...
...SOPRA LA TORRE DI KARIN!
SO-PRA?!
VISTO?! ERA UNA BALLA! QUI SIAMO GIÀ IN CIMA ALLA TORRE!

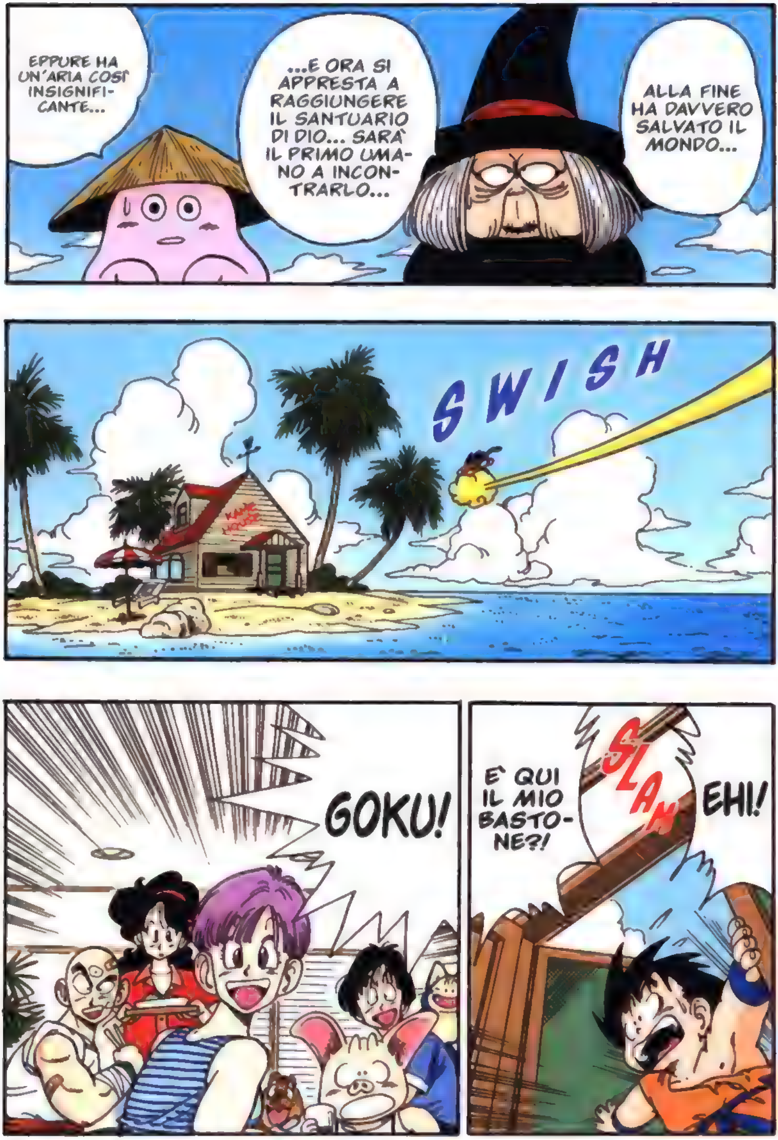
QUI NON SI VEDE UN BEL NIENTE!
FLUTTUA? MA LA VUOI SMETTERE DI RACCONTARE BALLE?!
PERCHE' E' MOLTO, MOLTO PIU' IN ALTO...
IL SANTUARIO IN CUI VIVE DIO FLUTTUA NEL CIELO!
TACI, YAJIROBEI! NON HO ANCORA FINITO DI SPIEGARE!
N-NEL CIELO?!
NON CI RIUSCIRAI. LA NUVOLA KINTO NON PUO' SALIRE PIU' DI COSI'.
OK! PROVO AD ANDARCI CON LA NUVOLA KINTO!
NEMMENO IO RIESCO A SALTARE COSI' IN ALTO...
QUINDI... COME SI PUO' FARE?
SE TI AVVICINASSI AL SANTUARIO CON UNA COSA DEL GENERE VERRESTI IMMEDIATAMENTE RESPINTO.
EH EH EH... SAREBBE INUTILE.
ALLORA VADO A RUBARE UN RAZZO!

UH UH UH... GOKU, SEI DAVVERO FORTUNATO...
...PERCHÈ SARÀ IL TUO BASTONE NYOI A PORTARTI A DESTINAZIONE.
IL MIO BASTONE?!
DEVI SAPERE CHE IN ORIGINE IL BASTONE NYOI UNIVA QUESTO MONDO AL SANTUARIO.
MOLTO TEMPO FA IL MAESTRO MUTEN INSISTETTE PER AVERLO E IO GLIELO PRESTAI, PENSANDO CHE TANTO NESSUNO SAREBBE MAI STATO CAPACE DI RAGGIUNGERE IL SANTUARIO DI DIO...
OOH... POI IL MAESTRO MUTEN LO REGALÒ A MIO NONNO... E MIO NONNO LO DIEDE A ME...
CREDEVO CHE FOSSE UN'ARMA...!
UH?!
EHI! DOV'È FINITO?!
N-NON C'È PIÙ!
COSA?!


ACCI-
DENTI!
NUVOLA
KINTO!
L'AVRAI
LASCIATO
LÀ DOVE HAI
COMBATTUTO
CONTRO PIC-
COLO...
È
VERO!
DEVI
TROVARLO
A OGNI CO-
STO! TUTTO
DIPENDE DA
QUEL BA-
STONE!
OK!
SBRIGHIA-
MOCIII!
SWISH
NON
C'È!
NON
C'È!
NON LO
TROVO DA
NESSUNA
PARTE!

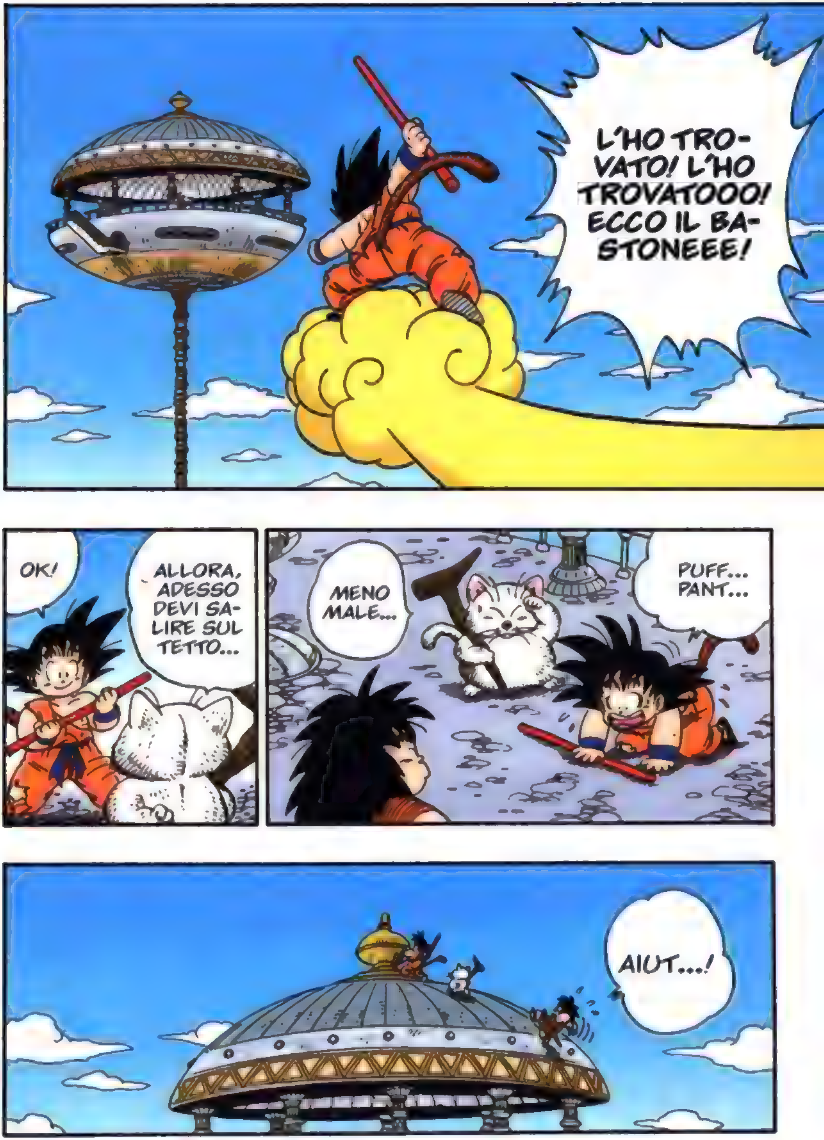

"QUANDO NON RIESCI A TROVARE QUALCOSA..."
"...CHIEDI ALLA VECCHIA SIBILLA..."
NON SO PROPRIO DOVE ANDARE A CERCARLO!
UAAAH! COME FACCIOOO?!
SWISH
GIUSTO!
...PERCIÒ HO BISOGNO CHE TU MI DICA DOVE SI TROVA IL BASTONE NYOI!

TI FARÒ UNA PREDIZIONE GRATIS.
SCHERZI? NESSUNO VORRÀ COMBATTERE CONTRO CHI HA SCONFITTO IL GRAN DEMONE PICCOLO...
WUN WUN
NATURALMENTE AFFRONTERÒ I TUOI CINQUE LOTTATORI...
CHIAMA PURE IL PRIMO!
ECCO...
VISTO CHE È IN BALLO ANCHE LA VITA DI MIO FRATELLO...
DAVVERO?! FANTASTICO!
MA COSA CI FA LÌ...?!
LA KAME HOUSE?!
LO TROVERAI IN QUESTA CASA.
SWISH
GRAZIE MILLEEE!



ALLA FINE HA DAVVERO SALVATO IL MONDO...
...E ORA SI APPRESTA A RAGGIUNGERE IL SANTUARIO DI DIO... SARÀ IL PRIMO UMANO A INCONTRARLO...
EPPURE HA UN'ARIA COSÌ INSIGNIFICANTE...
SWISH
EHI!
SLAM
È QUI IL MIO BASTONE?!
GOKU!

FORSE CON QUESTO IL VECCHIETTO, CRILIN E JIAO-ZI POTRANNO TORNARE IN VITA!
L'HO RACCOL-TO IO DOPO LA BAT-TAGLIA...
AH... SÌ...
ECCO-LOOO!
YAHOOO!
SWISH
NON CREMATE I LORO CORPI, MI RAC-COMAN-DO!
VADO A INCON-TRARE DIO!
ZOOW
"TORNARE IN VITA"..? "INCONTRA-RE DIO"..?
C-COS'HA DETTO..?
...


L'HO TROVATO! L'HO TROVATOOO! ECCO IL BASTONEEE!
OK!
ALLORA, ADESSO DEVI SALIRE SUL TETTO...
PUFF... PANT...
MENO MALE...
AIUT...!

SULLA CIMA C'È UN FORO, LO VEDI? PIANTACI IL BASTONE.
COSÌ VA BENE?
ZUNK
PERFETTO!
ORA FALLO ALLUNGARE, E TI PORTERÀ AL SANTUARIO.
PRENDI QUESTO SONAGLIO. IDENTIFICA COLUI CHE HA IL DIRITTO DI ESSERE AMMESSO AL COSPETTO DI DIO.
GRAZIE! ALLORA, VADO!
E-EHI...
A-ASPETTA! PER INCONTRARE DIO... FORSE QUEL VESTITO STRACCIATO NON È IL MASSIMO, NO...?
NON IMPORTA. IN OGNI CASO SI ROMPERÀ SUBITO...
EH?!

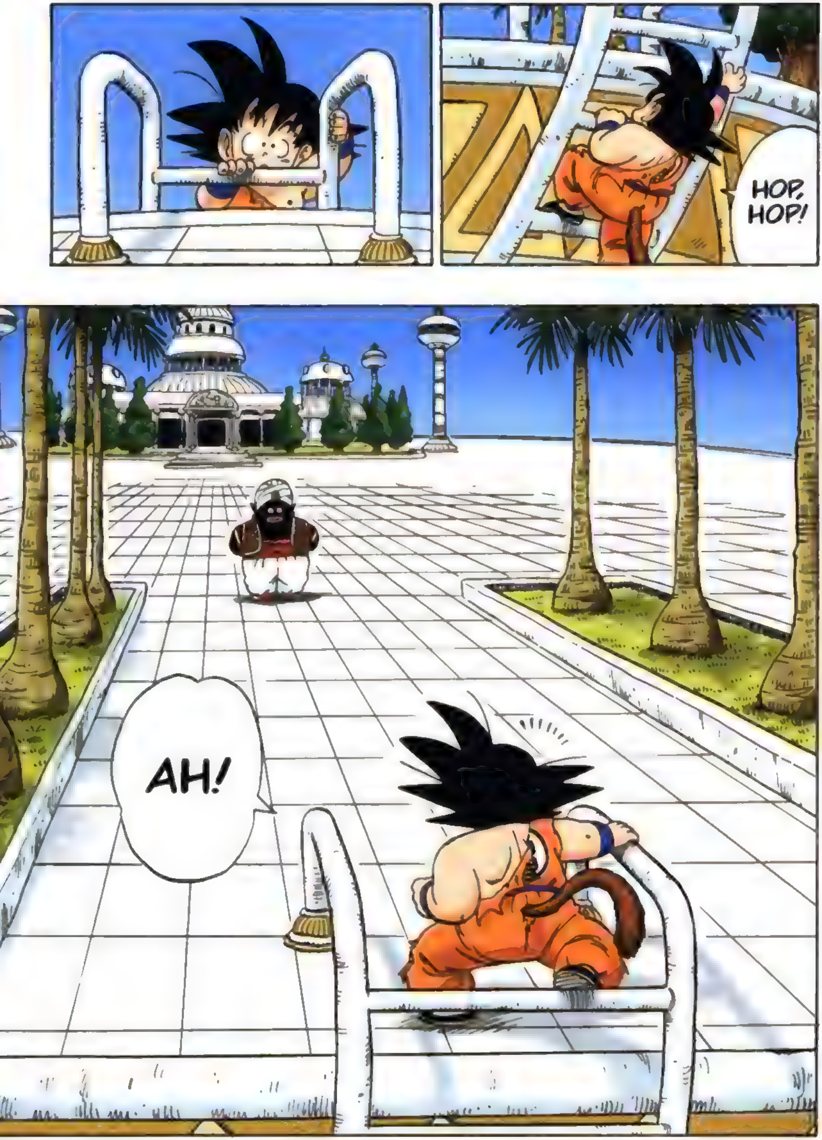
DRAGON BALL FULL COLOR 2

PERCHE' DICI CHE IL VESTITO SI ROMPERÀ?
DIO E' COSÌ AGGRESSIVO?
NO, NO, AFFATTO! AL CONTRARIO, E' NOBILE E GENEROSO...
FOSSI IN TE MI PREOCCUPEREI...
NON IMPORTA! IO VADO!
...MA DOVRAI SUPERARE UNA PICCOLA PROVA... NON PREOCCUPARTI, NON MORIRAI!
RIUSCIRAI SENZ'ALTRO A PARLARE CON DIO!
FORZA E CORAGGIO! NON DARTI MAI PER VINTO!
...?
O-OK...
SI PARTE!
ALLUNGATI, BASTONE!

CHISSÀ SE HA MAI AVUTO PAURA DI QUALCOSA...
MAH... CON QUELLO NON SI PUÒ MAI SAPERE...
PERÒ ANCHE PER GOKU SARÀ UNO SHOCK VEDERE IL VOLTO DI DIO...
PERCHÉ FA COSÌ PAURA?
MH... ANCHE PER QUESTO, MA SOPRATTUTTO...
...PERCHÉ È UN VOLTO A LUI NOTO...
ZOING
SSSSSSSH
NON SI VEDE NIENTE!

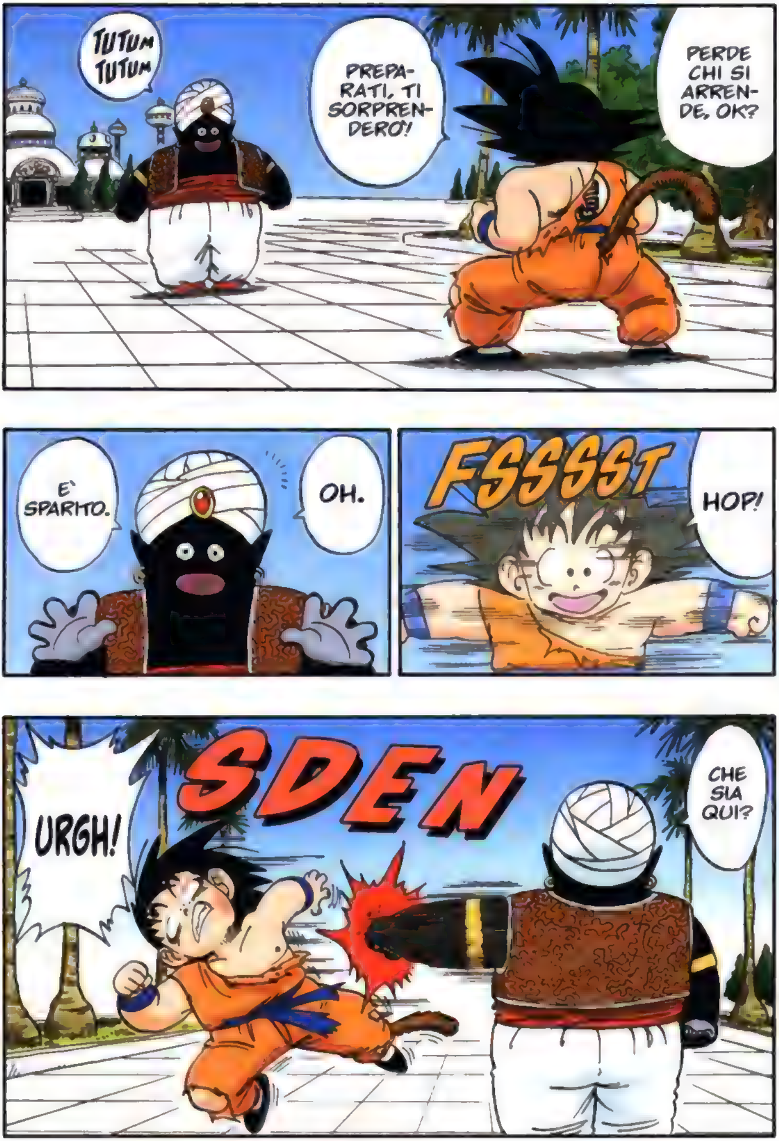
QU-QUESTO DEV'ESSERE IL SANTUARIO DI DIO... COM'È GRANDE!
AH...!
LASSÙ C'È QUALCOSA!
WOOOSH
WOW! PAZZESCO!

SI E' ATTAC-CATO...!
THUP
SWISH
FLIP
HOP!
OH... C'E' UNA SCALA!
TIPPI TIPPI TIPPI
ROLL


HOP, HOP!
AH!

C-CIAO...
CIAO.
IO SONO MR. POPO...
L'ASSI-STENTE DI DIO.
S-SEI TU DIO?
NO.
DIO SA TUTTO.
ED E' ONNIPO-TENTE.
SEI STA-TO BRAVO A SCONFIGGERE IL GRAN DEMONE PICCOLO... PER ESSERE UN UMANO.
EH? COME FAI A SAPERLO?!

SENTI... DIO ABITA IN QUELLA CASA?
FAMMELO INCONTRARE!
KARIN TI HA DATO L'OGGETTO?
AH, INTENDI IL SONAGLIO...?
SÌ CHE ME L'HA DATO!
EH EH EH...
UHM... QUINDI SEI DAVVERO AUTORIZZATO. BENE, HAI IL DIRITTO DI FARE L'ESAME.
MH...? L'ESAME?
SÌ, L'ESAME.
COMBATTERAI CONTRO DI ME.
SE VINCERAI POTRAI VEDERE DIO.
TUTTO QUI? SEMBRA FACILE!
OK, FACCIAMO IN FRETTA!
È LA PRIMA VOLTA CHE UN ESSERE UMANO ARRIVA FIN QUI...
SARÀ UN PIACERE AFFRONTARTI.


TUTUM TUTUM
PREPARATI, TI SORPRENDERÒ!
PERDE CHI SI ARRENDE, OK?
È SPARITO.
OH.
FSSSST
HOP!
SDEN
URGH!
CHE SIA QUI?

TSK... HAI AVUTO FORTUNA...
CAPITA...
OH, L'HO COLPITO!
A-AHIA!
SONO PRONTO.
SWISSH
IN GUARDIA!
...MA NON SI RIPETERÀ...!
TSK!
THUD
CON QUESTO TI MANDERÒ AL TAPPETO!

HAI VERAMENTE SCONFITTO IL GRAN DEMONE PICCOLO?
NON SEI FORTE. SEI DEBOLE.
AHIO!
NGH!
CENTRATO DI NUOVO.
DAVVERO? CHE BELLO...
E VA BENE, FACCIAMO SUL SERIO...
C-COME OSI DIRE CHE SONO DEBOLE...?!
M-MALEDETTO...
SHAAAA
NON MI SOTTOVALUTARE!

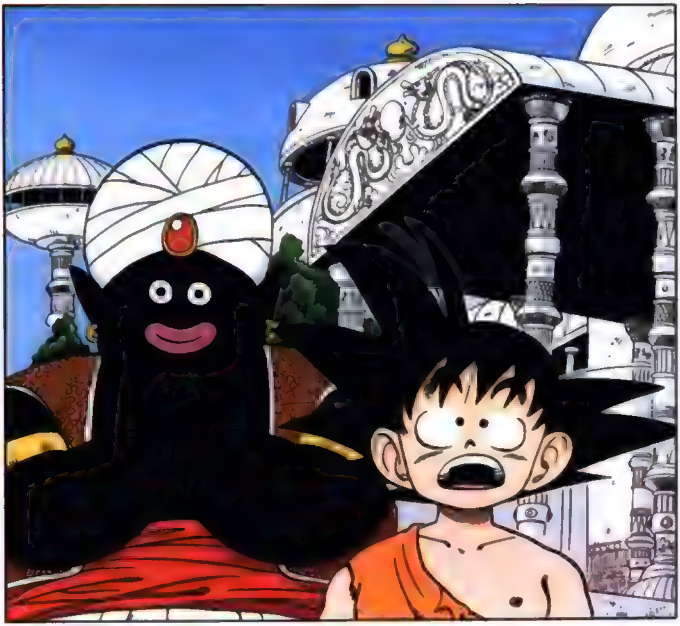
TAP
COS...?!
FRUSH
SBADAM
HOP!
SWHIRL
GRRR!

HAH!
GRAB
SBONK
SWHAM
WHUUM
UARGH!

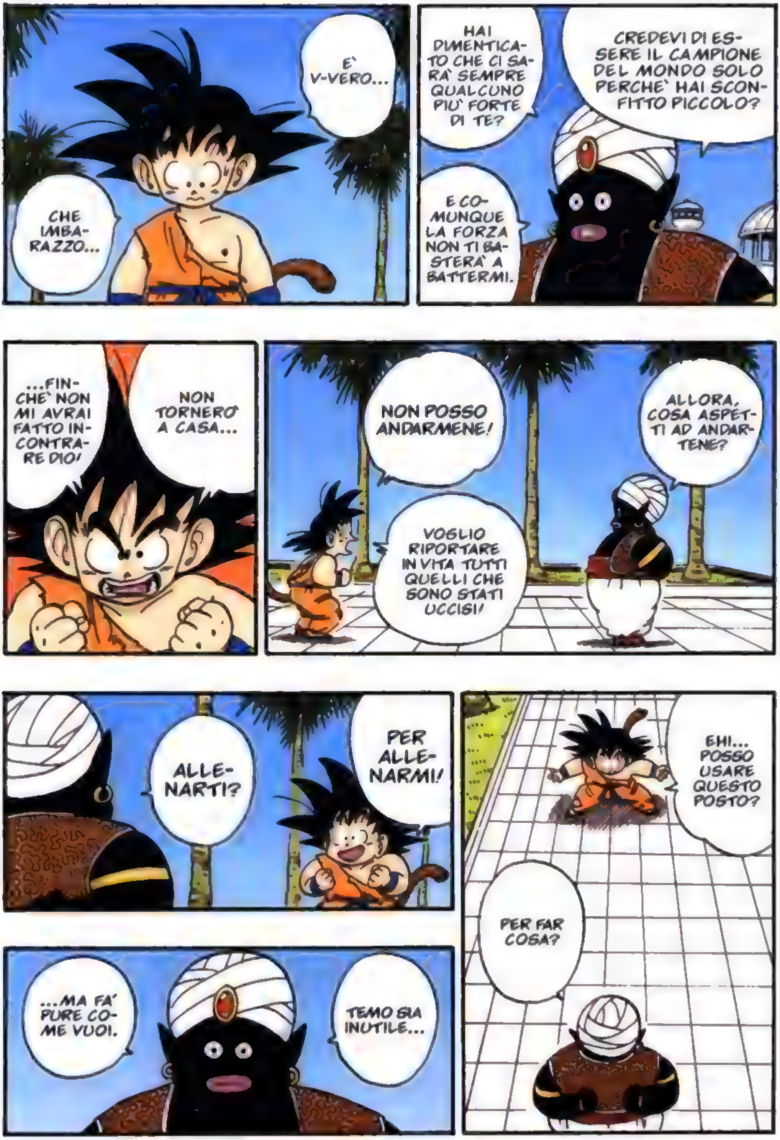
OHI OHI...
SONO MOLTO DELUSO.
SEI DEBOLE. NON POSSO FARTI INCONTRARE DIO.
NON CAPISCO PERCHE` KARIN TI ABBIA MANDATO QUI.
N-NON E` POSSIBILE...
M-MALEDIZIONEEE...!
YAAAH!
ZASH
SBAAM
PUNCH
KICK
KABAAM
NON CI RIUSCIRAI MAI.
KABAAM

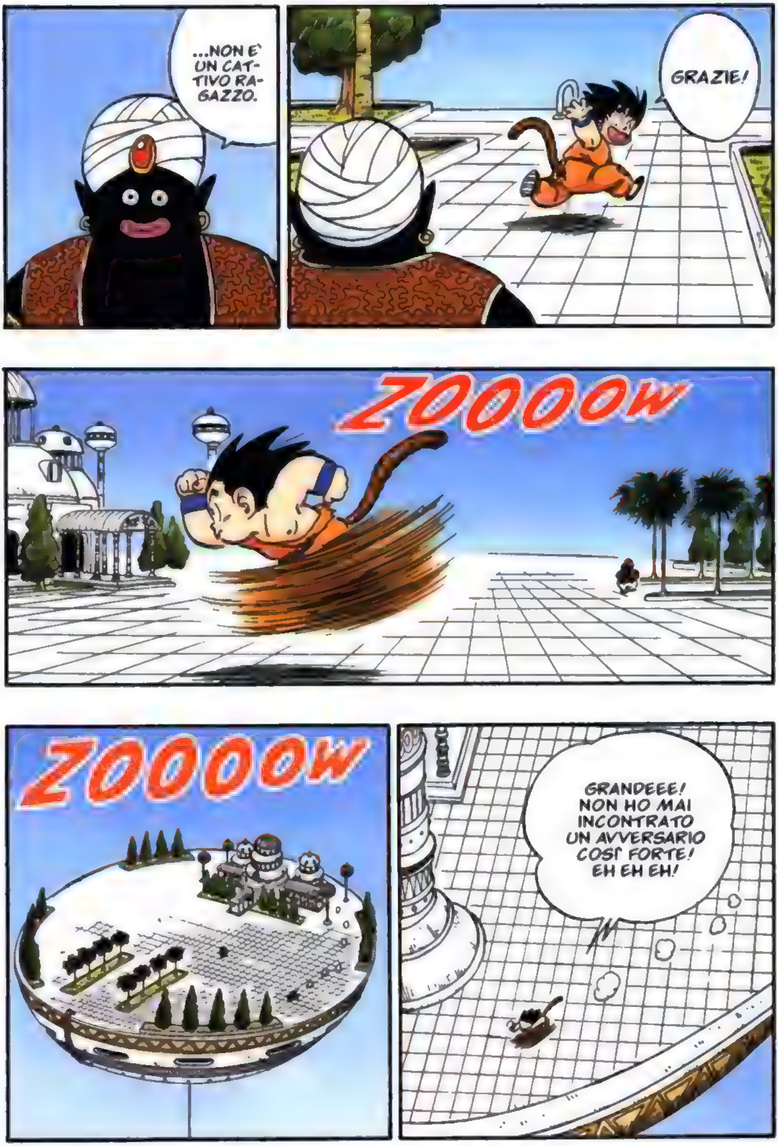
YAARGH!
AH...
ASSURDO...!
HOP!
SHA
...
SHOCK
HAI UNA POTENZA NOTEVOLE, MA NON SAI UTILIZZARLA BENE.
E' INUTILE CHE CONTINUIAMO, TORNATENE A CASA.

DRAGON BALL FULL COLOR 2



E' DAVVERO FORTE!
N-NON POSSO CREDERCI...
P-PAZZESCO...
SEI DEBOLE SIA MENTALMENTE CHE TECNICAMENTE... NON MERITI DI INCONTRARE DIO. VATTENE.


CREDEVI DI ESSERE IL CAMPIONE DEL MONDO SOLO PERCHE' HAI SCONFITTO PICCOLO?
HAI DIMENTICATO CHE CI SARA' SEMPRE QUALCUNO PIU' FORTE DI TE?
E COMUNQUE LA FORZA NON TI BASTERA' A BATTERMI.
E' V-VERO...
CHE IMBARAZZO...
ALLORA, COSA ASPETTI AD ANDARTENE?
NON POSSO ANDARMENE!
VOGLIO RIPORTARE IN VITA TUTTI QUELLI CHE SONO STATI UCCISI!
NON TORNERO' A CASA...
...FINCHE' NON MI AVRAI FATTO INCONTRARE DIO!
EHI... POSSO USARE QUESTO POSTO?
PER FAR COSA?
PER ALLENARMI!
ALLENARTI?
TEMO SIA INUTILE...
...MA FA' PURE COME VUOI.

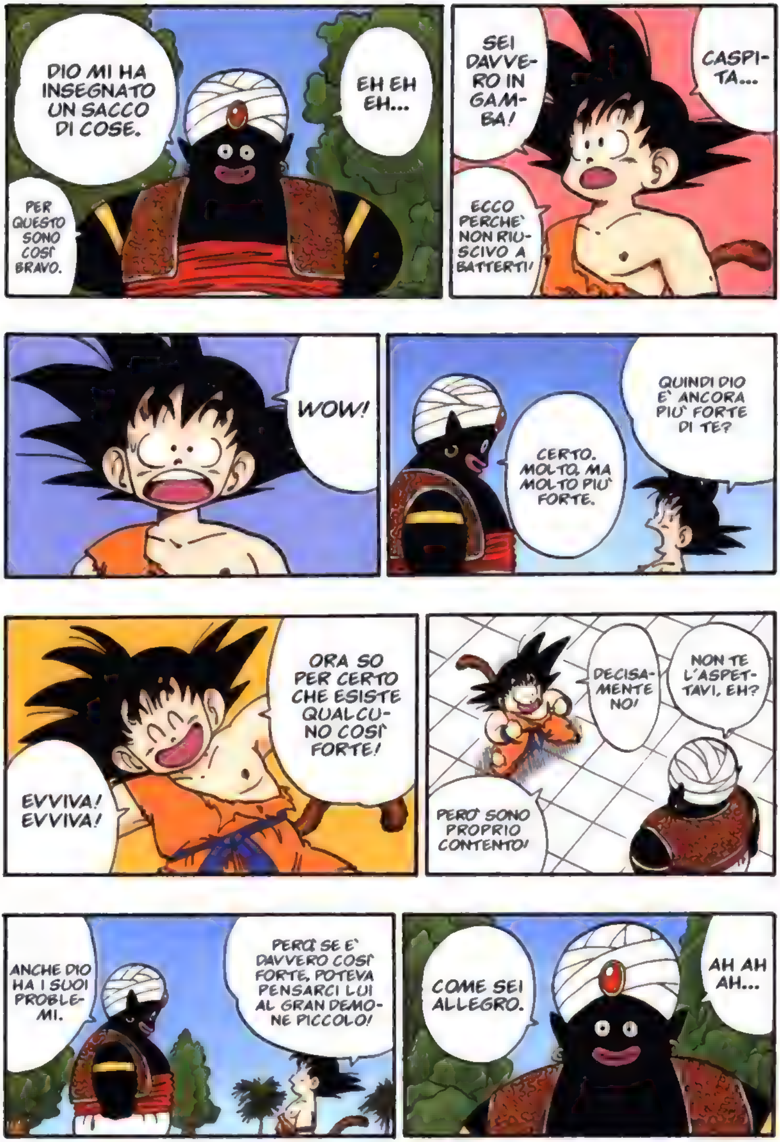


...NON E` UN CATTIVO RAGAZZO.
GRAZIE!
ZOOOOW
ZOOOOW
GRANDEEE! NON HO MAI INCONTRATO UN AVVERSARIO COSÌ FORTE! EH EH EH!

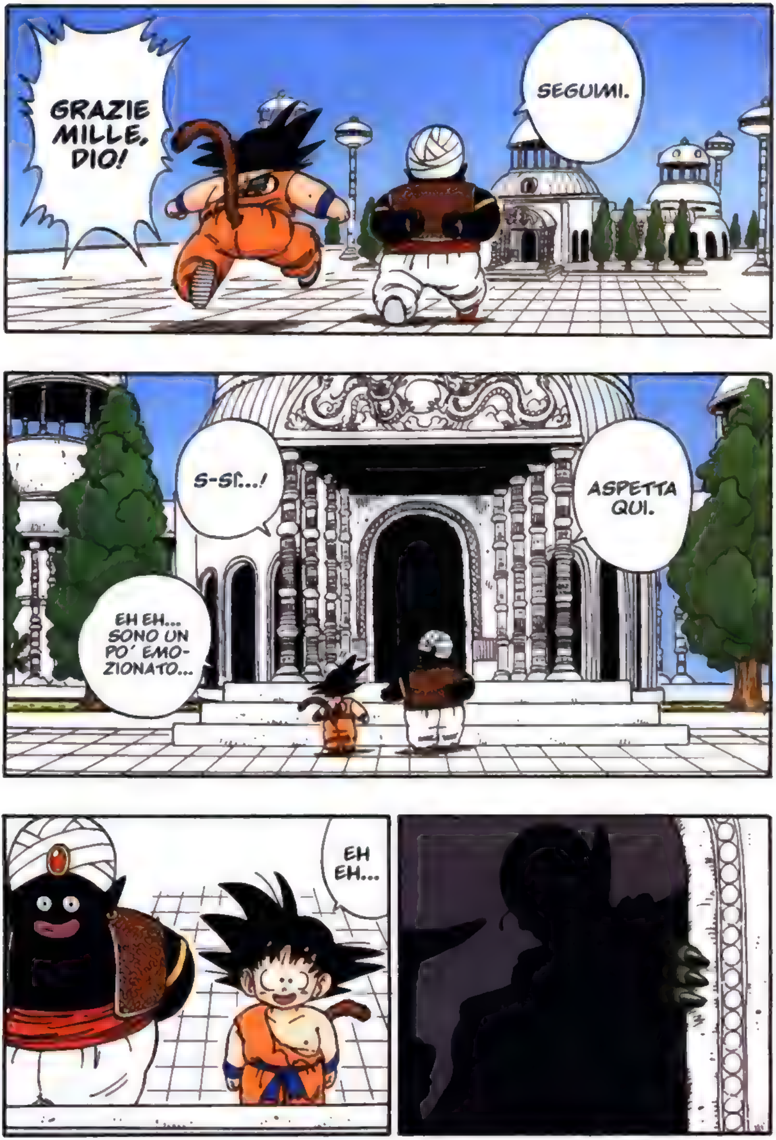
ANF
ANF ANF
CI TROVIAMO PARECCHIO IN ALTO. QUASSÙ NON C'È MOLTO OSSIGENO.
PER VOI UMANI È DURA.
S-STRANO...
S-SONO GIÀ STANCO...
M-MI GIRA LA TESTA...
CHI, COME TE, FA TROPPI MOVIMENTI INUTILI, NON RESISTE MOLTO.
E QUESTO DISCORSO VALE ANCHE SULLA TERRA.
AH... HO C-CAPITO...
BISOGNA RESTARE CALMI COME IL CIELO...
...E MUOVERSI PIÙ VELOCE DEL FULMINE.

RESTARE CALMI COME IL CIELO...
...E MUOVERSI PIU' VELOCE...
...DEL FULMINE!
SWISH
NON SEMBRA BANALE...
IL SEGRETO...
...E' ANNULLARE LO SPIRITO.
I-INCREDIBILE... E' ASSOLUTAMENTE IMMOBILE...
N-NON PERCEPISCO IL SUO KI...
COSI'?
COSI' TI STAI LIMITANDO A NON PENSARE A NIENTE.
ANNULLARE LO SPIRITO E' UN'ALTRA COSA.
E' DIFFICILE...
E POI...
...BISOGNA MUOVERSI PIU' VELOCE DEL FULMINE.

AH!
SWISH
IO SO E VEDO TUTTO. AD ESEMPIO...
...SO CHE TI SEI APPENA TOCCATO IL VISO CON LA MANO DESTRA.
EH EH... NON LO SAI? MR. POPO E' UN GENIO!
NON TI HO VISTO NEMMENO DI SFUGGITA!
WOW! QUAND'E' CHE TI SEI SPOSTATO?!
COME FAI A SAPERLO?! HAI UN OCCHIO ANCHE DIETRO?!
NIENTE AFFATTO.
EH?!
NON DISTINGUI I MIEI MOVIMENTI PERCHE' CERCHI DI VEDERE SOLO CON GLI OCCHI...
INVECE DEVI SENTIRE IL KI, PERCEPIRE IL PIU' PICCOLO SPOSTAMENTO D'ARIA E MANTENERE I RIFLESSI VIGILI E PRONTI. INSOMMA, E' MOLTO PIU' IMPORTANTE SENTIRE CHE VEDERE.


DIO MI HA INSEGNATO UN SACCO DI COSE.
PER QUESTO SONO COSÌ BRAVO.
EH EH EH...
CASPITA...
SEI DAVVERO IN GAMBA!
ECCO PERCHÉ NON RIUSCIVO A BATTERTI!
WOW!
QUINDI DIO È ANCORA PIÙ FORTE DI TE?
CERTO. MOLTO, MA MOLTO PIÙ FORTE.
ORA SO PER CERTO CHE ESISTE QUALCUNO COSÌ FORTE!
EVVIVA! EVVIVA!
NON TE L'ASPETTAVI, EH?
DECISAMENTE NO!
PERÒ SONO PROPRIO CONTENTO!
PERÒ SE È DAVVERO COSÌ FORTE, POTEVA PENSARCI LUI AL GRAN DEMONE PICCOLO!
ANCHE DIO HA I SUOI PROBLEMI.
COME SEI ALLEGRO.
AH AH AH...

NON SO QUANTI ANNI CI METTERAI... ANZI, NON SO NEANCHE SE CI RIUSCIRAI MAI.
ORA COSA PENSI DI FARE? RIMARRAI QUI FINCHÈ NON SARAI RIUSCITO A BATTERMI?
...MI PIACI.
DEVO FARCELA, E INTENDO PROVARCI!
CE LA FARÒ!
DAVVERO?!
SE VUOI PUOI VEDERMI SUBITO...
CHI È? DIO?!
SÌ, È LUI.
SEI FORTUNATO.
EVVIVAAA!


GRAZIE MILLE, DIO!
SEGUIMI.
ASPETTA QUI.
S-SÌ...!
EH EH... SONO UN PO' EMOZIONATO...
EH EH...

DIO

MALE-DETTO MOSTRO! SEI ANCORA VIVO?!
DASH
AH...
EHI!
TUP
SWUOP

CALMATI. NON E` PICCOLO.
GLI ASSOMIGLIA, MA NON E` LUI.
UH... URGH!
GRAB
CHE ANTIPATICO...
KARIN NON TI HA SPIEGATO NIENTE...?
EH?!
IN PASSATO...
...IO E PICCOLO ERAVAMO UNA COSA SOLA. LUI ERA UN TUTT'UNO CON ME.
ALL'EPOCA ERO UNO STRAORDINARIO ESPERTO DI ARTI MARZIALI...
...E UN GIORNO, VENUTO A CONOSCENZA DELL'ESISTENZA DI DIO, GIUNSI QUI PER INCONTRARLO, PROPRIO COME TE...

PURTROPPO ANCHE UN DIO MUORE... E IN QUELL'OCCASIONE FORMULAI IL DESIDERIO DI PRENDERE IL SUO POSTO...
...MA DIO NON ME LO PERMISE PER MOLTO TEMPO...
EPPURE CREDEVO DI ESSERE IL PIU' FORTE DEL MONDO...
IN FONDO AL MIO CUORE, TUTTAVIA, ERA CELATO UN MINUSCOLO GERME DI MALVAGITÀ...
...E DIO LO SAPEVA...
SOTTOPONENDOMI AD ALLENAMENTI ANCOR PIU' SEVERI RIUSCII A SRADICARLO DA ME...
...E PROPRIO DA QUEL GERME NACQUE IL GRAN DEMONE PICCOLO.
MENTRE IO DIVENNI IL NUOVO DIO, LUI SCAPPO' SULLA TERRA E INFLISSE SOFFERENZA A TANTISSIME PERSONE.
QUESTO MI ADDOLORO' MOLTO.
MA TU, RAGAZZO, SEI RIUSCITO A SCONFIGGERLO...
...E PER RINGRAZIARTI ESAUDIRO' IL TUO DESIDERIO...
YUPPIII!
...A PATTO CHE CONTINUI AD ALLENARTI QUI ANCORA PER UN PO'...
CERTAMENTE! MI ALLENERO' PIU' CHE VOLENTIERI!
ANZI, VOLEVO PROPRIO CHIEDERTI IL PERMESSO DI RESTARE!

VA BENE, SO QUAL È IL TUO DESIDERIO. NEMMENO DIO PUÒ RESUSCITARE COLORO CHE SONO MORTI...
...MA SHENLONG È UNA MIA CREATURA, E POSSO FARLO RINASCERE. RIVOLGERAI A LUI LA TUA PREGHIERA.
AH...
GRAZIE!
TI FACCIO QUESTO FAVORE... E NON TE NE FARÒ ALTRI.
CONSIDERALO UN CASO PARTICOLARE...
NON PENSARE CHE IO SIA SEMPRE DISPONIBILE A ESAUDIRE LE TUE RICHIESTE...
BISOGNA FARSI STRADA NEL MONDO CON LE PROPRIE FORZE.
IN CASI PARTICOLARI È POSSIBILE RICORRERE ALLE SFERE DEL DRAGO, MA QUESTE SONO SOLO UN AIUTO...
EBBENE, FARÒ RINASCERE SHENLONG, E CON LUI...
...TORNERANNO ANCHE LE SFERE!
SÌ!

RISPOSTE ALLE DOMANDE SULLA SAGA DEL GRAN DEMONE PICCOLO!

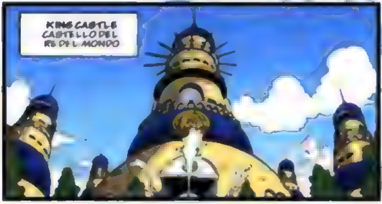
DRAGON BALL Q&A

Anche la saga del Gran Demone Piccolo è giunta al culmine. Sveliamo tutte le curiosità su questa vicenda!

Q1 Cos'è il King Castle?

A **È il castello dove vive il Re del mondo!**

Si trova al centro della Città Centrale, ed è chiamato anche "Castello del Re". All'interno è sorvegliato da ottimi soldati e ospita anche la stazione televisiva del regno.



LA SOCIETÀ TERRESTRE DI *DRAGON BALL*

I quarantatré settori della Terra si uniscono e formano un'unica nazione. Quest'alleanza, che previene le rivalità e le guerre tra settori, potrebbe essere funzionale ad affrontare nemici potenti, come il Gran Demone Piccolo?

RE → GOVERNO → 43 SETTORI → APPARTENENZA → POPOLO

IL MONDO OSPITA GLI SCENARI PIÙ DISPARATI!

⬆ Nel settore in cui vive Bulma spiccano grandi palazzi e ci sono persone e veicoli in quantità.

Goku, invece, viene da un settore di campagna, scarsamente popolato e privo d'infrastrutture. Non ci sono neanche le scuole! ⬅

A pag. 220 trovate la mappa del mondo di ***Dragon Ball***!

IL MAESTRO TORIYAMA RISPONDE!

SAGA DEL GRAN DEMONE PICCOLO

PARTE 2

Q2

Perché Goku è sempre in ritardo, anche quando c'è bisogno di lui?

A

Perché è più emozionante farlo entrare in scena quando la situazione sembra disperata!

Per questo faccio compiere azioni turpi ai cattivi e faccio arrivare tardi Goku di proposito

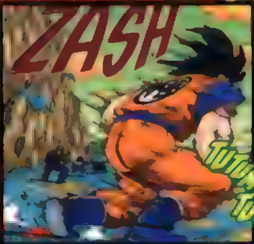
ALL'APICE DELL'EMOZIONE!

LE ENTRATE IN SCENA DI GOKU BEST OF

Dragon Ball Full Color, Saga di Freezer, vol.2

Quando Tenshinhan e Piccolo sono ormai sconfitti e i suoi compagni si trovano in estrema difficoltà, [illegible] ➡

Dragon *Ball Full Color*, Saga dei Saiyan, vol.2



⬅ Mentre tutti sono terrorizzati dalla minaccia di Freezer, Goku accorre dopo aver accresciuto la propria potenza [illegible]

Dragon Ball Full Color, Saga di Freezer, vol.4

LA MIA BATTAGLIA PREFERITA È LO SCONTRO CON IL GRAN DEMONE PICCOLO!

I RETROSCENA

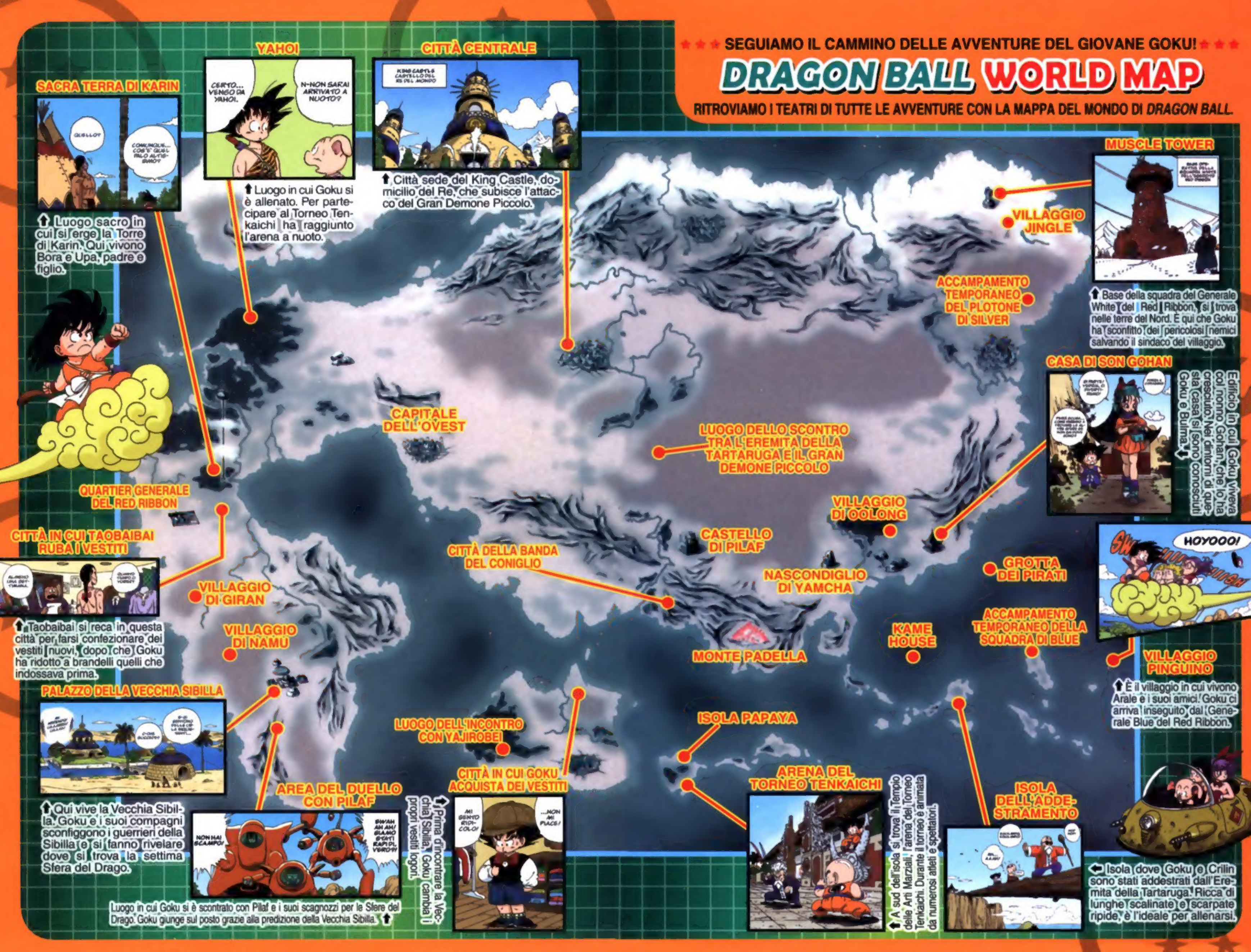
L'avversario è un osso duro, quindi disegnare questa battaglia è stato avvincente. ➡

Trattandosi del primo nemico davvero potente sconfitto da Goku, il combattimento col Gran Demone Piccolo è un episodio ricco di ricordi per il maestro. La battaglia mozzafiato con il demone rappresenta anche uno spunto per ampliare la trama.

SEGUIAMO IL CAMMINO DELLE AVVENTURE DEL GIOVANE GOKU!

DRAGON BALL WORLD MAP

RITROVIAMO I TEATRI DI TUTTE LE AVVENTURE CON LA MAPPA DEL MONDO DI *DRAGON BALL*.



⬆ Luogo sacro in cui si erge la Torre di Karin. Qui vivono Bora e Upa, padre e figlio.

⬆ Luogo in cui Goku si è allenato. Per partecipare al Torneo Tenkaichi ha raggiunto l'arena a nuoto.

⬆ Città sede del King Castle, domicilio del Re, che subisce l'attacco del Gran Demone Piccolo.

⬆ Base della squadra del Generale White del Red Ribbon, si trova nelle terre del Nord. È qui che Goku ha sconfitto dei pericolosi nemici salvando il sindaco del villaggio.

Edificio in cui Goku viveva col nonno Gohan, che lo ha cresciuto. Nei dintorni di questa casa si sono conosciuti Goku e Bulma. ⬇

⬆ Taobaibai si reca in questa città per farsi confezionare dei vestiti nuovi, dopo che Goku ha ridotto a brandelli quelli che indossava prima.

⬆ È il villaggio in cui vivono Arale e i suoi amici. Goku ci arriva inseguito dal Generale Blue del Red Ribbon.

⬆ Qui vive la Vecchia Sibilla. Goku e i suoi compagni sconfiggono i guerrieri della Sibilla e si fanno rivelare dove si trova la settima Sfera del Drago.

Luogo in cui Goku si è scontrato con Pilaf e i suoi scagnozzi per le Sfere del Drago. Goku giunge sul posto grazie alla predizione della Vecchia Sibilla. ⬆

⬆ Prima d'incontrare la Vecchia Sibilla, Goku cambia i propri vestiti logori.

⬆ A sud dell'isola si trova il Tempio delle Arti Marziali, l'arena del Torneo Tenkaichi. Durante il torneo è animata da numerosi atleti e spettatori.

⬅ Isola dove Goku e Crilin sono stati addestrati dall'Eremita della Tartaruga. Ricca di lunghe scalinate e scarpate ripide, è l'ideale per allenarsi.

DRAGON BALL WORLD MAP

QUALI SONO GLI SCENARI PREFERITI DAL MAESTRO TORIYAMA?

★ QUALI SONO I SUOI EDIFICI PREFERITI DAL PUNTO DI VISTA DEL DESIGN?

1° POSTO TORRE DI KARIN

Essendo sorretta da una colonna sottile, è bello che sembri sbilanciata. Mi piacciono gli edifici che hanno un'architettura impossibile nella realtà.

2° POSTO SANTUARIO DI DIO

È divertente il fatto che fluttui nell'aria. Mi piace anche la sua forma bizzarra.

3° POSTO ARENA DEL TORNEO TENKAICHI

Non è esattamente il mio scenario preferito, essendo difficile da disegnare...

★ IN QUALE POSTO VORREBBE VIVERE?

KAME HOUSE

Sembra che fare la spesa sia complicato, ma ci si può traghettare in mare a bordo della tartaruga e poi, finché non arrivano i tifoni, la Kame House è il massimo. Se l'isola fosse più grande ed esistesse una Kame House gigante, come la Capsule Corporation, sarebbe più appetibile.

★ SE FACESSE UN VIAGGIO, DOVE VORREBBE ANDARE?

IL SANTUARIO DI DIO

Come meta turistica ovviamente sceglierei il Santuario di Dio. Vorrei vedere com'è fatto dentro.

LA METROPOLI DELLA CAPITALE DELL'OVEST

L'IMMENSO POTERE DEL KI

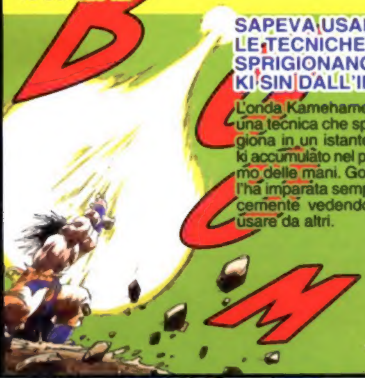
GOKU ACQUISISCE CONSAPEVOLEZZA DEL KI NELLO SCONTRO CON IL GRAN DEMONE PICCOLO.

Addestrandosi sotto la guida di diversi maestri, Goku diventa sempre più forte. Il segreto della sua forza risiede nel ki! Proviamo a seguire i progressi di Goku in base all'aumentare del suo ki.

SCOPRIAMO LE ANTICIPAZIONI DISSEMINATE NELLA STORIA!

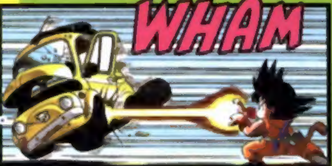
DB ROOTS

Goku ha imparato fin da giovane a controllare il ki, elemento fondamentale nelle battaglie di ***Dragon Ball***.



SAPEVA USARE LE TECNICHE CHE SPRIGIONANO IL KI SIN DALL'INIZIO...

L'onda Kamehame è ➡ una tecnica che sprigiona in un istante il ki accumulato nel palmo delle mani. Goku l'ha imparata semplicemente vedendola usare da altri.



Goku, diventato più forte dopo aver bevuto l'acqua divina, riesce a percepire anche il ki di persone lontane. ⬆

ALLENANDOSI CON MISTER POPO, ACQUISISCE PIENO CONTROLLO DEL KI!

⬅ Goku, allenandosi con Mister Popo al Santuario di Dio, ha imparato a cogliere i movimenti degli avversari senza affidarsi solo alla vista, ma percependone il ki!

IMPARANDO A CONTROLLARE IL KI, SI POTENZIA ULTERIORMENTE!

Dragon Ball Full Color, Saga dei Cyborg e di Cell, vol.5

⬆ Il teletrasporto permette di raggiungere immediatamente la fonte del ki su cui si concentra. È una tecnica che Goku ha imparato dagli abitanti del pianeta Yardrat.

Dragon Ball Full Color, Saga dei Saiyan, vol.2

⬆ Il Kaioken amplifica all'istante il ki posseduto da chi lo usa, e ne moltiplica la forza combattiva. È una tecnica fondamentale per il controllo dell'energia vitale che Goku ha imparato dal Re Kaio del Nord!

⬅ La Genkidama è una tecnica formidabile che riesce a concentrare non solo il proprio ki, ma anche quello di altre persone, animali e piante. Dopo aver raccolto il ki di tutta la Terra, Goku lo scaglia contro Majin Bu, il più potente dei nemici!

Dragon Ball Full Color, Saga di Majin Bu, vol.6

EDIZIONE ITALIANA - € 6,90
ISBN: 978-88-2261-142-0
9 788822 611420

DRAGON BALL
AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL FULL COLOR 10
LA SAGA DEL GRAN
DEMONE PICCOLO 2
MENSILE - NOVEMBRE 2018
24.10.2018